



PROFESSIONAL CARE

designed
by **BRAUN**

OXYJET





Deutsch	4
English	7
Français	9
Español	12
Português	14
Italiano	16
Nederlands	19
Dansk	22
Norsk	24
Svenska	26
Suomi	28

DE	AT	00 800 27 28 64 63
CH		08 44 - 88 40 10
GB		0 800 731 1792
IE		1 800 509 448
FR		0 800 944 803 (service et appel gratuits)
BE		0 800 14 592
LU		800 21172
ES		900 814 208
PT		808 20 00 33
IT		800 124 600
NL		0800-4 45 53 88
DK		70 15 00 13
NO		22 63 00 93
SE		020 - 21 33 21
FI		020 377 877

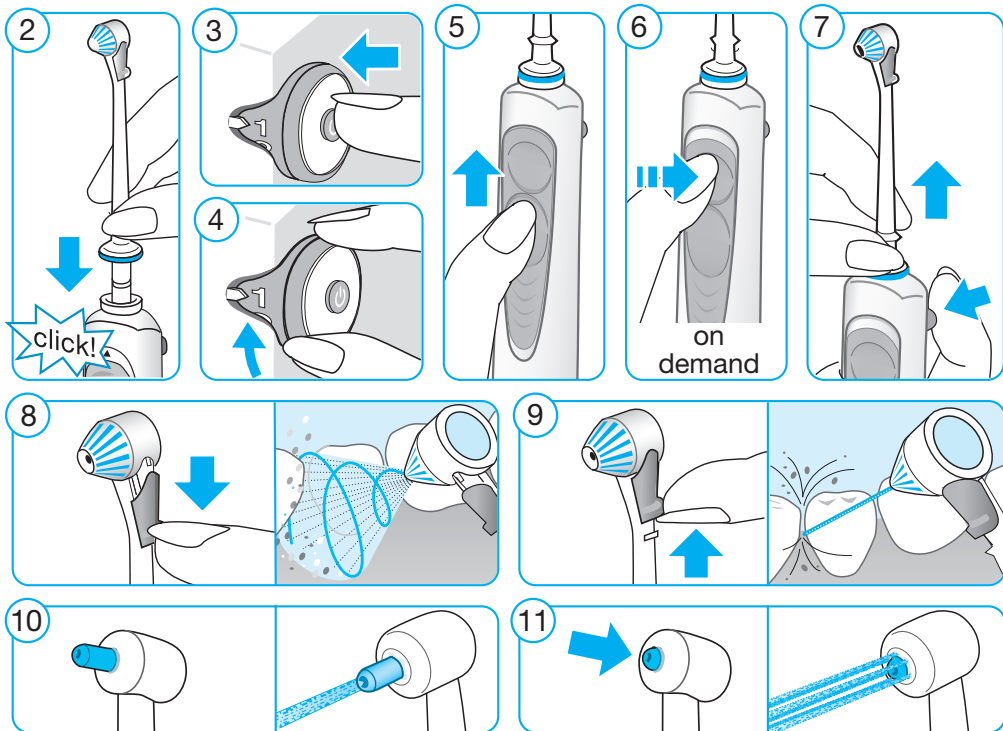
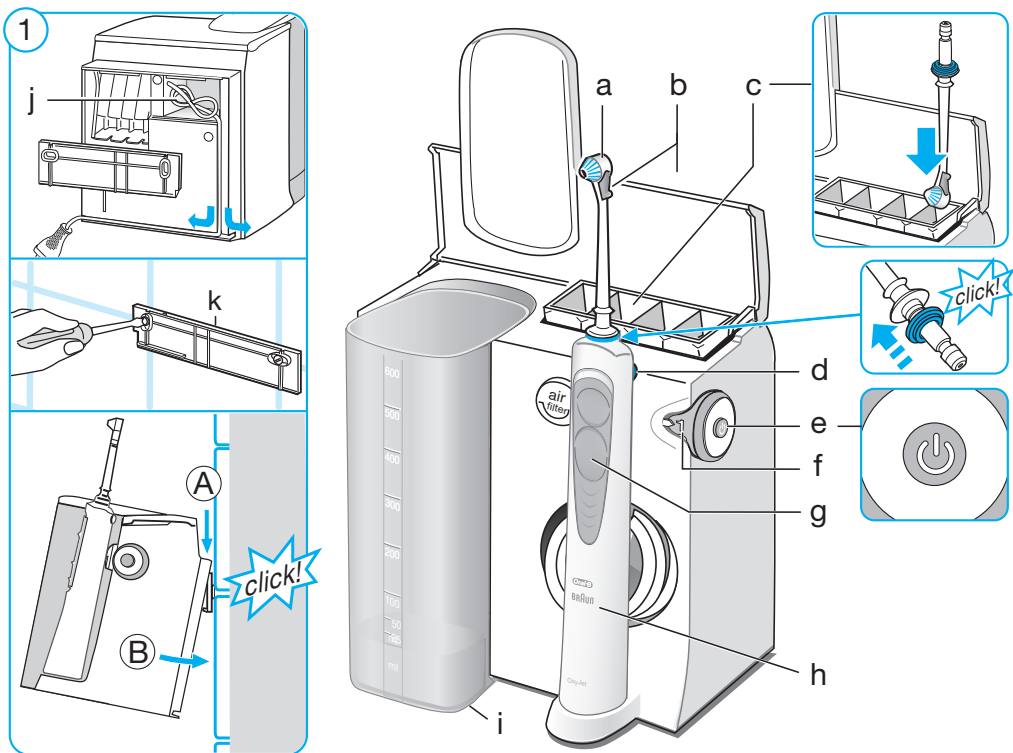
Internet:

www.oralb.com
www.braun.com
www.service.oralb.com

Braun GmbH
Frankfurter Str. 145
61476 Kronberg/Germany

OxyJet
Type 3724





Deutsch

Willkommen bei Oral-B!

Bevor Sie Ihre Munddusche verwenden, lesen Sie bitte diese Anweisungen und bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für eine spätere Verwendung auf.

WICHTIG

- Informationen zur Inbetriebnahme bestätigen, dass alle Teile, die befestigt werden müssen, so befestigt werden müssen, dass sie nicht ins Wasser fallen können, ausser es handelt sich um IPX7-Fabrikate.
- Prüfen Sie das gesamte Gerät/Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Beschädigte oder nicht funktionstüchtige Geräte dürfen nicht mehr benutzt werden. Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor und reparieren Sie es nicht. Dies kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Falls das Produkt/Kabel beschädigt ist, bringen Sie es zu einem Oral-B-Servicecenter.
- Mundduschen können von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. fehlendem Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden.
- Mundduschen dürfen nur mit Flüssigkeiten benutzt werden, die in der Gebrauchsanleitung des Herstellers aufgeführt werden.
- In diesem Gerät kein Jod, keine Salzlösung (Kochsalzlösung) oder wasserunlösliche, konzentrierte ätherische Öle verwenden. Die Verwendung solcher kann die Produktleistung beeinträchtigen und die Lebensdauer des Produkts verkürzen. Die Verwendung dieser Produkte kann die Garantie außer Kraft setzen.
- Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben.

Nutzen Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.

ACHTUNG

- Beim Herausziehen des Steckers aus der Steckdose immer am Stecker ziehen, nicht am Kabel. Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Bitte wenden Sie sich vor der Verwendung der Munddusche an Ihren Zahnarzt, falls Sie sich in zahnmedizinischer Behandlung befinden.
- Diese Munddusche ist ein Gerät zur individuellen Mundpflege und nicht geeignet für die Verwendung durch mehrere Patienten in einer Zahnarztpraxis oder vergleichbaren Einrichtungen.
- Nicht auf der Aufsteckdüse beißen oder kauen. Nicht als Spielzeug und nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Nur zur Verwendung als Munddusche geeignet.
- Wasserstrahl nicht in Nase oder Ohr richten. Die potenziell tödliche Amöbe *Naegleria fowleri* könnte in Leitungswasser oder Brunnenwasser ohne Chlor vorkommen und zu Todesfällen führen, wenn sie in diese Bereiche gelangt.

Beschreibung

- a Aufsteckdüse
- b Aufsteckdüsenschalter
- c Aufsteckdüsenfach
- d Knopf zum Entriegeln der Aufsteckdüse
- e Ein-/Aus-Schalter
- f Drehregler zum Einstellen der Wasserintensität
- g Schalter am Handstück (Wasser an- und ausschalten)
- h Handstück der Munddusche
- i Wasserbehälter (600 ml)
- j Kabelaufbewahrung
- k Wandhalterung

Spezifikationen

Spannungsspezifikationen finden Sie auf der Unterseite der Ladestation.
Geräuschlevel: 76 dB (A)

Die Verwendung Ihrer Munddusche

Ihre Munddusche wird mit einer praktischen Wandhalterung geliefert. Sie kann ganz leicht mit den beigefügten Teilen (Abbildung 1) montiert werden. Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, füllen Sie bitte Wasser in den Behälter (i) und lassen Sie es einmal komplett durchlaufen, indem Sie das Handstück der Munddusche (h) über das Waschbecken halten.

1. Stecken Sie eine der Aufsteckdüsen (a) auf das Handstück, bis sie einrastet (Abbildung 2). Füllen Sie den Wasserbehälter mit lauwarmem Wasser.
2. Schalten Sie die Munddusche ein, indem Sie auf den Ein-/Aus-Schalter (e) drücken (Abbildung 3). (Achten Sie darauf, dass der

Schalter am Handstück nach unten gestellt ist = Wasser aus).

3. Wählen Sie den Wasserdruck mit dem Drehregler zum Einstellen der Wasserintensität (f) aus (1 = sanft, 5 = stark) (Abbildung 4). Wir empfehlen, zunächst mit Stufe 1 zu beginnen, vor allem dann, wenn Sie zu Zahnfleischbluten neigen oder wenn Kinder die Munddusche verwenden.
4. Beugen Sie sich über das Waschbecken und führen Sie die Aufsteckdüse zu Ihren Zähnen und Ihrem Zahnfleisch. Schieben Sie den Schalter am Handstück (g) nach oben, um den Wasserstrahl zu starten (Abbildung 5). Halten Sie Ihren Mund leicht geöffnet, damit das Wasser in das Waschbecken ablaufen kann.

Schieben Sie den Schalter am Handstück (g) für einen kontinuierlichen Wasserstrahl nach oben. Schieben Sie den Schalter am Handstück nach unten und drücken Sie diesen, um die Dosierfunktion zu nutzen (Abbildung 6).

Warnung: Wenn der Wasserbehälter vollständig leer ist, drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter, um die Munddusche auszuschalten. Wird die Munddusche längere Zeit ohne Wasser betrieben, kann das Gerät beschädigt werden.

OxyJet-Aufsteckdüse



Funktionen der Aufsteckdüsen:

Sie können zwischen zwei verschiedenen Einstellungen wählen, indem Sie den Aufsteckdüsenumschalter (b) nach oben oder unten schieben. Schieben Sie zuvor den Schalter am Handstück nach unten, um den Wasserstrahl auszustellen:

Rotierender Strahl für eine allgemeine Zahnreinigung und Zahnfleischmassage (Aufsteckdüsenumschalter in der unteren Position): Durch die Drehbewegung kann der Wasserstrahl mit seinen Mikro-Luftblasen leicht in die Zahnzwischenräume gelangen und sanft das Zahnfleisch massieren (Abbildung 8).

Gezielter Strahl (Aufsteckdüsenumschalter in der oberen Position): Der gezielte Wasserstrahl sorgt mit seinen Mikro-Luftblasen für eine konzentrierte Reinigung an bestimmten Stellen (Abbildung 9).

WaterJet Aufsteckdüse



Wasserstrahl-Funktionen:

Sie können zwischen verschiedenen Strahlarten wählen, indem Sie die blaue Düse ein- bzw. herausklicken. Schieben Sie zuvor den Schalter am Handstück nach unten, um den Wasserstrahl auszustellen:

Wenn die blaue Düse herausgeklippt ist (Standardposition), erhalten Sie einen einzelnen Präzisionsstrahl mit hohem Druck (Abbildung 10).

Sobald Sie die blaue Düse einklicken, erhalten Sie einen Mehrfach-Strahl, der für eine große Reichweite und einen Massageeffekt des Zahnfleisches und des Zahnfleischrands entwickelt wurde (Abbildung 11).

Maximale Betriebszeit: 15 Minuten
Abkühlzeit: 2 Stunden

Nach Gebrauch

Leeren Sie den Wasserbehälter immer vollständig aus. Lassen Sie die Munddusche so lange eingeschaltet, bis kein Wasser mehr durch die Aufsteckdüse läuft, um zu verhindern, dass sich Bakterien ansammeln. Schalten Sie das Gerät aus, sobald kein Wasser mehr aus der Aufsteckdüse herausläuft (Abbildung 3).

Drücken Sie auf den Knopf zum Entriegeln der Aufsteckdüse (d) (Abbildung 7), um die Aufsteckdüse von der Munddusche abzunehmen. Trocknen Sie das Handstück und die Munddusche immer ab. Stellen Sie das Handstück wieder auf die Basisstation und lagern Sie die Aufsteckdüse im Aufsteckdüsenfach (c).

Reinigungsempfehlung

Spülen Sie die Aufsteckdüse nach Gebrauch unter fließendem Wasser ab. Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Der Wasserbehälter und das Aufsteckdüsenfach sind herausnehmbar und spülmaschinengeeignet.

Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Umwelthinweis

Das Gerät enthält Akkus und/oder wiederverwertbare Elektrobauteile. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern kann bei entsprechenden lokal verfügbaren Rückgabe- und Sammelstellen abgegeben werden.



Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen nicht vom Benutzer ausgetauscht werden kann. Das Gerät darf nicht geöffnet und demontiert werden. Den Akku entsorgen Sie bitte mit dem ganzen Gerät bei einer kommunalen Recycling- bzw. Altgerätesammelstelle. Das Öffnen des Handstücks durch eine unautorisierte Person würde das Gerät zerstören und die Garantie außer Kraft setzen.

Garantie

Wir gewähren für dieses Produkt eine zweijährige Garantie, die mit dem Kaufdatum beginnt.

Innerhalb der Garantielaufzeit beheben wir kostenlos alle Gerätedefekte, die auf Material oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind, wobei wir uns nach eigenem Ermessen entweder Reparatur oder Austausch des Kompletogeräts vorbehalten. Je nach Verfügbarkeit kann der Austausch eines Geräts dazu führen, dass Sie eine andere Farbe oder ein gleichwertiges Modell erhalten.

Diese Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Gerät von Braun / Oral-B oder dessen autorisierten Händlern vertrieben wird. Von dieser Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß, insbesondere die Düsen betreffend, und Abnutzung sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen.

Diese Garantie erlischt bei Reparaturen durch nicht autorisierte Personen sowie bei Verwendung anderer Teile als der Original-Ersatzteile von Braun/Oral-B. Um innerhalb der Garantiefrist Hilfe zu erhalten, reichen Sie das komplette Gerät zusammen mit Ihrem Kaufbeleg einem autorisierten Oral-B Braun Kundenbetreuungszentrum ein oder schicken Sie es per Post.

Diese Garantie wirkt sich in keiner Weise auf Ihre gesetzlichen Rechte aus.

Garantie für Ersatz-Aufsteckdüsen

Die Garantie von Oral-B erlischt, wenn ein Schaden an der Munddusche festgestellt wird, der dem Einsatz von Ersatz-Aufsteckdüsen, die nicht von Oral-B stammen, zugeschrieben wird.

Oral-B empfiehlt nicht die Verwendung von Ersatz-Aufsteckdüsen, die nicht von Oral-B stammen.

- Oral-B hat keine Kontrolle über die Qualität von Ersatz-Aufsteckdüsen, die nicht von Oral-B stammen. Daher können wir die beim Kauf der Munddusche angegebene Reinigungsleistung nicht garantieren, wenn sie mit Ersatz-Aufsteckdüsen verwendet wird, die nicht von Oral-B stammen.
- Oral-B kann die gute Passform von Ersatz-Aufsteckdüsen, die nicht von Oral-B stammen, nicht gewährleisten.
- Oral-B kann die langfristigen Auswirkungen von Ersatz-Aufsteckdüsen, die nicht von Oral-B stammen, auf die Abnutzung der Munddusche nicht vorhersagen.

English

Welcome to Oral-B!

Before operating your Oral irrigator, please read these instructions and save this manual for future reference.

IMPORTANT

- The installation instructions shall state that parts that have to be fixed must be fixed so that they cannot fall into water, unless they are of IPX7 construction.
- Periodically check the entire product/cord for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- If the product/ cord is damaged, take it to an Oral-B Service Centre.
- Oral irrigators can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge under supervision.
- Oral irrigators shall be used only with liquids defined in the manufacturer's instructions.
- Do not use iodine, saline (salt solution), or water insoluble concentrated essential oils in the appliance. Use of these can reduce product performance and will shorten the life of the product. Use of these products may void warranty.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

WARNING

- When unplugging, always pull the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This irrigator is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Do not chew or bite on nozzle. Do not use as a toy or without adult supervision.

- For water flossing only.
- Do not direct water into the nose or ear. The potentially deadly amoeba, *Naegleria fowleri*, may be present in some tap water or unchlorinated well water and may be fatal if directed into these areas.

Description

- a Nozzle
- b Nozzle switch
- c Nozzle compartment
- d Nozzle release button
- e On/off switch
- f Water intensity control dial
- g Handle switch (water stop and go)
- h Irrigator handle
- i Water container (600 ml)
- j Cord storage
- k Wall holder

Specifications

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.

Noise level: 76 db (A)

Using your irrigator

Your Oral irrigator comes with a convenient wall holder. It can be mounted easily using the attached items (picture 1).

Before using for the first time, fill the water container (i) and allow the water to run through completely by holding the irrigator handle (h) over a washbasin.

1. Attach one of the irrigator nozzles (a) to the handle until it locks into place (picture 2). Fill the water container with luke warm water.
2. Turn on the irrigator by pressing the on/off switch (e) (picture 3). (When doing so, the handle switch should be in the lower position = water stop).
3. Select the water pressure with the pressure control dial (f) (1 = gentle, 5 = strong) (picture 4). We recommend that you start with setting 1, especially if your gums tend to bleed or if children are using the Oral irrigator.
4. Bend over a washbasin and guide the nozzle to your teeth and gums. Slide the handle switch (g) up to start the water stream (picture 5). Keep your mouth slightly open to allow the water to run into the washbasin.

Slide the handle switch up (g) for a continuous water stream.

Slide the handle switch down and press into it, to use the on-demand function (picture 6).

Caution: Turn off the Oral irrigator by switching off the on/off switch once the water container is empty. Longer operation of the Oral irrigator without water may damage the appliance.

OxyJet nozzle



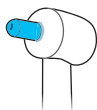
Nozzle functions:

You can choose between two different nozzle functions by sliding the nozzle switch (b) down or up. Before doing so, turn off the water stream by sliding the handle switch down:

Rotating stream for general cleaning and gum massage (nozzle switch in lower position): The rotation of the water stream and its micro air-bubbles are designed for easy penetration into the interdental space and gentle gum massage (picture 8).

Focused stream type (nozzle switch in upper position): The focused water stream with its micro-bubbles are designed for targeted cleaning (picture 9).

WaterJet nozzle



Jet functions:

You can choose between different stream types by click-in and click-out the blue center of the nozzle. Before doing so, turn off the water stream by sliding the handle switch down:

When the blue center is out (default position) you will get a high pressure single precision stream (picture 10).

As soon as you click the blue center in, you will get a multi-jet stream, designed for great reach and massage effect of the gums and the gumline (picture 11).

Maximal operation time: 15 minutes

Cooling off time: 2 hours

After use

Always empty the water container entirely. Keep the Oral irrigator switched on until the water stops running through the nozzle in order to prevent accumulation of bacteria. As soon as no more water flows out of the nozzle, switch the device off (picture 3). Press the nozzle release button (d) (picture 7) to take off the nozzle from the Oral irrigator. Always wipe the handle and the Oral Irrigator dry; place the handle back onto its base and store the Oral irrigator in the nozzle compartment (c).

Cleaning recommendation

After use, rinse the nozzle under running water. Regularly clean the housing with a damp cloth. The water container and the nozzle compartment are removable and dishwasher-safe.

Subject to change without notice.

Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase.

Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. Depending on availability replacement of a unit might result in a different colour or an equivalent model.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun / Oral-B or its appointed distributor. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the nozzles, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorized persons and if original Braun / Oral-B parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorized Oral-B Braun Customer Service Centre.

This guarantee in no way affects your rights under legal/ statutory law.

Warranty replacement nozzles

Oral-B warranty will be voided if irrigator damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement nozzles.

Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement nozzles.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement nozzles. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement nozzles, as communicated with the irrigator at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement nozzles.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement nozzles on irrigator wear.

Français

Bienvenue chez Oral-B!

Avant d'utiliser l'hydropulseur, lire ces instructions et conserver ce manuel pour référence ultérieure.

IMPORTANT

- Les instructions d'installation doivent indiquer que les pièces qui doivent être fixées doivent être fixées de manière à ce qu'elles ne puissent pas tomber dans l'eau, à moins qu'elles ne soient de construction IPX7.
- Vérifier régulièrement l'état général de l'appareil/du cordon d'alimentation. Si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne plus, cesser toute utilisation. Ne pas tenter de modifier ou de réparer ce produit. Cela pourrait être une cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
- Si le produit/câble est endommagé, apportez-le à un centre de service Oral-B.
- Les hydropulseurs peuvent être utilisés par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils sont surveillés.
- Les hydropulseurs peuvent uniquement être utilisés avec les liquides définis dans les instructions du fabricant.
- Ne pas utiliser d'iode, de sérum physiologique (solution de sel) ou d'huiles essentielles concentrées insolubles dans l'eau dans cet appareil.
- Employer cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans cette notice. Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT

- Lors du débranchement, tirez toujours sur la fiche d'alimentation au lieu du câble. Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées. Cela peut provoquer un choc électrique.
- Si vous suivez un traitement ou des soins bucco-dentaires, consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.

- Cet hydropulseur est un appareil de soins personnels et n'est pas destiné à être utilisé sur plusieurs patients dans un cabinet dentaire ou une institution.
- Ne pas mâcher ou mordre la canule de l'hydropulseur. Ne pas utiliser comme jouet ou sans la surveillance d'un adulte.
- Uniquement pour une utilisation comme hygiène buccale.
- Ne pas diriger l'eau vers le nez ou l'oreille. L'amibe potentiellement mortelle, *Naegleria fowleri*, peut être présente dans certaines eaux du robinet ou dans l'eau de puits non chlorée et peut être fatale si elle est dirigée vers ces zones.

Description

- a Canule
- b Interrupteur de la canule
- c Compartiment à canules
- d Bouton de déverrouillage de la canule
- e Bouton marche/arrêt
- f Bouton de sélection de l'intensité de l'eau
- g Bouton du manche (arrêt et ouverture de l'eau)
- h Manche de l'hydropulseur
- i Compartiment d'eau (600 ml)
- j Logement du cordon
- k Support mural

Caractéristiques

Pour les caractéristiques relatives à la tension, se référer à la base du chargeur.
Niveau sonore : 76 dB (A)

Utilisation de l'hydropulseur

L'hydropulseur est livré avec un support mural pratique. Il peut être monté facilement à l'aide des accessoires fournis avec (image 1).
Avant de l'utiliser pour la première fois, remplir le compartiment d'eau (i) et laisser l'eau passer dans tout le circuit en tenant le manche de l'hydropulseur (h) au-dessus du lavabo.

1. Fixer une canule sur l'hydropulseur (a) jusqu'à ce qu'il se verrouille en place (image 2). Remplir le compartiment à eau d'eau tiède.
2. Mettre l'hydropulseur en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt (e) (image 3). (À ce moment, le bouton du manche doit être en position abaissée = arrêt de l'eau).
3. Sélectionner la pression de l'eau à l'aide du bouton de sélection (f) (1 = doux, 5 = fort) (image 4). Oral-B recommande de commencer par la position 1, notamment en cas de saignement des gencives ou si l'hydropulseur est utilisé par des enfants.
4. Se pencher au-dessus du lavabo et diriger l'embout en direction des dents et des gencives. Faire glisser le bouton du manche (g) vers le haut pour lancer le jet d'eau (image 5). Garder la bouche légèrement entrouverte pour permettre à l'eau de couler dans le lavabo.

Faire glisser le bouton du manche (g) vers le haut pour lancer le jet d'eau en continu. Faire glisser le bouton du manche vers le bas et appuyer dessus pour utiliser la fonction à la demande (image 6).

Avertissement: Lorsque le compartiment d'eau est vide, éteindre l'hydropulseur au moyen du bouton marche/arrêt. Une utilisation prolongée de l'hydropulseur sans eau pourrait endommager le moteur.

Canule OxyJet



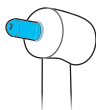
Fonctions de la canule:

Il est possible de choisir entre deux fonctions différentes en faisant glisser le bouton de la canule (b) vers le bas ou vers le haut. Avant, couper le jet d'eau en faisant glisser le manche vers le bas :

Jet rotatif pour le nettoyage et le massage des gencives (bouton de la canule en position basse) : la rotation du jet d'eau avec ses micro-bulles conçues pour faciliter la pénétration de l'espace interdentaire et le massage en douceur des gencives (image 8).

Type de flux ciblé (bouton de la canule en position haute): Jet d'eau ciblé avec ses micro-bulles conçues pour un nettoyage ciblé (image 9).

Canule WaterJet



Fonctions jet:

Il est possible de choisir entre différents types de flux en appuyant sur le centre bleu de la canule. Avant, couper le jet d'eau en faisant glisser le manche vers le bas:

Lorsque le centre bleu est relevé (position par défaut), cela produit un jet simple haute-pression (image 10).

Appuyer sur le centre bleu produit un flux multi-jet qui a une plus grande portée et permet de produire un effet de massage des gencives et du sillon gingival (image 11).

Durée maximale de fonctionnement : 15 minutes
Temps de refroidissement : 2 heures

Après utilisation

Toujours vider complètement le compartiment d'eau. Laisser l'hydropulseur allumé jusqu'à ce que l'eau arrête de couler de la canule afin d'éviter l'accumulation de bactéries. Dès que l'eau s'arrête de couler de la canule, éteindre l'appareil (image 3). Appuyer sur le bouton de déverrouillage de la canule (d) (image 7) pour la détacher de l'hydropulseur. Veiller à toujours bien sécher le manche et l'hydropulseur ; replacer le manche sur son socle et ranger l'hydropulseur dans le compartiment (c).

Recommandations d'entretien

Après utilisation, rincer l'embout à l'eau courante. Nettoyer régulièrement le boîtier avec un chiffon humide. Le compartiment à eau et le compartiment à canules sont amovibles et lavables au lave-vaisselle.

Sujet à modifications sans préavis.

Respect de l'environnement

Le produit contient des piles et/ou des déchets électriques recyclables. Pour la protection de l'environnement, ne jetez pas dans les ordures ménagères, mais pour le recyclage, apportez-le aux points de collecte des déchets électriques dans votre pays.



Peut varier en fonction des produits

Garantie

Nous proposons une garantie légale de conformité de 2 ans sur le produit, à compter de la date de l'achat.

Pendant la période de la garantie, nous éliminerons, sans frais, tout défaut de l'appareil résultant d'une défaillance de matériaux ou de fabrication, soit en réparant soit en remplaçant l'appareil, à notre discrétion. Selon la disponibilité, le remplacement d'un appareil pourrait se faire avec un modèle de couleur différente ou un modèle équivalent.

Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est fourni par Braun/Oral-B ou ses revendeurs agréés. Cette garantie ne couvre pas : les dommages dus à une mauvaise utilisation, l'usure normale, surtout en ce qui concerne les canules, ainsi que tout défaut ayant un effet négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil. La garantie est nulle si des personnes non autorisées effectuent des réparations et si des pièces Braun/Oral-B authentiques ne sont pas utilisées. Pour obtenir le service pendant la période de garantie, amenez ou envoyez l'appareil avec votre ticket de caisse à un centre de service client Oral-B Braun.

Cette garantie n'affecte en rien vos droits prévus par la réglementation.

Garantie de remplacement des canules

La garantie Oral-B sera annulée si des dommages à l'hydropulseur sont attribués à l'utilisa-

tion de canules de rechange d'une autre marque qu'Oral-B.

Oral-B ne recommande pas l'utilisation de canules de rechange d'une autre marque qu'Oral-B.

- Oral-B n'a aucun contrôle sur la qualité des canules de rechange d'autres marques qu'Oral-B. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir la performance de nettoyage des canules de rechange d'autres marques qu'Oral-B, comme indiqué avec l'hydropulseur au moment de l'achat initial.
- Oral-B ne peut pas garantir un bon ajustement des canules de rechange d'autres marques qu'Oral-B.
- Oral-B ne peut pas prédire l'effet à long terme des canules de rechange d'autres marques qu'Oral-B sur l'usure de l'hydropulseur.

Español

Bienvenido a Oral-B!

Antes de utilizar este aparato, lea estas instrucciones y guarde este manual para futuras consultas.

IMPORTANTE

- Las instrucciones de instalación deben indicar que las piezas a fijar deben fijarse de manera que no puedan caer al agua, a menos que sean de construcción IPX7.
- Inspeccione todo el producto/el cable periódicamente para confirmar que no esté dañado. No utilice una unidad dañada o que no funcione correctamente. No altere ni repare el producto. En caso de hacerlo, se podría producir un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.
- Si el producto / cable está dañado, llévelo a un centro de servicio de Oral-B
- Los irrigadores orales pueden ser utilizados por niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos bajo supervisión.
- Los irrigadores orales solo deben utilizarse con los líquidos especificados en las instrucciones del fabricante.
- No utilice yodo, suero (solución salina) o aceites esenciales concentrados no solubles en agua en el aparato. El uso de estos productos puede reducir el rendimiento y acortar la vida útil del aparato. El uso de estos productos puede invalidar la garantía.
- Use este producto únicamente para lo que ha sido diseñado, tal y como se muestra en este manual. No utilice ningún accesorio que no sea recomendado por el fabricante.

Precaución

- Al desenchufar, siempre tire del enchufe, no del cable. No toque el enchufe con las manos mojadas. Esto puede provocar una descarga eléctrica.
- Si esta bajo algún tratamiento bucal, consulte con su dentista antes de usarlo.

- Este irrigador es un dispositivo de cuidado personal y no está diseñado para su uso en varios pacientes en una clínica o institución dental."
- No mastique ni muerda la boquilla. No lo use como juguete o sin la supervisión de un adulto.
- Solo para usar hilo dental con agua.
- No dirigir el agua a la nariz o al oído. La ameba potencialmente mortal, *Naegleria fowleri*, puede estar presente en un poco de agua del grifo o agua de pozo sin cloro y puede ser fatal si se dirige a estas áreas.

Descripción

- a Boquilla
- b Interruptor de boquilla
- c Compartimento de boquilla
- d Botón de expulsión de boquilla
- e Interruptor de encendido/apagado
- f Dial de control de la intensidad del agua
- g Interruptor de mango (para activar o desactivar la salida de agua)
- h Mango de irrigador
- i Recipiente de agua (600 ml)
- j Cargador
- k Carga/luz indicadora de carga/baja

Especificaciones

Puede consultar el voltaje requerido en la parte inferior de la unidad de carga.

Nivel de ruido: 76 dB (A)

Uso de su irrigador bucal

Su irrigador bucal viene con un práctico soporte de pared. Se puede montar fácilmente utilizando los elementos adjuntos (imagen 1). Antes de usarlo por primera vez, llene el recipiente de agua (i) y deje que el agua corra por completo sujetando el mango del irrigador (h) sobre el lavabo.

1. Acople una de las boquillas del irrigador (a) al mango hasta que encaje en su lugar (imagen 2). Llena el recipiente de agua con agua templada.
2. Encienda el irrigador presionando el interruptor de encendido/apagado (e) (imagen 3). (Al hacerlo, el interruptor del mango debe estar bajado = parada de agua.)
3. Seleccione la presión del agua con el dial de control de presión (f) (1 = suave, 5 = fuerte) (imagen 4). Recomendamos empezar por el nivel más bajo, sobre todo si sus encías sangran o si es un niño quien va a utilizar el irrigador bucal.
4. Inclínese sobre el lavabo y acerque la boquilla hacia sus dientes y encías. Mueva el interruptor del mango (g) hacia arriba para iniciar el chorro de agua (imagen 5). Mantenga la boca ligeramente abierta para que el agua caiga en el lavabo.

Mueva el interruptor del mango hacia arriba (g) para tener un chorro de agua continuo.

Mueva el interruptor del mango hacia abajo y presiónelo para usar el modo manual (imagen 6).

Precaución: Apague el irrigador oral apagando el interruptor de encendido/apagado una vez que el recipiente de agua esté vacío. El funcionamiento prolongado del irrigador bucal sin agua puede dañar el aparato.

Cabezal OxyJet



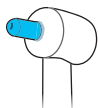
Funciones de cabezal:

Puede elegir entre dos funciones de cabezal diferentes moviendo el interruptor de cabezal (b) hacia abajo o hacia arriba. Antes de hacerlo, apague el chorro de agua deslizando el interruptor del mango hacia abajo:

Irrigación rotativa para una limpieza general y masaje de encías (interruptor de cabezal abajo): La rotación del chorro de agua y sus microburbujas de aire están diseñadas para penetrar con facilidad el espacio interdental y masajear suavemente las encías (imagen 8).

Irrigación focalizada (interruptor de cabezal arriba): el chorro de agua focalizado con microburbujas está diseñado para limpiar zonas específicas (imagen 9).

Cabezal WaterJet



Funciones de chorro:

Puede elegir entre diferentes tipos de chorro haciendo clic en el centro azul del cabezal. Antes de hacerlo, apague el chorro de agua deslizando el interruptor del mango hacia abajo:

Cuando el centro azul esté desplazado (posición predeterminada), obtendrá un flujo de precisión simple de alta presión (imagen 10)

En cuanto haga clic en el centro azul, obtendrá una corriente de chorro múltiple, diseñada para un gran alcance y un efecto de masaje de las encías y la línea de las encías (imagen 11).

Tiempo máximo de funcionamiento: 15 minutos

Tiempo de enfriamiento: 2 horas

Después de su uso

Vacíe siempre el recipiente por completo. Mantenga el irrigador bucal encendido hasta que el agua deje de salir por el cabezal para evitar la acumulación de bacterias. En cuanto deje de salir agua del cabezal, apague el dispositivo (imagen 3). Presione el botón de expulsión del cabezal (d) (imagen 7) para quitar el cabezal del irrigador bucal. Seque siempre el mango y el irrigador bucal; vuelva a colocar el mango en la base y guarde el irrigador bucal en el compartimento de cabezal.

Consejos de limpieza

Después del uso, enjuague el cabezal con agua corriente. Limpia la carcasa regularmente con un paño húmedo. El recipiente de agua y el compartimento de cabezal pueden extraerse y lavarse en el lavavajillas.

Sujeto a modificaciones sin previo aviso

Medio ambiente

Este producto contiene baterías y/o materiales eléctricos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no lo tire a labasura. Puede depositarlo en los espacios especiales de reciclado disponibles en su país.



Garantía

Aseguramos 3 años de garantía desde el día de la compra del producto.

Dentro del periodo de garantía solucionaremos sin ningún cargo cualquier defecto resultante de fallos en el material y/o en la fabricación, ya sea reparando la unidad o reemplazándola por una nueva. La disponibilidad de una unidad de repuesto puede tener como resultado un color diferente o un modelo equivalente.

Esta garantía es válida en todos los países en los que Braun/Oral-B o su distribuidor designado suministran el aparato. Esta garantía no cubre: daños causados por un uso indebido; el uso o desgaste normal, especialmente en relación con las boquillas; o defectos que tengan un impacto poco significativo sobre el valor o el funcionamiento del aparato.

La garantía se invalida si la reparación es llevada a cabo por personas no autorizadas o por el uso de elementos que no sean Braun.

Para acceder al servicio durante el periodo de garantía, por favor entregue o envíe su cepillo completo así como la factura a un servicio postventa autorizado Oral-B Braun.

Esta garantía no afecta de ningún modo a los derechos legales que le otorga la ley.

Cabezales de repuesto en garantía

La garantía de Oral-B se anulará si se considera que el daño en el irrigador es atribuible al uso de cabezales de repuesto no Oral-B.

Oral-B no recomienda el uso de cabezales de repuesto no Oral-B.

- Oral-B no tiene control sobre la calidad de los cabezales de repuesto no Oral-B. Por lo tanto, no podemos garantizar la eficacia de limpieza de dichos cabezales no Oral-B, como se comunica con el irrigador en el momento de la compra inicial.
- Oral-B no puede garantizar un buen ajuste de cabezales de repuesto no Oral-B.
- Oral-B no puede predecir el efecto a largo plazo de los cabezales de repuesto no Oral-B sobre el desgaste del irrigador.

Português

Bem-vindo à Oral-B!

Antes de utilizar este aparelho, leia estas instruções e guarde este manual para referência futura.

IMPORTANTE

- As instruções de instalação devem referir que as partes que devam ser fixas ou sejam de modo que não possam cair na água, a não ser que sejam do tipo IPX7.
- Certifique-se periodicamente de que todo o produto/cabo não está danificado. Se um elemento se apresentar danificado, ou se não funcionar, não deverá ser utilizado. Não modifique nem tente reparar o produto. Tal poderá causar um incêndio, choque elétrico ou lesão.
- Se o produto/cabos estiverem danificados, leve-os a um Centro de Assistência da Oral-B.
- Os irrigadores orais podem ser utilizados por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou falta de experiência e conhecimento, quando sob supervisão.
- Os irrigadores orais devem ser utilizados apenas com líquidos definidos nas instruções do fabricante.
- Não utilize no aparelho iodo, soro fisiológico (solução salina) ou óleos essenciais concentrados hidrossolúveis. A sua utilização pode reduzir o desempenho do produto e irá diminuir o tempo de vida útil do produto. A utilização destes produtos poderá invalidar a garantia.
- Utilize este produto apenas para o uso a que se destina, conforme descrito neste manual. Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.

PRECAUÇÕES

- Quando desligar o aparelho, segure sempre na tomada e não no cabo. Não toque na tomada

com as mãos molhadas. Poderá correr o risco de electrocussão.

- Se estiver sob tratamento dentário, consulte o seu dentista antes de usar o aparelho.
- Este irrigador é um dispositivo de cuidados pessoais e não se destina a ser utilizado em vários doentes num consultório ou instituição.
- Não mastigar nem morder a ponta. Não usar como um brinquedo ou sem a supervisão de um adulto.
- Apenas para limpeza dos dentes com jacto de água.
- Não dirija a a água para o nariz nem para as orelhas. A ameba, potencialmente mortal, *Naegleria fowleri*, pode existir em algumas águas da torneira ou águas de furos sem cloro e pode ser fatal se dirigida para essas áreas.

Descrição

- a Ponta
- b Interruptor da ponta
- c Compartimento da ponta
- d Botão de extração da ponta
- e Interruptor ligar/desligar
- f Indicador de controlo de intensidade da água
- g Interruptor no cabo (paragem e ativação da água)
- h Cabo do irrigador
- i Recipiente da água (600 ml)
- j Carregador
- k Luz indicadora de carga/pouca bateria

Especificações

Para especificações de tensão, consulte a parte inferior da unidade de carregamento.

Nível de ruído do irrigador oral: 76 dB (A)

Utilização do irrigador oral

O seu irrigador oral é fornecido com um prático suporte de parede. Este suporte pode ser facilmente montado utilizando os itens fornecidos (imagem 1). Antes da primeira utilização, encha o recipiente de água (i) e deixe que a água passe completamente, segurando o cabo do irrigador (h) num lavatório.

1. Ligue uma das pontas (a) do irrigador ao cabo até encaixar (imagem 2). Encha o recipiente de água com água morna.
2. Ligue o irrigador, premindo o interruptor ligar/desligar (e) (imagem 3). (Ao fazê-lo, o interruptor do cabo deve estar na posição mais para baixo = paragem da água).
3. Selecione a pressão da água com o indicador de controlo da pressão (f) (1 = suave, 5 = forte) (imagem 4). Recomendamos que comece com a definição 1, especialmente se a suas gengivas tiverem tendência para sangrar ou se o irrigador oral estiver a ser utilizado por crianças.
4. Incline-se sobre o lavatório e oriente a ponta para os dentes e gengivas. Deslize o interruptor do cabo (g) para cima para iniciar o jato de água (imagem 5). Mantenha a boca ligeiramente aberta para permitir que a água corra para o lavatório.

Deslize o interruptor do cabo (g) para cima para um fluxo de água contínuo.

Deslize o interruptor do cabo para baixo e pressione para utilizar uma função a pedido (imagem 6).

Atenção: Desligue o irrigador oral desligando o interruptor ligar/desligar quando o recipiente de água estiver vazio. O funcionamento mais prolongado do irrigador oral sem água poderá danificar o aparelho.

Ponta OxyJet



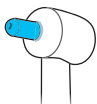
Funções da ponta:

Poderá escolher entre duas funções de ponta diferentes deslizando o interruptor da ponta (b) para cima ou para baixo. Antes disso, desligue o jato de água deslizando o interruptor do cabo para baixo:

Jato rotativo para limpeza geral e massagem das gengivas (interruptor da ponta na posição mais baixa): A rotação do jato de água e as suas microbolhas de ar foram concebidas para fácil penetração no espaço interdental e massagem suave das gengivas (imagem 8).

Tempo de jato orientado (interruptor da ponta na posição mais alta): O jato de água orientado com as suas microbolhas foi concebido para uma limpeza direcionada (imagem 9).

Ponta com jato de água



Funções do jato:

Pode optar entre diferentes tipos de jato de água, clicando o centro azul da ponta para a posição para dentro ou para fora. Antes disso, desligue o jato de água deslizando o interruptor do cabo para baixo:

Quando o centro azul está para fora (posição predefinida) irá obter um único jato de precisão a alta pressão (imagem 10)

Assim que clica o centro azul para dentro, irá obter fluxo de jato múltiplo, concebido para um maior alcance e efeito de massagem das gengivas e da linha das gengivas (imagem 11).

Tempo máximo de funcionamento: 15 minutos

Tempo de arrefecimento: 2 horas

Após a utilização

Esvazie completamente o recipiente de água. Mantenha o irrigador oral ligado até que a água pare de correr através da ponta, para evitar a acumulação de bactérias. Assim que a água parar de sair da ponta, desligue o dispositivo (imagem 3).

Prima o botão de extração da ponta (d) (imagem 7) para retirar a ponta do irrigador oral. Seque sempre o cabo e o irrigador oral; coloque o cabo na sua base e armazene o irrigador oral no compartimento da ponta (c).

Recomendações de limpeza

Após escovar os dentes, enxague a cabeça da escova debaixo de água corrente com o cabo ligado.

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Cuidados Ambientais

O produto contém baterias e/ou resíduos eletrônicos recicláveis. Para proteção do ambiente, não elimine no lixo doméstico. Recicle, levando o produto aos pontos de colheita de resíduos elétricos existentes no seu país.



Garantia

Os nossos produtos dispõem de uma garantia de 3 anos a partir da sua data de compra.

Dentro do período de garantia, qualquer defeito do aparelho imputável, quer aos materiais, quer ao fabrico, será reparado ou trocado por um aparelho novo, segundo o nosso critério, e sem qualquer custo adicional. Dependendo da disponibilidade, a substituição de uma unidade pode resultar em uma cor diferente ou um modelo equivalente.

Esta garantia estende-se a todos os países onde este aparelho é fornecido pela Braun/Oral-B ou pelo seu distribuidor indicado. Esta garantia não abrange: danos devidos à utilização inadequada, desgaste normal, especialmente no que diz respeito às cabeças da escova/pontas, bem como defeitos que tenham um efeito insignificante sobre o valor ou o funcionamento do aparelho.

Esta garantia é válida e extensível a todos os países onde este aparelho seja fornecido pela Braun ou por um distribuidor autorizado.

No caso de reclamação, contemplada ao abrigo do período estabelecido por esta garantia, entregue ou envie o aparelho completo para os Serviços de Assistência Técnica Oficial da Oral-B Braun mais próximo, juntamente com a factura ou documento de compra original.

Esta garantia não afeta de nenhuma forma os seus direitos ao abrigo da legislação em vigor.

Garantia de cabeças de escova de substituição

A garantia Oral-B será anulada caso se verifique que os danos do cabo da escova de dentes elétrica recarregável/irrigador são atribuídos à utilização de cabeças/pontas de substituição que não sejam da Oral-B.

A Oral-B não recomenda a utilização de cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B.

- A Oral-B não se responsabiliza pela qualidade das cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B. Assim, não podemos assegurar o desempenho de limpeza das cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B, tal com comunicado com o cabo elétrico recarregável no momento da compra inicial.
- A Oral-B não pode assegurar o encaixe correto de cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B.
- A Oral-B não pode prever o efeito a longo prazo de cabeças de escova de substituição que não sejam da Oral-B no que diz respeito ao desgaste do cabo.

Italiano

Benvenuti in Oral-B!

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni e conservare il presente manuale per riferimento futuro.

IMPORTANTE

- Le istruzioni di installazione devono indicare che le parti che devono essere fissate devono essere fissate in modo che non possano cadere nell'acqua, a meno che non siano di costruzione IPX7.
- Controllare periodicamente che prodotto/cavi non siano danneggiati. Un'unità danneggiata o non funzionante non deve essere più utilizzata. Non modificare o riparare il prodotto. Potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Se il prodotto/cavo è danneggiato, rivolgersi ad un Centro Assistenza Oral-B.
- Gli idropulsori possono essere utilizzati da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione.
- Gli idropulsori orali devono essere utilizzati esclusivamente con i liquidi indicati nel manuale di istruzioni fornito dal produttore.
- Non utilizzare nell'apparecchio iodio, salina (soluzione salina) o oli essenziali concentrati non solubili in acqua. L'uso di questi può ridurre le prestazioni del prodotto e ridurne la durata nel tempo. L'uso di questi prodotti può invalidare la garanzia.
- Il prodotto va utilizzato solo per l'uso descritto nel manuale. Non usate accessori non consigliati dal produttore.

AVVERTENZE

- Quando si collega dalla presa della corrente, afferrare sempre la spina e non il cavo elettrico. Non toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate, ciò può causare una scossa elettrica.

- Se siete in cura per qualsiasi disturbo del cavo orale, consultate il vostro dentista prima dell'uso.
- Questo idropulsore è un dispositivo per uso personale per la propria igiene orale e non è destinato ad essere utilizzato su più pazienti di uno studio o Istituto dentistico.
- Non masticare o mordere il beccuccio. Non usare come giocattolo o senza la supervisione di un adulto.
- Usare solo come filo interdentale.
- Non dirigere l'acqua nel naso o nell'orecchio.
- L'amoeba *Naegleria fowleri* potenzialmente mortale può essere presente in alcune acque di rubinetto o acqua non clorata e può essere fatale se indirizzata in queste aree.

Descrizione

- a Beccuccio
- b Interruttore beccuccio
- c Supporto beccuccio
- d Pulsante rilascio beccuccio
- e Interruttore On/off
- Manopola di controllo intensità del getto d'acqua
- g Interruttore sul manico (attiva e blocca il getto d'acqua)
- h Manico idropulsore
- i Serbatoio acqua (600 ml)
- j Porta cavo
- k Supporto a parete

Specifiche tecniche

Per le specifiche relative alla tensione, fare riferimento alle indicazioni riportate sul fondo dell'unità di ricarica.

Livello della rumorosità: 76 db (A)

Come utilizzare l'idropulsore

L'idropulsore viene fornito con un comodo supporto da parete. Può essere montato facilmente utilizzando le istruzioni allegate a questo libretto (figura 1). Al primo utilizzo, riempire il serbatoio dell'acqua (i) e far defluire completamente l'acqua tenendo il manico dell'idropulsore (h) sopra un lavandino.

- Inserire uno dei beccucci dell'idropulsore (a) al manico finché non si blocca in posizione (figura 2). Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua tiepida.
- Accendere l'idropulsore premendo l'interruttore on/off (e) (figura 3). (Quando si esegue questa operazione, l'interruttore sul manico deve trovarsi nella posizione inferiore = arresto dell'acqua).
- Selezionare la pressione del getto d'acqua con la manopola di controllo (f) (1 = delicata, 5 = forte) (figura 4). Consigliamo di iniziare con l'impostazione 1, soprattutto se le gengive tendono a sanguinare o se i bambini utilizzano l'idropulsore.
- Appoggiarsi ad un lavandino e guidare il beccuccio verso i denti e le gengive. Far

scorrere l'interruttore sul manico (g) verso l'alto per avviare il getto d'acqua (figura 5). Tenere la bocca leggermente aperta per consentire all'acqua di defluire nel lavandino.

Far scorrere l'interruttore sul manico verso l'alto (g) per un getto d'acqua continuo.

Far scorrere l'interruttore sul manico verso il basso e premerlo per utilizzare la funzione del getto d'acqua ad intermittenza (figura 6).

Attenzione: spegnere l'idropulsore con l'interruttore on/off quando il contenitore dell'acqua è completamente vuoto. Il funzionamento prolungato dell'idropulsore senza acqua può danneggiare l'apparecchio.

Beccuccio OxyJet



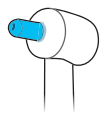
Funzioni del beccuccio:

È possibile scegliere tra due diverse funzioni del beccuccio facendo scorrere l'interruttore del beccuccio (b) verso il basso o verso l'alto. Prima di farlo, chiudere il getto d'acqua facendo scorrere l'interruttore sul manico verso il basso:

Flusso in rotazione per la pulizia completa e massaggio gengivale (interruttore del beccuccio verso il basso): la rotazione del getto d'acqua e le sue microbolle d'aria sono progettate per entrare facilmente nello spazio interdentale e massaggiare delicatamente le gengive (figura 8).

Flusso di precisione (interruttore del beccuccio verso l'alto): il getto d'acqua focalizzato con le sue microbolle è progettato per una pulizia mirata (figura 9).

Beccuccio WaterJet



Funzioni del getto d'acqua:

Si può scegliere tra diversi tipi di getto d'acqua premendo sulla parte blu al centro del beccuccio. Prima di farlo, chiudere il getto d'acqua facendo scorrere l'interruttore del manico verso il basso:

Quando la parte blu al centro del beccuccio è in fuori (posizione di default) si otterrà un singolo getto d'acqua di precisione ad alta pressione (figura 10).

Premendo sulla parte blu al centro del beccuccio, si otterrà un flusso multi-getto, disegnato per ottenere un grande flusso d'acqua e un effetto massaggiante delle gengive e del bordo gengivale (figura 11).

Tempo di funzionamento massimo: 15 minuti

Tempo di raffreddamento: 2 ore

Dopo l'utilizzo dell'idropulsore

Svuotare sempre completamente il contenitore dell'acqua. Tenere acceso l'idropulsore fino a

quando l'acqua non smette di scorrere attraverso il beccuccio per prevenire l'accumulo di batteri. Non appena non esce più acqua dal beccuccio, spegnere l'apparecchio (figura 3).

Per rimuovere il beccuccio dall'idropulsore, premere il pulsante di rilascio del beccuccio (d) (figura 7). Asciugare sempre il manico e l'idropulsore; riposizionare il manico sulla sua base e riporre l'idropulsore nel supporto del beccuccio (c).

Consigli per la pulizia del dispositivo

Dopo l'uso, sciacquare il beccuccio sotto l'acqua corrente. Pulire regolarmente i supporti con un panno umido. Il contenitore dell'acqua e il supporto dei beccucci sono estraibili e lavabili in lavastoviglie.

Soggetto a modifiche senza preavviso.

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI

Questo prodotto contiene batterie e/o rifiuti elettrici riciclabili. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successive dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



Garanzia

Il prodotto è garantito per 2 anni a partire dalla data di acquisto.

Durante il periodo di garanzia, l'azienda riparerà gratuitamente eventuali malfunzionamenti dell'apparecchio derivanti da difetti di materiale o di lavorazione, decidendo fra la riparazione o la sostituzione completa dell'apparecchio, a sua discrezione. A seconda della disponibilità, la sostituzione di un'unità potrà risultare in un colore diverso o modello equivalente.

La presente garanzia si estende a tutti i Paesi in cui questo apparecchio è fornito da Braun/Oral-B o da un distributore autorizzato. La presente garanzia non copre i danni causati da uso improprio e normale usura, in particolare per quanto riguarda i beccucci,

così come i difetti aventi un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento del apparecchio.
La garanzia perde validità se le riparazioni sono eseguite da persone non autorizzate e se non vengono utilizzati i componenti originali di Braun/Oral-B.
Per ottenere assistenza durante il periodo di garanzia, consegnare o spedire l'apparecchio completo, unitamente alla ricevuta d'acquisto, a un Centro Assistenza Clienti Oral-B/Braun autorizzato.

Questa garanzia non pregiudica in alcun modo i tuoi diritti previsti dalla legge e dall'ordinamento vigente.

Garanzia dei beccucci di ricambio

La garanzia Oral-B sarà invalidata se si riscontra un danno all'idropulsore riconducibile all'uso di beccucci di ricambio non Oral-B.

Oral-B non raccomanda l'uso di beccucci di ricambio non Oral-B.

- Oral-B non ha alcun controllo sulla qualità dei beccucci di ricambio non Oral-B. Pertanto, non possiamo garantire le prestazioni di pulizia dei beccucci di ricambio non Oral-B, come comunicato con l'idropulsore al momento dell'acquisto.
- Oral-B non può garantire un buon attacco dei beccucci di ricambio non Oral-B.
- Oral-B non può prevedere l'effetto a lungo termine che i beccucci di ricambio non Oral-B possono avere sull'usura dell'idropulsore.

Siete pronti ad accettare la sfida Oral-B dei 30 giorni?

Soddisfatti o rimborsati!

Tutti i dettagli su www.az-oralb.it

IT 800 124 600

Nederlands

Welkom bij Oral-B!

Lees deze instructies voordat u uw monddouche gebruikt en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

BELANGRIJK

- In de installatie-instructies moet vermelden dat onderdelen die moeten worden bevestigd, zodanig moeten worden bevestigd dat ze niet in het water kunnen vallen, tenzij ze van IPX7-constructie zijn.
- Controleer het gehele product/snoer regelmatig op beschadigingen. Een beschadigd of niet-werkend toestel mag niet langer worden gebruikt. Probeer het toestel niet aan te passen of te herstellen. Dit kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Als het product/snoer beschadigd is, brengt u het naar een Oral-B service-centrum.
- Monddouches kunnen onder toezicht gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten en personen met gebrek aan ervaring en kennis.
- Monddouches mogen alleen gebruikt worden met vloeistoffen die staan aangegeven in de instructies van de fabrikant.
- Gebruik geen jodium, saline (zoutoplossing), of niet in water oplosbare geconcentreerde essentiële oliën in het apparaat.
- Gebruik dit toestel uitsluitend waarvoor het bedoeld is zoals beschreven in de handleiding. Gebruik geen opzetstukken die niet door de fabrikant zijn aanbevolen.

WAARSCHUWING

- Trek bij het ontkoppelen altijd aan de stekker in plaats van aan het snoer als u de stekker uit het stopcontact haalt. Raak de stekker niet met

natte handen aan. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.

- Raadpleeg uw tandarts vóór gebruik als u in behandeling bent voor een tandheelkundig probleem.
- Deze irrigator is een apparaat voor persoonlijke verzorging en is niet bedoeld voor gebruik bij meerdere patiënten in een tandartspraktijk of -instelling.
- Niet kauwen of bijten op het mondstuk. Niet gebruiken als speelgoed of zonder toezicht van een volwassene.
- Alleen voor waterflossen.
- Richt geen water in de neus of het oor. De potentieel dodelijke amoëbe, *Naegleria fowleri*, kan aanwezig zijn in wat leidingwater of ongechloreerd bronwater en kan dodelijk zijn als het in deze gebieden wordt gericht.

Omschrijving

- a Opzetspuitstuk
- b Knop opzetspuitstuk
- c Opbergbakje voor opzetspuitstukken
- d Knop voor losmaken opzetspuitstuk
- e Aan-/uitknop
- f Waterdrukregelaar
- g Handvatknop (water stoppen en starten)
- h Monddouchehandvat
- i Waterreservoir (600 ml)
- j Plek om snoer op te bergen
- k Muurhouder

Specificaties

De specificaties over voltage staan op de onderkant van de oplaadeenheid.

Geluidsniveau: 76 dB (A)

Uw monddouche gebruiken

Uw monddouche wordt geleverd met een handige muurhouder.

U kunt hem eenvoudig bevestigen met behulp van de onderdelen die eraan vastzitten (afbeelding 1).

1. Bevestig een van de opzetspuitstukken (a) aan het handvat tot het vastklikt (afbeelding 2). Vul het waterreservoir met lauwwarm water.
2. Zet de monddouche aan door op de aan-/uitknop (e) te drukken (afbeelding 3). (Als u dat doet, moet de handvatknop in de lage stand staan = water stoppen).
3. Kies de waterdruk met de waterdrukregelaar (f) (1 = mild, 5 = sterk) (afbeelding 4). We raden aan om te beginnen met stand 1, vooral als uw tandvles makkelijk bloedt of als uw kind de monddouche gaat gebruiken.
4. Houd uw hoofd boven de wastafel en beweeg het opzetspuitstuk langs uw tanden en tandvles. Schuif de handvatknop (g) omhoog om het water te starten (afbeelding 5). Open uw mond iets zodat het water in de wastafel kan wegstromen.

Schuif de handvatknop (g) omhoog voor een continue waterstraal.

Schuif de handvatknop omlaag en druk hem in om de waterstraal zelf te regelen (afbeelding 6).

Waarschuwing: Zet de monddouche uit door de aan-/uitknop op uit te zetten zodra het waterreservoir leeg is. Langer gebruik van de monddouche zonder water kan het apparaat beschadigen.

OxyJet-opzetspuitstuk



Functies opzetspuitstuk:

U kunt tussen twee verschillende functies kiezen door de knop van het opzetspuitstuk (b) omhoog of omlaag te schuiven. Voordat u dat doet, moet u de waterstraal uitzetten door de handvatknop omlaag te schuiven:

Roterende straal voor algemene reiniging en tandvleesmassage (knop opzetspuitstuk in de lage stand): De rotatie van de waterstraal en de micro-luchtbellen zijn ontworpen om eenvoudig in de interdentale ruimte binnen te dringen en voor een zachte tandvleesmassage (afbeelding 8).

Gerichte waterstraal (knop opzetspuitstuk in de hoge stand): De gerichte waterstraal en de micro-luchtbellen zijn ontworpen voor gerichte reiniging (afbeelding 9).

Waterstraal-opzetspuitstuk



Straalfuncties:

U kunt tussen twee verschillende straaltypes kiezen door het blauwe gedeelte van het opzetspuitstuk in of uit te klikken. Voordat u dat doet, moet u de waterstraal uitzetten door de handvatknop omlaag te schuiven:

Als het blauwe gedeelte uit is geklikt (standaard positie), dan krijgt u één precisiestraal met hoge druk (afbeelding 10).

Als u het blauwe gedeelte in klikt, krijgt u meerdere stralen, die zijn ontworpen voor een beter bereik en een massage-effect van het tandvlees en de tandvleesrand (afbeelding 11).

Maximale werkingsduur: 15 minuten

Tijd om af te koelen: 2 uur

Na gebruik

Maak het waterreservoir altijd volledig leeg. Laat de monddouche aanstaan tot er geen water meer door het opzetspuitstuk loopt. Zo voorkomt u dat bacteriën zich ophopen. Zodra er geen water meer uit het opzetspuitstuk komt, zet u het apparaat uit (afbeelding 3).

Druk de knop voor het losmaken van het opzetspuitstuk (d) in (afbeelding 7) en haal het

opzetspuitstuk van de monddouche af. Droog het handvat en de monddouche altijd af; zet het handvat terug op de basis en bewaar de monddouche in het opbergbakje voor opzetspuitstukken (c).

Reinigingsaanbevelingen

Spoel het opzetspuitstuk na gebruik af onder stromend water. Reinig het motordeel regelmatig met een vochtige doek. Het waterreservoir en het opbergbakje voor opzetspuitstukken zijn afneembaar en vaatwasmachinebestendig.

Kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Milieu kennisgeving

Product bevat batterijen en/of recycleerbaar elektrisch afval. Ter bescherming van het milieu mag u het product niet bij het huisvuil doen, maar moet u het voor recycling inleveren bij de inzamel punten voor elektrisch afval in uw land.



Garantie

Wij verlenen 2 jaar garantie op het product vanaf de datum van aankoop.

Binnen de garantieperiode zullen wij kosteloos alle gebreken aan het toestel verhelpen die het gevolg zijn van materiaal- of fabricagefouten, hetzij door reparatie, hetzij door vervanging van het complete toestel naar onze keuze. Afhankelijk van de beschikbaarheid kan vervanging van een toestel resulteren in een andere kleur of een gelijkwaardig model.

Deze garantie geldt voor Deze garantie geldt voor elk land waar dit apparaat geleverd wordt door Braun/ Oral-B of een door haar aangewezen distributeur. Deze garantie dekt geen schade als gevolg van oneigenlijk gebruik, normale slijtage of gebruik, met name ten aanzien van de opzetborstels/-spuitstukken, evenals defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de waarde of werking van het apparaat.

De garantie vervalt als reparaties door ongeautoriseerde personen Oral-B-onderdelen gebruikt zijn. Voor service binnen de garantieperiode kunt u het volledige toestel inleveren of terugsturen met uw aankoopbewijs naar een geautoriseerd Oral-B Braun klantenservicecentrum.

Deze garantie heeft geen invloed op uw rechten onder de juridische/toepasbare wetten.

Garantie voor vervangende opzetspuitstukken

De Oral-B-garantie wordt ongeldig verklaard als schade aan de monddouche wordt toegeschreven aan het gebruik van vervangende opzetspuitstukken die niet van Oral-B zijn.

Oral-B raadt het gebruik van vervangende opzetspuitstukken die niet van Oral-B zijn, af.

- Oral-B heeft geen controle over de kwaliteit van vervangende opzetspuitstukken die niet van Oral-B zijn. Daarom kunnen we de reinigingsprestaties van vervangende opzetspuitstukken die niet van Oral-B zijn, niet garanderen, zoals duidelijk is gemaakt bij de aankoop van de monddouche.
- Oral-B kan niet garanderen dat niet-Oral-B vervangende opzetspuitstukken goed passen.
- Oral-B kan het langetermijneffect van niet-Oral-B opzetspuitstukken op de slijtage van de monddouche niet voorspellen.

Dansk

Velkommen til Oral-B!

Før du tager din Oral-mundskyller i brug, skal du læse denne brugsanvisning og gemme den til senere brug.

VIGTIGT

- Monteringsvejledningen skal angive, at dele, der skal repareres, skal repareres på en måde, så de ikke kan falde i vandet, med mindre de har en IPX7-konstruktion.
- Tjek jævnligt hele produktet/ledningen for skade. En skadet eller ikke-fungerende enhed bør ikke længere anvendes. Produktet må ikke repareres eller ændres. Dette kan forårsage brand, elektrisk chok eller skade.
- Hvis produktet/ledningen er beskadiget, skal det indleveres til et Oral-B Servicecenter.
- Mundskyller kan anvendes af børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn.
- Oral-mundskyllere må kun anvendes med de væsker, der er fastlagt i producentens instruktioner.
- Brug ikke jod, salt (saltopløsning) eller essentielle olier, der er vandopløselige og koncentrerede, i apparatet. Anvendelse af disse kan reducere produktets ydelse og vil forkorte produktets liv. Anvendelse af disse produkter kan medføre, at garantien bliver ugyldig.
- Anvend kun dette produkt til dens tilsigtede anvendelse som beskrevet i denne manual. Anvend ikke tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten.

ADVARSEL

- Hold altid i stikket og ikke i ledningen, når stikket trækkes ud af kontakten. Undgå at røre ved stikket med våde hænder. Det kan give stød.
- Hvis du modtager tandplejebehandling, bør du konsultere din tandlæge før anvendelse.
- Denne mundskyller er til personlig pleje og ikke til brug blandt flere patienter i en tandlægeklinik eller institution.

- Tyg eller bid ikke i dysen. Må ikke bruges som legetøj eller uden opsyn af voksne.
- Kun beregnet til tandtråd med vand.
- Ret ikke vandstrålen ind i næsen eller øret. Den potentielt dødelige amøbe *Naegleria fowleri* kan være til stede i vandhanevand nogle steder eller i vand, der ikke er tilsat klor, og kan være dødelig, hvis den sprøjtes mod disse områder.

Beskrivelse

- a Mundstykke
- b Kontakt til mundstykke
- c Rum til mundstykke
- d Udløserknap til mundstykke
- e Tænd/sluk-knap
- f Hjul til styring af vandets intensitet
- g Håndtagets kontakt (tænd og sluk for vand)
- h Mundskyllerens håndtag
- i Vandbeholder (600 ml)
- j Ledningsopbevaring
- k Vægbeslag

Specifikationer

For spændingsspecifikationer henvises der til bunden af opladeren.

Støjniveau: 76 dB (A)

Anvendelse af din mundskyller

Dit Oral-mundskyller leveres med et praktisk vægbeslag. Det kan monteres nemt med de tilhørende dele (billede 1).

Inden du bruger det første gang, skal du fylde vandbeholderen (i) og lade vandet løbe helt igennem ved at holde mundskyllerens håndtag (h) hen over en vask.

1. Sæt et mundstykke (a) på håndtaget, indtil det fastgøres med en kliklyd (billede 2). Fyld vandbeholderen med lunkent vand.
2. Tænd mundskylleren ved at trykke på tænd/sluk-knappen (e) (billede 3). (Inden du tænder, skal håndtagets kontakt stå i den nederste position = vand slukket).
3. Vælg vandtryk med hjulet til trykstyring (f) (1 = let, 5 = kraftigt) (billede 4). Vi anbefaler, at du starter på indstilling 1, især hvis dit tandkød har tendens til at bløde, eller hvis børn bruger Oral-mundskylleren.
4. Bøj dig over en vask og før mundstykket til dine tænder og tandkød. Skub håndtagets kontakt (g) op for at tænde for vandet (billede 5). Hold din mund let åben for at lade vandet løbe ned i vasken.

Skub håndtagets kontakt (g) op for en ubrudt strøm af vand.

Skub håndtagets kontakt ned og tryk ind på den for at bruge kommandofunktionen (billede 6).

Forsigtig: Sluk Oral-mundskylleren ved at trykke på tænd/sluk-knappen, når vandbeholderen er tom. Længere brug af Oral-mundskylleren uden vand kan skade apparatet.

OxyJet-mundstykke



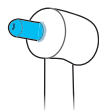
Mundstykkets funktioner:

Du kan vælge mellem to forskellige funktioner på mundstykket ved at skubbe mundstykkets kontakt (b) ned eller op. Før du gør det, skal vandet slukkes ved at skubbe håndtagets kontakt ned:

Roterende strøm for general rensning og tandkøds-massage (mundstykkets kontakt i nederste position): Vandstrømmens rotation og de små vandbobler er designet til nemt at kunne nå steder interdentalt og til forsigtig tandkødsmassage (billede 8).

Fokuseret strøm (mundstykkets kontakt i øverste position): Fokuseret vandstrøm med mikrobobler er designet til målrettet rensning (billede 9).

WaterJet-mundstykke



Jet-funktioner:

Du kan vælge mellem forskellige typer strøm ved at trykke det blå midtpunkt på mundstykket ind eller ud. Før du gør det, skal vandet slukkes ved at skubbe håndtagets kontakt ned:

Når det blå midtpunkt er ude (standard), får du en enkelt, præcis strøm med højt tryk (billede 10)

Når du trykker det blå midtpunkt ind, får du en strøm med flere stråler, designet til at nå godt omkring og massere tandkød og tandkødsgrænsen (billede 11).

Maksimal anvendelsestid: 15 minutter
Afkølingstid: 2 timer

Efter brug

Tøm altid vandbeholderen helt. Lad Oral-mundskylleren være tændt, indtil vandet ikke længere løber gennem mundstykket for at forhindre ophobning af bakterier. Så snart der ikke længere løber vand gennem mundstykket, slukkes apparatet (billede 3). Tryk på udløserknappen til mundstykket (d) (billede 7) for at fjerne mundstykket fra Oral-mundskylleren. Tør altid håndtaget og Oral-mundskylleren; sæt håndtaget tilbage i sin base og opbevar Oral-mundskylleren i rummet til mundstykke (c).

Rense-anbefaling

Efter brug renses mundstykket under rindende vand. Rengør huset jævnligt med en fugtig klud. Vandbeholderen og rummet til mundstykket kan fjernes og tåler opvaskemaskine.

Med forbehold for ændringer uden varsel.

Miljømæssige bemærkninger

Produktet indeholder batterier og/eller elektriske dele til genbrug. For at beskytte miljøet må apparatet ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, men skal afleveres til genbrug af elektriske produkter på en genbrugsstation.



Garanti

Vi tilbyder to års garanti på produktet, som begynder på købsdatoen.

Inden for garantiperioden vil vi gratis udbedre enhver defekt i apparatet, som opstår på grund af materiale- eller konstruktionsfejl, enten ved at reparere eller erstatte hele apparatet i overensstemmelse med vores vurdering. Afhængigt af tilgængeligheden kan erstatningen af en enhed resultere i en anden farve eller en lignende model.

Denne garanti gælder for hvert land, hvor dette apparat leveres af Braun/Oral-B eller deres udpegede distributør. Denne garanti dækker ikke: skade på grund af ukorrekt brug, normalt slid, normal brug, særligt vedrørende mundstykkerne, samt defekter, der har en ubetydelig effekt på værdien eller betjeningen af apparatet.

Oral-B-garantien vil blive ugyldig, hvis skade på elektrisk genopladelig tandbørste findes at blive tillagt brug af udskiftelige børstehoveder, der ikke er fra Oral-B.

For at opnå service i garantiperioden skal du aflevere eller sende hele apparatet med din kvittering til/hos et autoriseret Oral-B/Braun-kundeservicecenter.

Denne garanti påvirker på ingen måde dine rettigheder i henhold til gældende lovgivning.

Garanti og udskiftelige mundstykker

Oral-B-garantien vil blive ugyldig, hvis skade på mundskylleren findes at blive tillagt brug af udskiftelige mundstykker, der ikke er fra Oral-B.

Oral-B anbefaler ikke brug af udskiftelige mundstykker, der ikke er fra Oral-B.

- Oral-B har ikke kontrol over kvaliteten af udskiftelige mundstykker, der ikke er fra Oral-B. Derfor kan vi ikke sikre renses-efven ved udskiftelige mundstykker, der ikke er fra Oral-B, som kommunikeret på tidspunktet for det oprindelige køb af mundskylleren.
- Oral-B kan ikke sikre, at udskiftelige mundstykker, der ikke er fra Oral-B, er egnede.
- Oral-B kan ikke forudsige den langvarige effekt af udskiftelige mundstykker, der ikke er fra Oral-B, på slitage af mundskylleren.

Norsk

Velkommen til Oral-B!

Les disse instruksjonene før du bruker dette apparatet, og oppbevar denne håndboken for fremtidig referanse.

VIKTIG

- Monteringsveiledningen skal angi at deler som skal være festet må sitte fast slik at de ikke kan falle ned i vann, unntatt hvis det er av IPX7-konstruksjon.
- Sjekk med jevne mellomrom hele produktet/ledningen for skader. En skadet eller ikke-fungerende enhet skal ikke lenger brukes. Ikke modifier eller reparer produktet. Dette kan forårsake brann, elektrisk støt eller personskade.
- Hvis produktet/ledningen er skadet, skal produktet leveres inn til et Oral-B servicesenter.
- Munndusjen kan brukes av barn fra 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de er under oppsyn.
- Orale irrigatorer skal kun brukes med væsker definert i produsentens instruksjoner.
- Ikke bruk jod, saltvann (saltoppløsning) eller vannløselige, konsentrerte eteriske oljer i apparatet. Bruk av disse kan redusere produktytelsen og vil forkorte produktets levetid. Bruk av disse produktene kan gjøre garantien ugyldig.
- Bruk produktet kun slik det er ment og beskrevet i denne veiledningen. Bruk ikke tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.

ADVARSEL

- Når du tar støpselet ut av stikkkontakten, bør du alltid dra i støpselet og ikke i ledningen. Ikke ta på støpselet med våte hender. Du kan få elektrisk støt.
- Hvis du får behandling for en tannlidelse, bør du rådføre deg med tannlegen/tannpleieren før du bruker apparatet.
- Denne munndusjen er beregnet for personlig bruk, og skal ikke brukes på flere pasienter på et tannlegekontor eller en institusjon.

- Munnstykket må ikke tygges eller bites på. Må ikke brukes som leketøy eller uten tilsyn av en voksen.
- Kun beregnet for skylling med vann mellom tennene.
- Spyl ikke vann direkte inn i nesen eller ørene. Den potensielt dødelige amøben *Naegleria fowleri* kan finnes i springvann eller brønnvann som ikke er klorbehandlet. Det kan derfor være fatalt å få slikt vann i de ovenfor nevnte områdene.

Beskrivelse

- a Munnstykke
- b Munnstykkebryter
- c Munnstykkeom
- d Utløsningsknapp for munnstykke
- e På/av-bryter
- f Kontrollknott for vannintensitet
- g Håndtaksbryter (vann stopp og start)
- h Irrigasjonsåndtak
- i Vannbeholder (600 ml)
- j Ledningslagring
- k Veggholder

Spesifikasjoner

For spesifikasjoner for nettspenning, se undersiden av ladeenheten.

Støynivå: 76 db (A)

Hvordan bruke irrigatoren din

Oral-irrigatoren din kommer med en praktisk veggholder. Den kan monteres enkelt ved å bruke de vedlagte elementene (bilde 1). Før du bruker den for første gang, fyll vannbeholderen (i) og la vannet renne gjennom fullstendig ved å holde irrigator-håndtaket (h) over en vask.

1. Fest ett av irrigator-munnstykkene (a) til håndtaket til det låses på plass (bilde 2). Fyll vannbeholderen med lunkent vann.
2. Slå på irrigatoren ved å trykke på på/av-knappen (e) (bilde 3). (Når du gjør dette, bør håndtaksbryteren være i den lavere posisjonen = vann stopp).
3. Velg vanntrykket med trykkkontrollknotten (f) (1 = skånsomt, 5 = sterkt) (bilde 4). Vi anbefaler at du starter med innstilling 1, spesielt hvis tannkjøttet ditt har en tendens til å blø eller hvis barn bruker oral-irrigatoren.
4. Bøy deg over en vask og før munnstykket til tennene og tannkjøttet. Skyv håndtaksbryteren (g) opp for å starte vannstrømmen (bilde 5). Hold munnen litt åpen slik at vannet kan renne ned i vasken.

Skyv håndtaksbryteren opp (g) for en kontinuerlig vannstrøm.

Gil håndtaksbryteren ned og trykk ned på den for å bruke funksjonen på forespørsel (bilde 6).

Forsiktig: Slå av oral-irrigatoren ved å slå av på/av-bryteren når vannbeholderen er tom. Lenger drift av oral-irrigatoren uten vann kan skade apparatet.

OxyJet-munnstykke



Munnstykke-funksjoner:

Du kan velge mellom to forskjellige munnstykke-funksjoner ved å skyve munnstykkebryteren (b) ned eller opp. Slå av vannstrømmen ved å skyve håndtaksbryteren ned før du gjør dette:

Roterende strøm for generell rengjøring og tann-

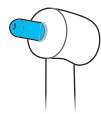
kjøttmassasje (munnstykkebryter i lavere posisjon):

Roteringen av vannstrømmen og mikro-luftboblene er utviklet for enkel inntrenging i rommet mellom tenner og skånsom tannkjøttmassasje (bilde 8).

Fokusert strømtype (munnstykkebryter i øvre posi-

sjon): Den fokuserte vannstrømmen med mikroboble-ne er utviklet for målrettet rengjøring (bilde 9).

WaterJet-munnstykke



Jet-funksjoner:

Du kan velge mellom forskjellige strømtyper ved å klikke inn og klikke ut det blå midtpunktet på munnstykke. Før du gjør dette, slå av vannstrømmen ved å skyve håndtaksbryteren ned:

Når det blå midtpunktet er ute (standardposisjon), vil du få en enkel presisjonsstrøm med høyt trykk (bilde 10).

Så snart du klikker det blå midtpunktet inn, vil du få en strøm med flere stråler, utviklet for god rekkevidde og massasjeeffekt på tannkjøttet og tannkjøttskanten (bilde 11).

Maksimal driftstid: 15 minutter

Avkjølingstid: 2 timer

Etter bruk

Tøm alltid vannbeholderen fullstendig. Hold oral-irrigatoren slått på til vannet slutter å renne gjennom munnstykket for å forebygge oppsamling av bakterier. Slå enheten av så snart det ikke flyter mer vann ut av munnstykket (bilde 3).

Trykk på utløserknappen for munnstykket (d) (bilde 7) for å ta munnstykket av oral-irrigatoren. Tørk alltid håndtaket og oral-irrigatoren tørr. Plasser håndtaket tilbake på basen og lagre oral-irrigatoren i munnstykkerommet (c).

Rengjøringsanbefaling

Skyll munnstykket under rennende vann etter bruk. Rengjør kroppen regelmessig med en fuktig klut. Vannbeholderen og munnstykkerommet kan fjernes og vaskes i oppvaskmaskin.

Med forbehold om endringer uten varsel.

Miljøhensyn

Produktet inneholder batterier og/eller resirkulerbart elektrisk avfall. Av miljøhensyn bør ikke dette produktet kastes sammen med husholdningsavfall, men leveres til din lokale miljøstasjon for elektrisk avfall.



Garanti

Vi gir 2 års garanti på produktet som begynner på kjøpsdatoen.

I garantiperioden vil vi vederlagsfritt rette feil som skyldes materialfeil eller produksjonsfeil, enten ved å reparere apparatet eller bytte det ut mot et nytt, alt etter hva vi finner mest hensiktsmessig.

Avhengig av tilgjengelighet kan utskifting av en enhet resultere i en annen farge eller en tilsvarende modell.

Denne garantien gjelder for alle land der dette apparatet leveres av Braun/Oral-B eller dets utnevnte distributør. Garantien dekker ikke skader som skyldes feil bruk, normal slitasje eller bruk, spesielt når det gjelder munnstykket, samt defekter som har liten eller ingen betydning for apparatets verdi eller praktiske bruk.

Oral-B-garantien blir annullert hvis det oppdages at elektrisk oppladbar tannbørsteskele tilskrives bruken av børstehoder som ikke er fra Oral-B.

For å oppnå service innen garantiperioden, lever inn eller send det komplette apparatet med salgskvitte-ningen til et autorisert Oral-B-/Braun-kundeservice-senter.

Denne garantien påvirker ikke på noen måte dine rettigheter under juridisk/rettmessig lovgivning.

Garanti ved refill-munnstykker

Oral-B-garantien blir annullert hvis det oppdages at irrigatorskade tilskrives bruken av refill-munnstykker som ikke er fra Oral-B.

Oral-B anbefaler ikke bruk av refill-munnstykker som ikke er fra Oral-B.

- Oral-B har ingen kontroll over kvaliteten på refill-munnstykker som ikke er fra Oral-B. Derfor kan vi ikke sikre rengjøringsytelsen til refill-munnstykker som ikke er fra Oral-B, som kommunisert med irrigatoren ved det innledende kjøpet.
- Oral-B kan ikke sikre en god passform for refill-munnstykker som ikke er fra Oral-B.
- Oral-B kan ikke forutsi den langsiktige effekten av refill-munnstykker som ikke er fra Oral-B på irrigatorslitasje.

Välkommen till Oral-B!

Läs instruktionerna innan du använder denna apparat och spara den här bruksanvisningen för framtida hänvisning.

VIKTIGT

- Installationsinstruktionerna ska ange att delar som måste fästas ska fästas så att de inte kan falla ner i vatten, såvida de inte är IPX7-klassificerade.
- Kontrollera regelbundet att produkten/sladden inte har blivit skadade. En skadad eller icke-fungerande enhet ska inte längre användas. Modifiera eller reparera inte produkten. Detta kan orsaka brand, elstötar eller skada.
- Lämna enheten till ett Oral-B service-center om produkten eller sladden är skadad.
- Munduschar kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om användningen övervakas.
- Munduschar eller irrigatorer ska enbart användas med vätskor som specificeras i tillverkarens anvisningar.
- Använd inte jod, salt (saltlösning) eller koncentrerade eteriska oljor som är olösliga i vatten. Användning av dessa kan minska produktprestanda och kommer att förkorta produktens livslängd. Användning av dessa produkter kan komma att upphäva garantin.
- Använd denna produkt endast i dess avsedda användning som beskrivs i denna handbok. Använd inte tilläggsanordningar som inte rekommenderas av tillverkaren.

VARNING

- Dra alltid i stickproppen och aldrig i sladden när stickproppen ska dras ur från strömförsörjningen. Rör inte vid stickkontakten med våta händer. Det kan leda till elchock.
- Om du genomgår behandling för munvård, konsultera din tandläkare innan användning.
- Den här munduschen är till för personligt bruk.

Den är inte avsedd för användning på flera patienter på en tandvårdsklinik eller institution.

- Tugga eller bit inte på munstycket. Får ej användas som leksak eller utan att en vuxen person övervakar.
- Endast för rengöring mellan tänderna med vatten.
- Se till att vatten inte tränger in i näsan eller örat. Den potentiellt livshotande amöban *Naegleria fowleri* kan finnas i vissa kranvatten eller i oklorerat brunnsvatten, och kan vara dödlig om vattnet riktas in i de här områdena.

Beskrivning

- a Munstycke
- b Omkopplare till munstycke
- c Fack för munstycke
- d Frigöringsknapp för munstycke
- e På/av-knapp
- f Kontrollratt för vattenintensitet
- g Omkopplare på handtag (vattenstopp och kör)
- h Mundusch/irrigator-handtag
- i Vattenbehållare (600 ml)
- j Sladdförvaring
- k Väggfäste

Specifikationer

För spänningsspecifikationer se botten på laddningsenheten.

Bullernivå: 76 dB (A)

Använda din mundusch/irrigator

Din mundusch/Oral irrigator levereras med ett bekvämt väggfäste. Det kan enkelt monteras med hjälp av de bifogade artiklarna (bild 1).

Innan du använder den för första gången, fyll vattenbehållaren (i) och låt vattnet rinna igenom helt genom att hålla mundusch/irrigator-handtaget (h) över ett handfat.

1. Anslut ett av mundusch/irrigator-munstyckena (a) på handtaget tills det låses fast (bild 2). Fyll vattenbehållaren med ljummet vatten.
2. Sätt på munduschen/irrigatorn genom att trycka på på/av-knappen (e) (bild 3). (När du gör det ska handtagets omkopplare stå i det nedre läget = vattenstopp).
3. Välj vattentrycket med tryckkontrollratten (f) (1 = skonsam, 5 = stark) (bild 4). Vi rekommenderar att du börjar med inställning 1, speciellt om ditt tandkött tenderar att blöda eller om barn använder munduschen/Oral irrigator.
4. Böj dig över ett handfat och styr munstycket till dina tänder och tandkött. För handtagets omkopplare (g) uppåt för att starta vattenströmmen (bild 5). Håll din mun något öppen för att göra det möjligt för vattnet att rinna ut i handfattet.

För handtagets omkopplare uppåt (g) för ett kontinuerligt vattenflöde.

För handtagets omkopplare nedåt och tryck in den för att använda på-begäran-funktionen (bild 6).

Varning: Stäng av munduschen/Oral irrigator genom att stänga av på/av-knappen när vattenbehållaren är tom. Längre användning av munduschen/Oral irrigator utan att vatten kan skada apparaten.



OxyJet-munstycke

Munstyckesfunktioner:

Du kan välja mellan två olika munstycksfunktioner genom att föra munstyckets omkopplare (b) nedåt eller uppåt. Innan du gör det, stäng av vattenflödet genom att föra handtagets omkopplare nedåt:

Roterande flöde för allmän rengöring och tandköttsmassage (munstyckets omkopplare i det nedre läget): Rotationen av vattenflödet och dess mikroluftbubblor har designats för att enkelt kunna penetrera det interdental utrymmet och skonsam tandköttsmassage (bild 8).

Fokuserad flödestyp (munstyckets omkopplare i det övre läget): Det fokuserade vattenflödet med sina mikrobubblor har designats för målinriktad rengöring (bild 9).

Vatten-jet-munstycke



Jetfunktioner:

Du kan välja mellan olika flödestyper genom att klicka i och klicka ur den blå mittdelen på munstycket. Innan du gör det, stäng av vattenflödet genom att föra handtagets omkopplare nedåt:

När den blå mittdelen är ute (standardposition) får du ett enda precisionsflöde med högt tryck (bild 10). Så snart du klickar in den blå mittdelen kommer du att få ett multijetflöde som designats för bra räckvidd och massageeffekt för tandköttet och tandköttskanten (bild 11).

Maximal drifttid: 15 minuter
Nedkylningstid: 2 timmar

Efter användning

Töm alltid vattenbehållaren helt. Håll munduschen/Oral irrigator påslagen tills vattnet slutar rinna genom munstycket för att förhindra ansamling av bakterier. Så snart det inte rinner mer vatten ur munstycket, stäng av enheten (bild 3).

Tryck på munstyckets frigöringsknapp (d) (bild 7) för att ta bort munstycket från munduschen/Oral irrigator. Torka alltid av handtaget och munduschen/Oral Irrigator, sätt tillbaka handtaget på sin bas och förvara munduschen/Oral Irrigator i munstyckesfacket (c).

Rengöringsrekommendationer

Efter användning, skölj munstycket under rinnande vatten. Rengör höljet regelbundet med en fuktig trasa. Vattenbehållaren och facket för munstycket är avtagbara och tål maskindisk.

Förbehåll för ändring utan föregående meddelande.

Miljöinformation

Produkten innehåller batterier och/eller återvinningsbart elavfall. Av hänsyn till miljön ska denna apparat inte slängas med hushållsavfallet. Återvinning bör ske enligt gällande lokala föreskrifter.



Garanti

Vi ger 3 års garanti på produkten vilken börjar vid datum för inköp.

Inom garantiperioden eliminerar vi kostnadsfritt alla fel på apparaten som uppkommer från fel i material eller arbete, antingen genom reparera eller byta ut hela apparaten enligt vårt eget val. Beroende på tillgänglighet kan utbyte av enhet resultera i en annan färg eller en liknande modell.

Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun / Oral-B eller dess behöriga distributör. Denna garanti täcker inte: skada på grund av felaktig användning, normalt slitage eller normal användning, speciellt rörande munstyckena, liksom fel som har en försumbar effekt på apparatens värde eller drift.

Oral-B garantin blir ogiltig om skadan på den elektriska laddningsbara tandborsten visar sig tillskrivas användning av icke Oral-B borstthuvuden. För att få service inom garantiperioden, lämna in eller skicka in hela apparaten med ditt köpkvitto till en behörig Oral-B/ Braun kundservicecenter.

Denna garanti påverkar inte på något sätt dina rättigheter enligt lag/lagstiftning.

Garanti och ersättningsmunstycken

Oral-B garantin blir ogiltig om skadan på munduschen/irrigatorn visar sig tillskrivas användning av ersättningsmunstycken som inte är Oral-B. Oral-B rekommenderar inte användning av ersättningsmunstycken som inte är Oral-B.

- Oral-B har inte kontroll över kvaliteten ersättningsmunstycken som inte är Oral-B. Därför, kan vi inte försäkra rengöringsfunktionen hos icke Oral-B munstycken, som kommunicerats med munduschen/irrigatorn vid första inköpet.
- Oral-B kan inte försäkra en god passform av ersättningsmunstycken som inte är Oral-B.
- Oral-B kan inte förutsäga långtidspåverkan av ersättningsmunstycken som inte är Oral-B på munduschen/irrigatorns slitage.

Suomi

Tervetuloa Oral-B:hen!

Lue nämä ohjeet ennen laitteen käyttöä ja pidä käyttöopas tallessa tulevaa käyttöä varten.

TÄRKEÄÄ

- Asennusohjeissa on mainittava, että kiinnitettävät osat on kiinnitettävä siten, etteivät ne voi pudota veteen, elleivät ne ole IPX7-luokiteltuja.
- Tarkista säännöllisesti, ettei tuotteen sa/johdossa ole vaurioita. Vaurioitunut tai toimimatonta laitetta ei saa käyttää. Älä muokkaa tai korjaa tuotetta. Tämä voi johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai vammaan.
- Jos tuote/johto on vaurioitunut, vie se Oral-B-huoltoliikkeeseen.
- Yli 8-vuotiaat lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa suusuihkun käytöstä voivat käyttää laitetta valvonnan alaisina.
- Suusuihkuja tulee käyttää ainoastaan valmistajan ohjeissa määritettyjen nesteiden kanssa.
- Älä käytä laitteessa jodia, suolavettä (suolaliuos) tai veteen liukenemattomia tiivistettyjä eteerisiä öljyjä. Niiden käyttö voi heikentää tuotteen suorituskykyä ja lyhentää tuotteen käyttöikää. Tällaisten tuotteiden käyttö saattaa mitätöidä takuun.
- Käytä tätä tuotetta ainoastaan sen käyttötarkoitukseen, kuten on kuvattu tässä käyttöoppaassa. Älä käytä lisävarusteita, joita valmistaja ei suosittele.

VAROITUS

- Kun irrotat pistokkeen, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta. Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Jos sinulla on hammassairaus, jota hoidetaan, kysy neuvoa hammaslääkäriltäsi ennen käyttöä.
- Suusuihke on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi useamman potilaan kohdalla esimerkiksi laitoksissa tai hammashoitoloissa.

- Suutinta ei ole tarkoitettu pureskeltavaksi. Älä anna lasten käyttää leluna tai ilman aikuisen valvontaa.
- Vain hampaanvälien puhdistukseen vedellä.
- Älä suihkuta vettä nenään tai korvaan. Vesijohto-vedessä tai kaivovedessä, jota ei ole kloorattu, voi esiintyä Naegleria fowleri -nimistä ameebaa, joka voi olla tappava, jos vettä kohdistetaan näille alueille.

Kuvaus

- a Suutin
- b Suuttimen kytkin
- c Suuttimen lokero
- d Suuttimen irrotuspainike
- e Virtakytkin
- f Veden voimakkuuden säädin
- g Runko-osan kytkin (veden tulon pysäytys ja käynnistyksen)
- h Suusuihkun runko-osa
- i Vesisäiliö (600 ml)
- j Johdon säilytyspaikka
- k Seinäteline

Tekniset tiedot

Katso jännitettä koskevat tiedot latauslaitteen pohjasta.

Melutaso: 76 dB (A)

Suusuihkun käyttö

Suusuihkun mukana toimitetaan kätevä seinäteline. Se on helppo kiinnittää seinään mukana tulevalla osalla (kuva 1).

Ennen ensimmäistä käyttökertaa täytä vesisäiliö (i) ja anna kaiken veden kulkea laitteen läpi. Pidä tämän aikana suusuihkun runko-osa (h) pesualtaan päällä.

1. Kiinnitä yksi suusuihkun suuttimista (a) runko-osaan ja varmista, että se lukittuu paikoilleen (kuva 2). Täytä vesisäiliö haalealla vedellä.
2. Käynnistä suusuihku painamalla virtakytkintä (e) (kuva 3). (Runko-osan kytkimen täytyy tässä vaiheessa olla käännetty ala-asentoon = veden tulo pysäytetty.)
3. Valitse haluamasi vedenpaine paineen säätimellä (f) (1 = hellävarainen, 5 = voimakas) (kuva 4). Suosittelemme, että aloitat asetuksella 1, erityisesti jos ikenesi vuotavat herkästi verta tai jos lapsi käyttää suusuihkuja.
4. Kumarru pesualtaan ylle ja aseta suutin kiinni hampaisiin ja ikeniin. Liu'uta runko-osan kytkin (g) ylös vesisuihkun käynnistämiseksi (kuva 5). Pidä suuta hieman raollaan, jotta vesi pääsisi valumaan pesualtaaseen.

Jos haluat katkeamattoman vesisuihkun, liu'uta runko-osan kytkin (g) ylös.

Jos taas haluat käyttää tarvittaessa-toimintoa, liu'uta runko-osan kytkin alas (kuva 6).

Varoitus: Sammuta suusuihku virtakytkimestä, kun vesisäiliö on tyhjä. Suusuihkun käytön jatkaminen ilman vettä saattaa vahingoittaa laitetta.

OxyJet-suutin



Suuttimen toiminnot:

Voit valita jommankumman kahdesta eri suuttimen toiminnosta liu'uttamalla suuttimen kytkimen (b) alas tai ylös. Sammuta vesisuihku ennen tätä liu'uttamalla runko-osan kytkin alas.

Pyörivä suihku yleiseen puhdistukseen ja ikenien hierontaan (suuttimen kytkin ala-asennossa): Pyörivä vesisuihku ja sen mikrokuplat on suunniteltu pääsemään helposti hampaiden väliin ja varmistamaan hellävaraisen ikenien hieronnan (kuva 8).

Keskitetty suihkutyyppi (suuttimen kytkin yläasennossa): Keskitetty vesisuihku ja sen mikrokuplat on suunniteltu varmistamaan kohdistetun puhdistuksen (kuva 9).

WaterJet nozzle



Suuttimen toiminnot:

Voit valita eri suihkutyyppien väliä napsauttamalla suuttimen sinisen keskustan sisään tai ulos. Sammuta vesisuihku ennen tätä liu'uttamalla runko-osan kytkin alas.

Kun sininen keskusta on ulkona (oletusasento), saat yksittäisen ja tarkan suihkun, joka tulee kovalla paineella (kuva 10).

Kun napsautat sinisen keskustan sisään, saat useammasta kohdasta tulevan suihkun, joka on suunniteltu ulottumaan laajalle ja hieromaan ikeniä ja ienrajaa (kuva 11).

Enimmäiskäyttöaika: 15 minuuttia

Jäähtymisaika: 2 tuntia

Käytön jälkeen

Tyhjennä vesisäiliö aina täysin. Pidä suusuihku päällä siihen asti, kunnes suuttimesta ei enää tule vettä. Tämä estää bakteerien kerääntymistä. Kun suuttimesta ei enää tule vettä, sammuta laite (kuva 3). Paina suuttimen irrotuspainiketta (d) (kuva 7) suuttimen irrottamiseksi suusuihkusta. Pyyhi runko-osa ja suusuihku aina kuiviksi. Aseta runko-osa takaisin telineeseen ja säilytä suusuihkua suuttimen lokeroissa (c).

Puhdistussuositus

Huuhtelee suutin käytön jälkeen juoksevan veden alla. Puhdista runko-osa säännöllisesti kostealla liinalla. Vesisäiliö ja suuttimen lokero ovat irrotettavia osia, jotka voi pestä asianpesukoneessa.

Voidaan muuttaa ilmoittamatta siitä erikseen.

Ympäristöilmoitus

Tuote sisältää paristot ja/tai kierrätettäviä sähköosia. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävitä tuote viemällä se asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Takuu

Myönnämme tuotteelle kahden vuoden takuun ostopäivästä alkaen.

Takuuajan aikana poistamme maksutta mahdolliset laiteviat, jotka johtuvat materiaali- tai valmistusvirheistä, valintamme mukaan joko korjaamalla tai vaihtamalla koko laitteen. Saatavuuden mukaan laite voi vaihdettaessa olla erivärinen tai vastaavan mallinen.

Tämä takuu on voimassa jokaisessa maassa, johon Braun/Oral-B tai sen valtuuttama jakelija toimittaa tätä laitetta. Tämän takuun piiriin eivät kuulu epäasianmukaisesta käytöstä tai normaalista kulumisesta tai käytöstä aiheutuvat vauriot, erityisesti koskien suuttimia, eivätkä viat, joilla on merkityksetön vaikutus laitteen arvoon tai toimintaan.

Oral-B:n takuu mitätöidään, jos ladattavan sähköhammasharjan vaurioiden todetaan johtuvan muuten kuin Oral-B:n vaihtoharjojen käytöstä.

Vaihtosuuttimia koskeva takuu

Oral-B:n takuu mitätöidään, jos suusuihkun vaurioiden todetaan aiheutuneen muiden kuin Oral-B:n vaihtosuuttimien käytöstä.

Oral-B ei suosittele muiden kuin Oral-B:n vaihtosuuttimien käyttöä.

- Oral-B:llä ei ole mahdollisuuksia vaikuttaa muiden kuin Oral-B:n vaihtosuuttimien laatuun. Siksi emme voi taata muiden kuin Oral-B:n vaihtosuuttimien puhdistustehoa sellaisena kuin se on ilmoitettu suusuihkun tiedoissa tuotteen ostamisen yhteydessä.
- Oral-B ei voi taata muiden kuin Oral-B:n vaihtosuuttimien hyvää sopivuutta laitteeseen.
- Oral-B ei voi ennustaa muiden kuin Oral-B:n vaihtosuuttimien pitkän aikavälin vaikutusta suusuihkun kulumiseen.



90368129





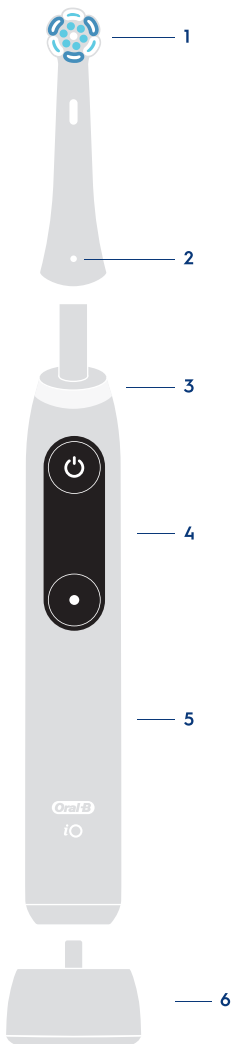
Deutsch	6	(DE) (AT)	00 800 27 28 64 63
English	20	(CH)	08 44 - 88 40 10
Français	32	(UK)	0 800 731 1792
Español	46	(IE)	1 800 509 448
Português	59	(FR)	0 800 944 803 (service et appel gratuits)
Nederlands	72	(BE)	0 800 14 592
		(LU)	800 21172
		(ES)	900 814 208
		(PT)	808 20 00 33
		(NL)	0800-4 45 53 88

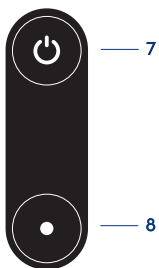
Internet:
www.oralb.de
www.oralb.com
www.service.oralb.com

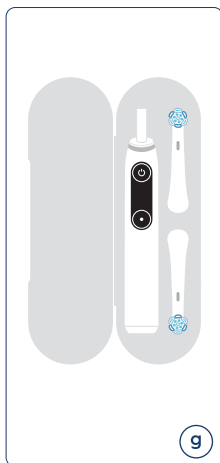
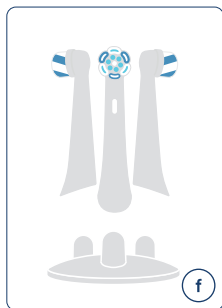
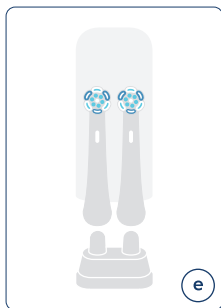
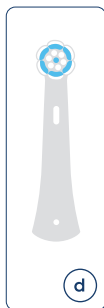
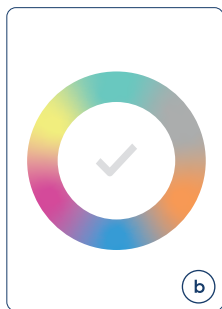
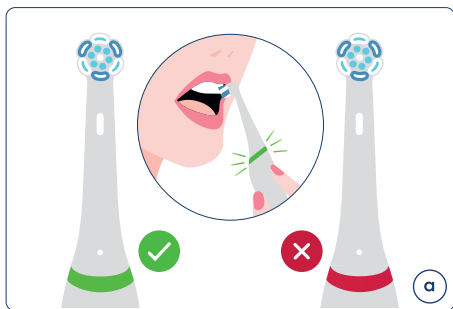
Braun GmbH
Frankfurter Str. 145
61476 Kronberg/Germany

Charger Type 3757
Handle Type 3753









Beschreibung

- 1 Aufsteckbürste
- 2 Bürstenkopf-Erkennungssymbol
- 3 Intelligente Andruckkontrolle (Lichtring)
- 4 Interaktives Display
- 5 Handstück
- 6 Ladestation
- 7 Ein-/Ausschalter
- 8 Modusauswahl
- 9 Interaktive Anzeigefunktionen
- 10 Reinigungsmodus «Tägliche Reinigung»
- 11 Reinigungsmodus «Sensitiv»
- 12 Reinigungsmodus «Zahnfleischschutz»
- 13 Reinigungsmodus «Aufhellen»
- 14 Reinigungsmodus «Intensive Reinigung»
- 15 Reinigungsmodus «Super Sensitiv»
- 16 Reinigungsmodus «Zungenreinigung»
- 17 Einstellungsmenü
- 18 Funktionen des Einstellungsmenüs
- 19 Verwalten der *Bluetooth*®-Einstellungen
- 20 Farbe des Lichtrings auswählen/ändern
- 21 Sprache auswählen/ändern
- 22 Zurücksetzen auf Werkseinstellungen
- 23 Feedback-Funktionen
- 24 Timer
- 25 Batteriestatus
- 26 Erinnerung zum Bürstenkopfwechsel
- 27 Zahnputz-Feedback

Zubehör (modellabhängig) und Funktionen:

- a Funktionen der Intelligenten Andruckkontrolle
- b Farbe des Lichtrings über die Oral-B App anpassen
- c Aufsteckbürste «Ultimative Reinigung»
- d Aufsteckbürste «Sanfte Reinigung»
- e Mini-Etui für Aufsteckbürsten
- f Halterung für Aufsteckbürsten
- g Reise-Etui
- h Oral-B App herunterladen und *Bluetooth*®-Verbindung herstellen (siehe Rückseite)

Hinweis: Inhalt kann je nach gekauftem Modell variieren.

Deutsch

Willkommen bei Oral-B!

Bevor Sie diese Zahnbürste verwenden, lesen Sie bitte diese Anweisungen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für eine spätere Verwendung auf.

WICHTIG

- Überprüfen Sie regelmäßig das gesamte Produkt/Kabel/Zubehör auf Schäden. Beschädigte oder nicht funktionstüchtige Geräte dürfen nicht mehr benutzt werden. Falls das Produkt/Kabel beschädigt ist, bringen Sie es zu einem Oral-B-Servicecenter. Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt vor und reparieren Sie es nicht. Dies kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Stecken Sie niemals Gegenstände in Öffnungen am Gerät.
- Benutzung durch Kinder unter 3 Jahren ist nicht empfohlen. Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. fehlendem Wissen sowie Kinder können die Zahnbürsten dann benutzen, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die vorhandenen Gefahren kennen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Nur zum Zähneputzen geeignet. Nicht auf die Zahnbürste beißen oder auf ihr kauen. Nicht als Spielzeug oder ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nutzen Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.

- Verwenden Sie nur die mit Ihrem Gerät gelieferte Ladestation.

ACHTUNG

- Die Ladestation nicht in Wasser oder Flüssigkeiten legen oder dort aufbewahren, wo sie in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden können. Fassen Sie das Gerät nicht an, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker.
- Vermeiden Sie starkes Biegen, Einklemmen und Quetschen des Kabels.
- Dieses Gerät enthält einen Akku, der vom Benutzer nicht ausgetauscht werden kann. Das Gerät darf nicht geöffnet und demontiert werden. Den Akku entsorgen Sie bitte mit dem ganzen Gerät bei einer kommunalen Recycling- bzw. Altgerätesammelstelle. Ein unautorisiertes Öffnen des Handstücks würde das Gerät zerstören und die Garantie außer Kraft setzen.
- Beim Herausziehen des Steckers aus der Steckdose immer am Stecker ziehen, nicht am Kabel. Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- Bitte wenden Sie sich vor der Verwendung der Zahnbürste an Ihren Zahnarzt, falls Sie sich in zahnmedizinischer Behandlung befinden.
- Diese Zahnbürste ist ein Gerät zur persönlichen Pflege und nicht geeignet für die Verwendung durch mehrere Patienten in einer Zahnarztpraxis oder anderen ähnlichen Einrichtungen. Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, für jedes Familienmitglied eigene Handstücke und Aufsteckbürsten zu verwenden.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren, da sich Kleinteile ablösen könnten.

Um einem Bruch der Aufsteckbürste vorzubeugen, was dazu führen könnte, dass Kleinteile verschluckt oder die Zähne beschädigt werden, beachten Sie bitte Folgendes:

- Stellen Sie vor jeder Verwendung sicher, dass die Aufsteckbürste korrekt aufgesetzt wurde. Verwenden Sie die Zahnbürste nicht weiter, wenn die Aufsteckbürste nicht mehr richtig passt. Verwenden Sie die Zahnbürste nie ohne Aufsteckbürste.
- Falls die Zahnbürste heruntergefallen ist, wechseln Sie die Aufsteckbürste vor der nächsten Verwendung, auch wenn kein sichtbarer Schaden entstanden ist.
- Die Aufsteckbürste alle 3 Monate wechseln oder früher, wenn der Bürstenkopf abgenutzt ist.
- Reinigen Sie die Aufsteckbürste nach jeder Verwendung gründlich (siehe Abschnitt «Reinigungsanleitung»). Eine gründliche Reinigung stellt die sichere Nutzung und Funktionalität der Zahnbürste sicher.

Wichtige Informationen

- Die Zahnbürste und die Aufbewahrungstasche (Zubehör) enthalten NdFeB-Magnete und erzeugen Magnetfelder. Wenn Sie ein Medizinprodukt verwenden oder ein Medizinprodukt implantiert haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Medizinprodukts oder einen Arzt, wenn Sie Fragen zur sicheren Verwendung Ihrer Oral-B iO Zahnbürste haben.
- Ihre Oral-B Zahnbürste kann mit Ihrem Smartphone verwendet werden (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt «Ihre Zahnbürste mit Ihrem Smartphone verbinden»). Um elektromagnetische Störungen und/oder Kompatibilitätskonflikte zu vermeiden, schalten Sie *Bluetooth*® am Handstück der Zahnbürste (5) vor der Verwendung in Umgebungen mit Einschränkungen, wie z. B. in Flugzeugen oder in bestimmten Bereichen in Krankenhäusern, aus.
- Deaktivieren Sie *Bluetooth*, indem Sie das Menü «Einstellungen» auf dem interaktiven Display (4) aufrufen und -> *Bluetooth* -> deaktivieren. Verfahren Sie genauso, um *Bluetooth* wieder zu aktivieren.
- Personen, die einen Herzschrittmacher tragen, sollten die Zahnbürste im eingeschalteten Zustand stets mehr als 15 Zentimeter vom Herzschrittmacher entfernt halten. Wenn Sie vermuten, dass Störungen auftreten, schalten Sie *Bluetooth* aus.

Spezifikationen

Spannungsspezifikationen finden Sie auf der Unterseite der Ladestation. Geräuschpegel: 64 dB (A)

Erste Verwendung

Bitte schalten Sie Ihre Zahnbürste ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter (7) drücken und die Anweisungen auf dem interaktiven Display (4) befolgen, um die erste Einrichtung zu starten.

Wenn Sie keine weiteren Anweisungen auf dem Display erhalten, können Sie mit der Modustaste (8) zwischen den Modi wechseln und mit dem Ein-/Ausschalter (7) auswählen.

Sie können die Einstellungen jederzeit über das Menü «Einstellungen» (17) ändern.

Aufladen und Inbetriebnahme

- Zum Aufladen des Akkus die Zahnbürste auf der angeschlossenen Ladestation (6) platzieren.
- Das interaktive Display (4) zeigt den Ladestand an. Sobald der Akku vollständig geladen ist, schaltet sich das Display aus. Eine Vollladung kann bis zu 16 Stunden dauern.
- Wenn der Akku schwach wird, verringert der Motor seine Geschwindigkeit und die intelligente Andruckkontrolle (3) blinkt kurz rot auf. Sobald

der Akku leer ist, stoppt der Motor. Der Akku muss mindestens 30 Minuten laden, bevor Sie Ihre Zahnbürste für einen weiteren Putzvorgang benutzen können.

Hinweis: Wenn die Batterie leer ist (Display aus), laden Sie die Zahnbürste mindestens 30 Minuten.

- Das Handstück kann immer auf der angeschlossenen Ladestation stehen, damit es jederzeit voll geladen ist. Eine Überladung ist nicht möglich.

Hinweis: Für eine optimale Akkuleistung bewahren Sie das Gerät bei Raumtemperatur auf.

Warnung: Das Handstück nicht Temperaturen über 50 °C aussetzen.

Die Verwendung Ihrer Zahnbürste

Mit dem Zähneputzen beginnen

Stecken Sie die Aufsteckbürste auf das Handstück. Ein kleiner Spalt sollte zwischen dem Handstück und der Aufsteckbürste verbleiben. Heben Sie das Handstück von der angeschlossenen Ladestation ab oder nehmen Sie es einfach in die Hand, um das Display einzuschalten. Tragen Sie Zahnpasta auf den angefeuchteten Bürstenkopf auf. Um Spritzer zu vermeiden, führen Sie den Bürstenkopf an Ihre Zähne, bevor Sie das Handstück mit dem Ein-/Ausschalter einschalten.

Hinweis: Das Display geht nach einiger Zeit aus. Sie können den Ein-/Ausschalter drücken, um das Display erneut zu aktivieren.

Bewegen Sie den Bürstenkopf von Zahn zu Zahn. Putzen Sie die Außenflächen, die Innenflächen und die Kauflächen. Reinigen Sie jeden der vier Kieferquadranten gleichmäßig. Sie können auch Ihren Zahnarzt oder Dentalhygieniker zur richtigen Putztechnik für Sie fragen. Nach dem Zähneputzen gibt Ihnen das Display Feedback auf Basis Ihrer Putzzeit.

Während Ihren ersten Anwendungen einer elektrischen Zahnbürste kann es sein, dass Ihr Zahnfleisch leicht blutet. Dies sollte nach wenigen Tagen nicht mehr vorkommen. Sollten Sie auch noch nach 2 Wochen Probleme haben, kontaktieren Sie bitte Ihren Zahnarzt oder Dentalhygieniker. Bei sensiblen Zähnen bzw. empfindlichem Zahnfleisch empfiehlt Ihnen Oral-B, den Reinigungsmodus «Sensitiv» oder «Super Sensitiv» zu verwenden (optional in Kombination mit einem Oral-B «Sanfte Reinigung» Bürstenkopf (d)). Die verfügbaren Modi können je nach gekauftem Modell variieren.

Timer

Der Timer zeigt mit einem kurzen stotternden Geräusch im Abstand von 30 Sekunden an, wann Sie zum nächsten Mundbereich wechseln sollten.

Ein langes stotterndes Geräusch signalisiert das Ende der von Zahnärzten empfohlenen zweiminütigen Putzzeit.

Der Timer speichert die verstrichene Putzzeit, auch wenn das Handstück beim Putzen kurz ausgeschaltet wird. Der Timer wird zurückgesetzt, wenn die Unterbrechung länger als 30 Sekunden andauert, oder Sie das Handstück auf die angeschlossene Ladestation stellen.

Hinweis: Während des Gebrauchs der Oral-B App kann der Timer für einige Funktionen ausgeschaltet sein.

Hinweis: Sie können die Timereinstellungen auch über die Oral-B App anpassen.

Funktionen der Intelligenten Andruckkontrolle (a)

Ihre Zahnbürste ist mit einer intelligenten Andruckkontrolle (3) ausgestattet, die über mehrere Funktionen verfügt, die mit verschiedenen Lichtfarben gekennzeichnet werden:

Weiß (Standardeinstellung) = Betriebsanzeige (wählen Sie eine beliebige Farbe über die Oral-B App (b)) / Anzeige bei zu wenig Druck

Rot = Anzeige bei zu viel Druck/ Anzeige für schwachen Akku

Grün = Anzeige für empfohlenen Druck

Blau = *Bluetooth*-Verbindungs-Anzeige

Orange = Fehleranzeige (Displaymeldungen befolgen)

Putzen Sie mit dem richtigen Druck, der mit einem grünen Licht angezeigt wird. Wenn zu viel Druck ausgeübt wird, leuchtet sie rot und erinnert Sie daran, den Druck zu reduzieren. Wenn die intelligente Andruckkontrolle weiß leuchtet (oder in Ihrer ausgewählten Farbe), empfehlen wir, mehr Druck auszuüben.

Bei hohem Druck wird die Bürstenkopfbewegung reduziert (in den Modi «Tägliche Reinigung», «Intensive Reinigung» und «Sensitiv»).

Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Funktion der Intelligenten Andruckkontrolle, indem Sie im eingeschalteten Zustand der Zahnbürste leicht gegen den Bürstenkopf drücken.

Anmerkung: Während des Gebrauchs der Oral-B App kann die Intelligente Andruckkontrolle für einige Funktionen ausgeschaltet sein.

Anmerkung: Im Modus «Zungenreinigung» ist die Intelligente Andruckkontrolle deaktiviert (modellabhängig).

Reinigungsmodi (modellabhängig)

Ihre Zahnbürste bietet verschiedene Reinigungsmodi, die auf dem Display angezeigt werden:

«**Tägliche Reinigung**» – Standard-Reinigungsmodus für die tägliche Reinigung

«**Sensitiv**» – Sanfte und gründliche Reinigung für empfindliche Bereiche

«**Zahnfleischschutz**» – Sanfte Massage des Zahnfleischs

«**Aufhellen**» – Aufhellende Reinigung für den gelegentlichen oder täglichen Gebrauch

«**Intensive Reinigung**» – Reinigung für ein besonders sauberes Mundgefühl (höhere Geschwindigkeit)

«**Super Sensitiv**» – Besonders sanfte Reinigung für besonders empfindliche Bereiche

«**Zungenreinigung**» – Zungenreinigung für gelegentliche oder tägliche Verwendung

Hinweis: Die Reihenfolge und verfügbaren Modi können je nach gekauftem Modell variieren.

Wenn Sie den Modus «Zungenreinigung» verwenden, empfehlen wir eine «Sanfte Reinigung»-Aufsteckbürste. Sie können Ihre Zunge entweder mit oder ohne Zahnpasta reinigen. Reinigen Sie den gesamten Bereich Ihrer Zunge systematisch in sanften Bewegungen. Die empfohlene Putzzeit beträgt 30 Sekunden; der Motor stoppt nach 30 Sekunden.

Moduseinstellung:

Schalten Sie die Zahnbürste ein, um den ausgewählten Modus für Ihre Zahnpflege zu sehen. Um in einen anderen Modus zu wechseln, drücken Sie die Modusauswahl (8) mehrmals nacheinander. Ihre Zahnbürste startet automatisch im zuletzt gewählten Modus.

Hinweis: Sie können die Moduseinstellungen auch über die Oral-B App anpassen.

Interaktives Display

Aktivieren Sie das interaktive Display (4), indem Sie die Bürste anheben, sie von der Ladestation nehmen oder den Ein-/Ausschalter (7) drücken.

(10-16) «Modusauswahl» – durch Drücken der Modustaste während des Betriebs.

(17) «Einstellungen» – Schalten Sie durch alle Modi, bis Sie die Option «Einstellungen» erreichen. Mit dem Ein-/Ausschalter können Sie die Einstellungen verwalten:

-> (19) *Bluetooth*-Einstellungen verwalten (aktivieren/deaktivieren)

-> (20) Farbe des Lichtrings auswählen/ändern

-> (21) Sprache auswählen/ändern

-> (22) Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

(24) «Timer» – zeigt die Putzzeit an.

(25) «Akkustand» – Anzeige des Akkustands nach der Verwendung, während der Aufladung oder wenn der Akku leer ist.

(26) «Erinnerung an Bürstenkopfwechsel» – erinnert Sie daran, Ihre Aufsteckbürste auszutauschen.

(27) Das «Zahnputz-Feedback» wird mit einem Smiley-Gesicht angezeigt.

Die Zahnbürste «erwacht» – wenn das Handstück in die Hand genommen oder aus der Ladestation gehoben wird. Wenn Sie den Ein-/Ausschalter drücken, zeigt das Handstück seine Bereitschaft an.

«Fehlermeldungen» – «außerhalb der Betriebsgrenzen»: Sie betreiben oder laden das Gerät außerhalb der Standardtemperaturen und/oder über dem Standard-Batteriestrom.

Aufsteckbürsten

Oral-B bietet Ihnen verschiedene Oral-B iO Aufsteckbürsten (c/d), die nur auf Ihre Oral-B iO Zahnbürste passen und für eine zahngenaue Präzisionsreinigung entwickelt wurden.

Die meisten Oral-B iO Bürstenköpfe verfügen über INDICATOR®-Borsten, die Ihnen anzeigen, wann der Bürstenkopf ausgetauscht werden sollte. Bei gründlichem Zähneputzen, zweimal täglich für zwei Minuten, wird die Farbe nach ungefähr drei Monaten zur Hälfte verblasen, was bedeutet, dass Sie den Bürstenkopf austauschen müssen. Falls die Borsten vor dem Verblasen der Farbe ausgefranst sind, könnten Sie zu viel Druck auf Zähne und Zahnfleisch ausüben.

Grundsätzlich empfehlen wir, den Bürstenkopf alle drei Monate durch einen neuen zu ersetzen.

Ihre Zahnbürste mit Ihrem Smartphone verbinden

Die Oral-B App steht für iOS und Android™- Smartphones zur Verfügung. Sie kann kostenlos vom App Store^(SM) / Google Play™ heruntergeladen werden, oder Sie können den QR-Code auf der Rückseite dieser Gebrauchsanweisung (h) scannen.

- Starten Sie die Oral-B App. Folgen Sie dann den Anweisungen, um eine Verbindung über *Bluetooth* herzustellen. Sie finden die Anweisungen auch in den App-Einstellungen (Mehr -> Ihre Zahnbürste).

Hinweis: Die Funktionen der Oral-B App sind eingeschränkt, wenn *Bluetooth* auf Ihrem Smartphone ausgeschaltet ist (Weitere Informationen hierzu finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Smartphones).

- Die Kopplung wird über das Licht der intelligenten Andruckkontrolle angezeigt. Weitere Anweisungen zur App werden auf dem Display Ihres Smartphones angezeigt.
- Sie können die *Bluetooth*-Einstellungen jederzeit an Ihrem Handstück über das Display -> Einstellungen -> *Bluetooth* aktivieren/deaktivieren ändern.
- Halten Sie Ihr Smartphone in Ihrer Nähe (innerhalb von 5m), wenn Sie es mit dem Handstück Ihrer Zahnbürste verwenden. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihr Smartphone immer an einen sicheren und trockenen Ort legen.

Hinweis: Ihr Smartphone muss *Bluetooth* 4.2 (oder eine höhere Version)/*Bluetooth* Smart unterstützen, um sich mit dem Handstück Ihrer Zahnbürste verbinden zu können. Unter app.oralb.com können Sie die kompatiblen Smartphones und die Länderverfügbarkeit der Oral-B App einsehen.

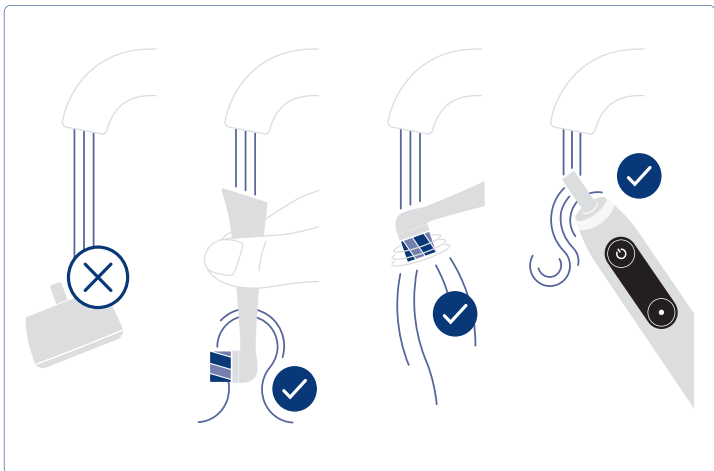
Warnung: Überprüfen Sie im Benutzerhandbuch Ihres Smartphones, ob Ihr Smartphone/Ladegerät für die Verwendung in Badezimmern geeignet ist.

Reinigungsanleitung

Spülen Sie die Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch bei eingeschaltetem Handstück gründlich unter fließendem Wasser ab. Entfernen Sie die Aufsteckbürste und reinigen Sie Handstück und die Aufsteckbürste separat. Stellen Sie sicher, dass Wasser bei eingeschaltetem Handstück sowohl in den oberen Teil des Handstücks als auch in die Aufsteckbürste fließt. Trocknen Sie alle Teile ab und lassen Sie sie an der Luft nachrocknen, bevor Sie Ihre iO Zahnbürste wieder zusammenstecken.

Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose.

Reinigen Sie die Ladestation regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Bitte überprüfen Sie die einzelnen Reinigungsanweisungen für jedes Zubehör im Abschnitt «Zubehör».



Zubehör (modellabhängig)

Reise-Etui (g)

Bewahren Sie die gereinigte und trockene Zahnbürste und die Aufsteckbürsten im Reise-Etui (g) auf.

Die Außen- und Innenseite sollten nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Hinweis: Entfernen Sie Flecken auf der Oberfläche des Reise-Etuis sofort. Bewahren Sie das Reise-Etui an einem sauberen und trockenen Ort auf.

Halterung für Aufsteckbürsten (f) / Mini-Etui für Aufsteckbürsten (e)

Sie können Ihre sauberen Aufsteckbürsten in der Halterung für Aufsteckbürsten aufbewahren. Stellen Sie sicher, dass die Bürstenköpfe trocken sind, bevor Sie sie in die Halterung stellen und/oder die Kappe schließen. Die Halterungen und die Schutzabdeckung sind spülmaschinengeeignet.

Aufbewahrungstasche mit Reißverschluss / Magnetische Aufbewahrungstasche

Bewahren Sie die saubere und trockene Zahnbürste/ Aufsteckbürste in der Aufbewahrungstasche mit Reißverschluss auf.

Außen- und Innenseiten können unter fließendem Wasser gereinigt werden.

Lagern Sie die saubere und trockene Zahnbürste zusammen mit dem Mini-Etui für Aufsteckbürsten (e) in der magnetischen Aufbewahrungstasche. Stellen Sie sicher, dass die Bürstenköpfe trocken sind, bevor Sie sie in die Halterung stellen und/oder die Kappe schließen. Außen- und Innenseiten können unter fließendem Wasser gereinigt werden. Bewahren Sie die Aufbewahrungstaschen an einem sauberen und trockenen Ort auf.

Hinweis: Entfernen Sie Flecken auf der Oberfläche sofort.

Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Umwelthinweis

Das Gerät enthält Akkus und/oder wiederverwertbare Elektrobauteile. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern kann bei entsprechenden lokal verfügbaren Rückgabe- und Sammelstellen abgegeben werden.



Garantie

Wir gewähren für dieses Produkt eine zweijährige Garantie, die mit dem Kaufdatum beginnt.

Innerhalb der Garantielaufzeit beheben wir kostenlos alle Gerätedefekte, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind, wobei wir uns nach eigenem Ermessen entweder Reparatur oder Austausch des Kompletogeräts vorbehalten. Je nach Verfügbarkeit kann der Austausch eines Geräts dazu führen, dass Sie eine andere Farbe oder ein gleichwertiges Modell erhalten.

Diese Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Gerät von Braun/Oral-B oder dessen autorisierten Händlern vertrieben wird. Von dieser Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß, insbesondere die Aufsteckbürsten betreffend, und Abnutzung sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Geräts nur unerheblich beeinflussen.

Diese Garantie erlischt bei Reparaturen durch nicht autorisierte Personen sowie bei Verwendung anderer Teile als der Original-Ersatzteile von Braun/Oral-B.

Dieses Gerät ist mit einer für *Bluetooth* Smart zugelassenen Funkschnittstelle ausgestattet. Fehler beim Aufbau einer Verbindung über *Bluetooth* Smart mit bestimmten Smartphones werden nicht von der Gerätegarantie abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion der *Bluetooth*-Schnittstelle ist auf Oral-B zurückzuführen. Die *Bluetooth*-Geräte werden von ihren eigenen Herstellern gewährleistet und nicht von Oral-B. Oral-B hat keinerlei Einfluss auf oder gibt Empfehlungen an die Gerätehersteller, und daher

übernimmt Oral-B keine Verantwortung für die Anzahl der mit unserer *Bluetooth*-Schnittstelle kompatiblen Geräte.

Oral-B behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung technische Änderungen oder Änderungen an der Systemimplementierung von Gerätefunktionen und -schnittstellen sowie Menüstrukturen vorzunehmen, die als notwendig erachtet werden, um sicherzustellen, dass die Oral-B Systeme zuverlässig funktionieren.

Um innerhalb der Garantiefrist Hilfe zu erhalten, reichen Sie das komplette Gerät zusammen mit Ihrem Kaufbeleg an einem autorisierten Oral-B Braun Kundenbetreuungszentrum ein oder schicken Sie es per Post.

Hinweis: Ein Akkutausch ist nach Prüfung in dafür ausgestatteten, autorisierten Oral-B Braun Kundendienst-Werkstätten möglich. Kontaktieren Sie hierzu 00800 27286463 oder www.service.braun.com.

Informationen

***Bluetooth*® Funkmodul**

Obwohl alle angegebenen Funktionen auf dem *Bluetooth*-Gerät unterstützt werden, garantiert Oral-B keine hundertprozentige Zuverlässigkeit der Verbindung und Funktionskonsistenz.

Die Betriebsleistung und die Verbindungszuverlässigkeit sind direkte Folgen jedes einzelnen *Bluetooth*-Geräts, der Softwareversion und des Betriebssystems dieser *Bluetooth*-Geräte und Sicherheitsvorschriften von Unternehmen, die auf dem jeweiligen Gerät implementiert sind. Oral-B befolgt den *Bluetooth*-Standard, der die Kommunikation und Funktion von *Bluetooth*-Geräten mit Oral-B Zahnbürsten ermöglicht, und setzt ihn streng um.

Wenn Gerätehersteller diesen Standard jedoch nicht umsetzen, werden die *Bluetooth*-Kompatibilität und -Funktionen weiter beeinträchtigt und der Benutzer kann funktionelle und funktionsbezogene Probleme feststellen. Bitte beachten Sie, dass die Software auf dem *Bluetooth*-Gerät die Kompatibilität und den Betrieb erheblich beeinträchtigen kann.

Garantie für Aufsteckbürsten

Die Garantie von Oral-B erlischt, wenn ein Schaden des wiederaufladbaren Handstücks festgestellt wird, der dem Einsatz von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen, zugeschrieben wird.

Oral-B empfiehlt keine Aufsteckbürsten zu verwenden, die nicht von Oral-B stammen.

- Oral-B hat keine Kontrolle über die Qualität der Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen. Daher können wir die beim Kauf des wiederaufladbaren Handstücks angegebene Reinigungsleistung nicht garantieren, wenn es mit Aufsteckbürsten verwendet wird, die nicht von Oral-B stammen.

- Oral-B kann die gute Passform von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen, nicht gewährleisten.
- Oral-B kann die langfristigen Auswirkungen von Aufsteckbürsten, die nicht von Oral-B stammen, auf die Abnutzung des Handstücks nicht vorhersagen.

Alle Oral-B Aufsteckbürsten tragen das Oral-B Logo und erfüllen die hohen Qualitätsstandards von Oral-B. Oral-B verkauft keine Aufsteckbürsten oder handhabt Teile unter anderen Markennamen.

Fehlerbehebung

Fehler	Möglicher Grund	Lösung
APP		
Das Handstück funktioniert nicht (ordnungsgemäß) mit der Oral-B App.	1. Oral-B App ist geschlossen. 2. <i>Bluetooth</i> ist auf Ihrem Smartphone nicht aktiviert. 3. <i>Bluetooth</i> ist am Handstück deaktiviert. 4. Die <i>Bluetooth</i>-Verbindung zum Smartphone wurde unterbrochen. 5. Ihr Smartphone unterstützt <i>Bluetooth</i> 4.2 (oder eine höhere Version) / <i>Bluetooth</i> Smart nicht. 6. Die Version der Oral-B App ist nicht aktuell.	1. Starten Sie die Oral-B App. 2. Aktivieren Sie <i>Bluetooth</i> auf Ihrem Smartphone (siehe Benutzerhandbuch des Smartphones). 3. Aktivieren Sie <i>Bluetooth</i> über Einstellungen -> <i>Bluetooth</i> aktivieren. 4. Verbinden Sie Handstück und Smartphone erneut über die App-Einstellungen. Haben Sie Ihr Smartphone in Ihrer Nähe, wenn Sie es mit dem Handstück Ihrer Zahnbürste verwenden. 5. Ihr Smartphone muss <i>Bluetooth</i> 4.2 (oder eine höhere Version)/<i>Bluetooth</i> Smart unterstützen, um sich mit dem Handstück Ihrer Zahnbürste verbinden zu können. Unter app.oralb.com können Sie die kompatiblen Smartphones und die Länderverfügbarkeit der Oral-B App einsehen. 6. Laden Sie die neueste Version der Oral-B App herunter.
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen.	Herstellen der ursprünglichen Funktionen.	Eingabe über die Display-Einstellungen -> Zurücksetzen auf Werkseinstellungen (22). Drücken Sie zum Bestätigen den Ein-/Ausschalter.

Zahnbürste		
Das Handstück funktioniert (beim ersten Gebrauch) nicht.	1. Der Akku hat einen sehr niedrigen Ladestand; das Handstück funktioniert nicht. 2. Betrieb außerhalb der Standardtemperatur (Meldung auf Display und/oder wechselnde Lichter der intelligenten Andruckkontrolle)	1. Laden Sie das Handstück für mindestens 30 Minuten. 2. Immer bei normalen Betriebstemperaturen ($> 0^{\circ}\text{C}$ und $< 40^{\circ}\text{C}$) verwenden.
Kurzes stotterndes Geräusch nach 2 Minuten oder der Timer am Handstück funktioniert nicht.	Der Timer wurde über die App geändert/ ausgeschaltet.	Ändern Sie mithilfe der App die Timer-Einstellungen oder setzen Sie sie auf Werkseinstellungen zurück (siehe «App – Problembehandlung»).
Das Handstück wird nicht geladen.	1. Der Akku hat einen sehr niedrigen Ladestand (0%); es kann bis zu 10 bis 15 Minuten dauern, bis die Anzeige eingeschaltet wird. 2. Die Umgebungstemperatur zum Laden liegt außerhalb des zulässigen Bereichs ($< 0^{\circ}\text{C}$ und $> 40^{\circ}\text{C}$). 3. Die Ladestation ist vielleicht nicht (ordnungsgemäß) angeschlossen.	1. Laden Sie das Handstück für mindestens 30 Minuten. 2. Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Laden liegt zwischen 5°C und 35°C. 3. Stellen Sie sicher, dass die Ladestation an die Netzspannung angeschlossen ist.
Klappern/Lautes Geräusch beim Zähneputzen oder Einschalten.	1. Der Bürstenkopf ist vielleicht nicht richtig auf dem Handstück platziert. 2. Bürstenkopf kann abgenutzt sein.	1. Den korrekten Sitz des Bürstenkopfes am Handstück prüfen. Kleiner Zwischenraum bleibt. 2. Bürstenkopf austauschen.

Diese wiederaufladbare elektrische Zahnbürste hat ein Funkmodul mit einer Bandbreite von 2,4 – 2,48 GHz und einer maximalen Abstrahlleistung von 1mW.

Hiermit erklärt Braun GmbH, dass die Funkausrüstung Type 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 und 3767 der Europäischen Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Die vollständige EU-Konformitätserklärung finden Sie auf: www.oralb.com/ce

Description

- 1 Brush head
- 2 Brush head identification symbol
- 3 Smart Pressure Sensor (Light Ring)
- 4 Interactive Display
- 5 Handle
- 6 Charger
- 7 On/off button
- 8 Mode button
- 9 Interactive Display features
- 10 «Daily Clean» mode
- 11 «Sensitive» mode
- 12 «Gum Care» mode
- 13 «Whiten» mode
- 14 «Intense» mode
- 15 «Super Sensitive» mode
- 16 «Tongue Clean» mode
- 17 Settings menu
- 18 Settings menu features
- 19 Manage *Bluetooth*® settings
- 20 Select/Change colour of Light Ring
- 21 Select/Change language
- 22 Perform factory reset
- 23 Feedback features
- 24 Timer
- 25 Battery status
- 26 Exchange reminder
- 27 Brush feedback

Accessories (depending on model) and features:

- a Smart Pressure Sensor features
- b Customize colour of Light Ring via Oral-B App
- c Brush head «Ultimate Clean»
- d Brush head «Gentle Care»
- e Brush head holder with cap
- f Brush head holder stand
- g Travel case
- h Download Oral-B App and connect to *Bluetooth*® (see back page)

Note: Content may vary based on the model purchased.

English

Welcome to Oral-B!

Before operating this toothbrush, please read these instructions and save this manual for future reference.

IMPORTANT

- Periodically check the entire product/cord/accessories for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. If the product/cord is damaged, take it to an Oral-B Service Centre. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- Never insert any object into any opening of the appliance.
- Usage by children under age 3 is not recommended. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance.
- For tooth brushing only. Do not chew or bite on brush. Do not use as a toy or without adult supervision.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.
- Only use the charger provided with your appliance.

WARNING

- Do not place the charger in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- Avoid sharp bending, jamming or squeezing of the cord.

- This appliance contains batteries that are non-replaceable. Do not open and disassemble device. For battery recycling please dispose whole device according to local environmental regulations. Opening the handle will destroy the appliance and invalidate the warranty.
- When unplugging, always pull the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution. For hygienic reasons we recommend the use of individual brush handles and brush heads for each family member.
- Small parts may come off, keep out of reach of children.

To avoid brush head breakage which may generate a small parts choking hazard or damage teeth:

- Prior to each use, ensure the brush head fits well. Discontinue use of the toothbrush, if brush head no longer fit properly. Never use without a brush head.
- If the toothbrush handle is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible
- Replace brush head every 3 months or sooner if brush head becomes worn.
- Clean brush head properly after each use (see «Cleaning guidelines» paragraph). Proper cleaning ensures the safe use and functional life of the toothbrush.

Important Information

- This toothbrush and pouch (accessory) contains NdFeB magnets and generate magnetic fields. If you use a medical device or have an implanted medical device, consult with the medical device manufacturer or a physician, if you have questions about safely using your Oral-B iO toothbrush.
- Your Oral-B toothbrush can be used with your smartphone (find details under «Connecting your toothbrush to your Smartphone»). To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts, disable *Bluetooth®* on your toothbrush handle (5) before using it in restricted surroundings, such as aircrafts or specially marked areas in hospitals.
- Disable *Bluetooth* by entering the «Settings» menu on the interactive display (4) -> *Bluetooth* -> disable. Follow the same procedure to enable *Bluetooth* again.
- Persons with pacemakers should always keep the toothbrush more than 15 centimeters (six inches) from the pacemaker while turned on. Anytime you suspect interference is taking place disable *Bluetooth*.

Specifications

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.

Noise level: 64 dB (A)

First use

Please wake up your toothbrush by pressing the on/off button (7) and follow the instructions on the interactive display (4) to get started for first time setup.

If not further instructed on the display, you may toggle with the mode button (8) and select with the on/off button (7).

You may change the settings via the «Settings» menu (17) at any time.

Charging and Operating

- To charge the battery place the toothbrush on the plugged-in charger (6).
- The charge level is indicated on the interactive display (4). Once it is fully charged the display turns off. A full charge typically takes 16 hours.
- If the battery is running low the motor reduces its speed and the Smart Pressure Sensor (3) shortly blinks in red. Once the battery is empty, the motor stops; it will need at least a 30-minutes charge for one usage.

Note: In case the battery is empty (display off), charge for at least 30 minutes.

- You can always store the handle on the plugged-in charger to maintain it at full charge; a battery overcharge is prevented by the device.

Note: Store handle at room temperature for optimal battery maintenance.

Caution: Do not expose handle to temperatures higher than 50°C / 122°F.

Using your toothbrush

Start Brushing

Place the brush head on the handle. A small gap should remain between handle and brush head.

Lift the handle off the plugged-in charger or simply pick it up to wake up the handle (display turns on). Wet brush head and apply toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching the handle on by pressing the on/off button.

Note: Display turns off after some time. You may press the on/off button to activate display again.

Guide the brush head from tooth to tooth. Brush the outsides, the insides and the chewing surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally. You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you.

After Brushing, the display gives you feedback based on your brushing time.

In the first days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist. If you have sensitive teeth and/or gums, Oral-B recommends using the «Sensitive» or «Super Sensitive» modes (optional in combination with an Oral-B «Gentle Care» brush head (d)).

Availability of modes are depending on model purchased.

Timer

The timer signals with a short stuttering sound at 30-seconds intervals to move to the next quadrant of your mouth. A long stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time.

The timer memorizes the elapsed brushing time, even when the handle is briefly switched off during brushing. The timer resets if pausing longer than 30 seconds or placing the handle on the plugged-in charger.

Note: During the use of the Oral-B App, the timer may be deactivated for some features.

Note: You may also customize the timer settings via Oral-B App.

Smart Pressure Sensor features (a)

Your toothbrush is equipped with a Smart Pressure Sensor (3) that has various functionalities indicated via different colours of light:

White (default) = Operating indicator (choose individual colour via Oral-B App (b)) / Low pressure indicator

Red = high pressure indicator / low battery indicator

Green = recommended pressure indicator

Blue = *Bluetooth* pairing indicator

Orange = Error indicator (follow display messages)

Brush with the right pressure indicated with a green light. If too much pressure is applied, it lights up in red reminding you to reduce pressure. If the Smart Pressure Sensor illuminates in white (or your pre-selected colour), we recommend applying more pressure.

During high pressure the brush head movement will be reduced (in «Daily Clean», «Intense Clean» and «Sensitive» modes).

Periodically check the operation of the Smart Pressure Sensor by pressing moderately on the brush head during use.

Note: During the use of the Oral-B App, the Smart Pressure Sensor feedback may be inactive for some features.

Note: Smart Pressure Sensor is deactivated during «Tongue Clean» mode (depending on model).

Brushing modes (depending on model)

Your toothbrush offers different brushing modes indicated on the display:

«**Daily Clean**» – Standard mode for daily cleaning

«**Sensitive**» – Gentle, yet thorough cleaning for sensitive areas

«**Gum Care**» – Gentle massage of gums

«**Whiten**» – Polishing for occasional or everyday use

«**Intense**» – For an extraordinary clean feeling (operated with a higher speed)

«**Super Sensitive**» – Super gentle cleaning for extra sensitive areas

«**Tongue Clean**» – Tongue cleaning for occasional or everyday use

Note: The sequence and availability of brushing modes may vary depending on model purchased.

When operating the «Tongue Clean» mode, we recommend using a «Gentle Care» brush head (d). You can brush your tongue either with or without toothpaste. Brush the whole area of your tongue systematically in gentle movements. The recommended brushing time is 30 seconds; the motor stops after 30 seconds.

Mode setting:

Wake up your iO toothbrush to identify selected mode for your brushing session. To change to others modes, successively press the mode button (8) during use. The toothbrush automatically starts in the mode selected last.

Note: You may also customise mode settings via Oral-B App.

Interactive Display

Activate the interactive display (4) by picking-up the toothbrush, lifting it off the charger or pressing the on/off button (7).

(10-16) «Mode selection» – toggle by pressing the mode button during use.

(17) «Settings» – toggle through all modes until you reach the option «Settings»; to enter press the on/off button:

-> (19) manage *Bluetooth* settings (enable, disable)

-> (20) select/change colour of Light Ring

-> (21) select/change language

-> (22) perform factory reset

(24) «Timer» – displays brushing time.

(25) «Battery status» – shows battery status after use, when charging or when battery is low.

(26) «Exchange reminder» – reminds you when to replace your brush head.

(27) «Brush feedback» – brushing feedback is indicated with a smiley face.

«Brush waking» when handle is picked up, lifted off the plugged-in charger or when you press the on/off button the handle indicates its readiness.

«Error messages» – «outside operating limits»: you are operating or charging outside standard temperatures and/or above standard battery current.

Brush heads

Oral-B offers you a variety of different Oral-B iO brush heads (c/d) that only fit your Oral-B iO toothbrush handle and can be used for tooth-by-tooth precision cleaning.

Most iO Oral-B brush heads feature INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the colour will fade halfway approximately within 3 months, indicating the need to exchange your brush head. If the bristles splay before the colour recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums.

In general, we recommend replacing the brush head every 3 months.

Connecting your toothbrush to your Smartphone

The Oral-B App is available for smartphones running iOS or Android™ operating systems. It can be downloaded for free from App Store^(SM) / Google Play™ or you may scan the QR code on the back page of this manual (h).

- Launch the Oral-B App. It will guide you through the entire *Bluetooth* pairing procedure. You may also find it under the App's settings (More -> Your brush).

Note: Oral-B App functionality is limited if *Bluetooth* is deactivated on your smartphone (for directions please refer to your smartphone's user manual).

- Pairing is indicated via the Smart Pressure Sensor light. Any App instructions will be displayed on your smartphone.
- You may change *Bluetooth* settings at any time on your handle via the display -> Settings -> *Bluetooth* enable/disable.
- Keep your smartphone in close proximity (within 5m distance) when using it with the handle. Make sure the smartphone is safely positioned in a dry place.

Note: Your smartphone must support *Bluetooth* 4.2 (or higher) / *Bluetooth* Smart in order to pair your handle. Check app.oralb.com for compatible smartphones and country availability of the Oral-B App.

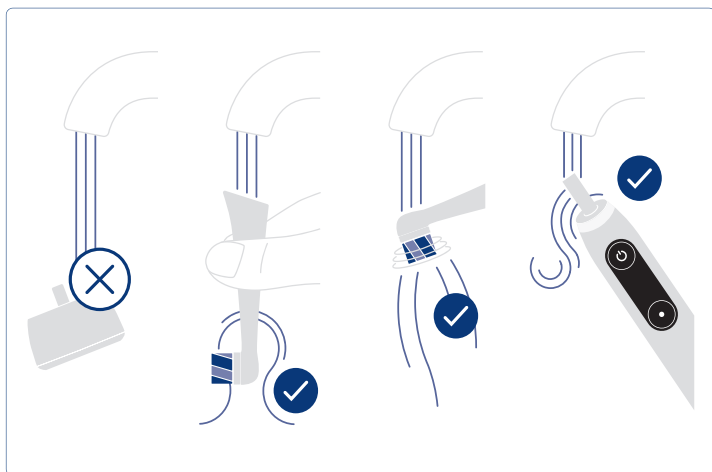
Caution: Follow your smartphone's user manual to ensure your phone/charger is designed for use in a bathroom environment.

Cleaning Guidelines

After each brushing, rinse your brush head under running water with the handle switched on. Remove the brush head and clean the handle and brush head separately. Make sure water runs inside the top of the handle while the handle is switched on, as well as inside the brush head. Wipe all parts dry and let them air-dry before reassembling your toothbrush again.

Unplug the charger before cleaning. Clean the charger regularly with a damp cloth.

Please check individual cleaning instructions for each accessory in its «Accessories» paragraph.



Accessories

(depending on model)

Travel Case (g)

Store the clean and dry toothbrush/brush heads in the travel case (g).

The outer and inner case should be cleaned with a damp cloth only.

Note: Clean stains on travel case surface immediately. Store travel case in a clean and dry place.

Brush head holder stand (f) / Brush head holder with cap (e)

You may store your cleaned brush heads on the pins of the brush head holders. Make sure brush heads are dried before placing them in the holder and/or closing the cap. Brush head holders and cap are dishwasher-safe.

Zipper Pouch / Magnetic Pouch

Store the clean and dry toothbrush/brush heads in the zipper pouch. The outer and inner case can be cleaned under running water.

Store the clean and dry toothbrush along with the brush head holder (e) in the magnetic pouch. Make sure brush heads are dried before placing them into the holder and/or closing the cap. The outer and inner surfaces can be cleaned under running water. Store pouches in a clean and dry place.

Note: Clean stains on pouch surfaces immediately.

Subject to change without notice.

Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase.

Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. Depending on availability replacement of a unit might result in a different colour or an equivalent model.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun/Oral-B or its appointed distributor. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorized persons and if original Braun/Oral-B parts are not used.

This appliance is equipped with a *Bluetooth* Smart approved radio interface. Failure to establish a *Bluetooth* Smart connection to specific smartphones is not covered under the device guarantee, unless the malfunction of the *Bluetooth* interface is referable to Oral-B. The *Bluetooth* devices are warranted by their own manufacturers and not by Oral-B.

Oral-B does not influence or make any recommendations to device manufacturers, and therefore Oral-B does not assume any responsibility for the number of compatible devices with our *Bluetooth* interface.

Oral-B reserves the right, without any prior notice, to make any technical modifications or changes to system implementation of device features, interface, and menu structure changes that are deemed necessary to ensure that Oral-B systems function reliably.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorized Oral-B Braun Customer Service Centre.

Information

***Bluetooth*[®] radio module**

Although all indicated functions on the *Bluetooth* device are supported, Oral-B does not ensure 100% reliability in connection, and feature operation consistency.

Operation performance and connection reliability are direct consequences of each individual *Bluetooth* device, software version, as well as the operating system of those *Bluetooth* devices and company security regulations implemented on the device.

Oral-B adheres to and strictly implements the *Bluetooth* standard by which *Bluetooth* devices can communicate and function in Oral-B toothbrushes.

However, if device manufacturers fail to implement this standard, *Bluetooth* compatibility and features will be further compromised and the user may experience functional and feature-related issues. Please note that the software on the *Bluetooth* device can significantly affect compatibility and operation.

Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads. Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

Trouble Shooting

Problem	Possible reason	Remedy
APP		
Handle does not operate (properly) with Oral-B App.	1. Oral-B App is closed. 2. <i>Bluetooth</i> is not activated on smartphone. 3. <i>Bluetooth</i> is disabled on handle. 4. <i>Bluetooth</i> connection to smartphone has been lost. 5. Your smartphone does not support <i>Bluetooth</i> 4.2 (or higher)/<i>Bluetooth</i> Smart. 6. Outdated Oral-B App.	1. Launch Oral-B App. 2. Activate <i>Bluetooth</i> on smartphone (described in its user manual). 3. Enable <i>Bluetooth</i> via display Settings -> <i>Bluetooth</i> enable. 4. Pair handle and smartphone again via App settings. Keep your smartphone in close proximity when using it with handle. 5. Your smartphone must support <i>Bluetooth</i> 4.2 (or higher) /<i>Bluetooth</i> Smart in order to pair handle. Check app.oralb.com for compatible smartphones and country availability of the Oral-B App. 6. Download latest Oral-B App.
Reset to factory settings.	Original functionality wanted.	Enter via display Settings -> Factory Reset (22). Press on/off button to confirm.
TOOTHBRUSH		
Handle is not operating (during first use).	1. Battery has a very low charge level; handle does not operate. 2. Operating outside standard temperature (message on display and/or alternating lights of Smart Pressure Sensor)	1. Charge at least for 30 min. 2. Always operate in standard operating temperatures (> 0°C and < 40°C).
Short stuttering sounds after 2 minutes or handle does not operate any timer.	Timer has been modified/deactivated via App.	Use App to change timer settings or perform factory reset (see App Trouble Shootings).

Handle does not charge.	1. Battery is at a very low charger level (0%); it may take up to 10-15min until display turns on. 2. Ambient temperature for charging is out of valid range ($< 0^{\circ}\text{C}$ and $> 40^{\circ}\text{C}$). 3. Charger may not be (properly) connected.	1. Charge at least for 30min. 2. Recommended ambient temperature for charging is 5°C to 35°C. 3. Ensure charger is connected to mains voltage.
Rattling/loud noise during brushing or turning on.	1. Brush head may not be placed correctly onto the brush handle. 2. Brush head may be worn.	1. Check proper fit of brush head on handle. Small gap remains in between. 2. Replace brush head.

The rechargeable toothbrush contains a radio module which operates in the 2.4 to 2.48 GHz band with a maximum power of 1mW.

Hereby, Braun GmbH declares that the radio equipment types 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 and 3767 are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.oralb.com/ce.

Description

- 1 Brossette
- 2 Symbole d'identification de la Brossette
- 3 Capteur de pression Intelligent (Témoin Lumineux)
- 4 Écran interactif
- 5 Manche de Brosse
- 6 Chargeur
- 7 Bouton on/off
- 8 Bouton Mode
- 9 Fonctions de l'écran interactif
- 10 Mode « Propreté »
- 11 Mode « Douceur »
- 12 Mode « Soin des Gencives »
- 13 Mode « Blancheur »
- 14 Mode « Propreté intense »
- 15 Mode « Super Douceur »
- 16 Mode « Propreté de la langue »
- 17 Menu Paramètres
- 18 Caractéristiques du menu Paramètres
- 19 Réglages *Bluetooth*®
- 20 Sélectionner/modifier la couleur du témoin lumineux
- 21 Sélectionner/modifier la langue
- 22 Effectuer une réinitialisation d'usine
- 23 Fonctions de feedback
- 24 Minuteur
- 25 État de la batterie
- 26 Rappel de remplacement
- 27 Feedback de brossage

Accessoires (selon le modèle) et caractéristiques:

- a Capteur de pression Intelligent
- b Personnalisation de la couleur du témoin lumineux via l'application Oral-B
- c Brossette « Ultimate Clean »
- d Brossette « Gentle Care »
- e Porte-brossette avec couvercle
- f Socle de porte-brossette
- g Étui de voyage
- h Télécharger l'application Oral-B et se connecter en *Bluetooth*® (voir dernière page du manuel)

Remarque : Le contenu est susceptible de varier en fonction du modèle.

Bienvenue chez Oral-B!

Avant d'utiliser cette brosse à dents, veuillez lire ces instructions et garder ce manuel pour référence ultérieure.

IMPORTANT

- Vérifier régulièrement l'état général de l'appareil/du cordon d'alimentation/des accessoires. Si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne plus, cesser toute utilisation. Si le produit/câble est endommagé, apportez-le à un centre de service Oral-B. Ne pas tenter de modifier ou de réparer ce produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
- N'insérer aucun objet dans les ouvertures de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans. Les brosses à dents peuvent être utilisées par des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Uniquement pour le brossage des dents. Ne pas mâcher ou mordre la brosse. Ne pas utiliser comme un jouet ou sans la surveillance d'un adulte.
- Employer cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans cette notice. Ne pas

utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.

- Utiliser uniquement le chargeur fourni avec votre appareil.

AVERTISSEMENT

- Le chargeur/socle de charge ne doit pas être posé dans de l'eau ou du liquide. Il ne doit pas être placé dans un endroit où il pourrait tomber ou basculer dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas essayer de le ramasser s'il tombe dans l'eau. Dans une telle éventualité, débrancher immédiatement l'appareil.
- Éviter toute courbure, blocage ou pression du cordon.
- Cet appareil contient des batteries qui ne sont pas remplaçables. Ne pas ouvrir ou démonter l'appareil. Pour le recyclage de la batterie, veuillez déposer l'appareil complet dans des lieux de collecte adaptés pour le recyclage. L'ouverture du manche de brosse va détruire l'appareil et annulera la garantie.
- Pour débrancher un appareil, toujours tirer sur la prise, pas sur le cordon. Ne jamais manipuler la prise d'alimentation avec les mains mouillées. Vous risqueriez de recevoir une décharge électrique.
- Si vous suivez un traitement ou des soins bucco-dentaires, consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.
- Cette brosse à dents est un appareil de soin personnel. Elle n'est pas destinée à un usage par de multiples patients dans un cabinet dentaire ou dans un centre de soins dentaires. Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons l'utilisation de manche de brosse et de brossette individuelle pour chaque membre de la famille.
- De petites pièces peuvent se détacher, tenir hors de portée des enfants.

Afin d'éviter que la brossette ne se détériore et que ses petites pièces ne présentent un risque d'étouffement ou n'endommagent les dents :

- Avant chaque utilisation, s'assurer que la brossette est correctement enclenchée. Cesser l'utilisation de la brosse à dents si la brossette ne s'enclenche plus correctement. Ne jamais utiliser l'appareil sans brossette.
- Si le manche de la brosse à dents tombe, la brossette devra être remplacée avant la prochaine utilisation, même si aucun dommage visible n'est constaté.
- Remplacer la brossette tous les 3 mois ou avant si la brossette est usée.
- Nettoyer la brossette correctement après chaque utilisation (voir le paragraphe « Recommandations d'entretien »). Un nettoyage approprié assure une utilisation en toute sécurité et prolonge la durée de fonctionnement de la brosse à dents.

Informations importantes

- Cette brosse à dents et cette pochette (accessoire) contiennent des aimants NdFeb et génèrent des champs magnétiques. Si vous utilisez un dispositif médical ou si vous avez un dispositif médical implanté, consultez le fabricant du dispositif médical ou un médecin, si vous avez des questions sur l'utilisation sûre de votre brosse à dents Oral-B iO.
- Votre brosse à dents Oral-B peut être utilisée avec votre smartphone (pour plus de détails, consultez la rubrique « Connecter votre brosse à dents à votre smartphone »).
- Afin d'éviter des interférences électromagnétiques et/ou des incompatibilités, désactivez le *Bluetooth*® sur le manche (5) de la brosse à dents avant d'utiliser celle-ci dans des lieux réglementés, tels que les avions ou les zones de restrictions dans les hôpitaux.
- Désactivez le *Bluetooth* en entrant dans le menu « Paramètres » sur l'écran interactif (4) -> *Bluetooth* -> Désactiver. Répéter les mêmes opérations pour activer le *Bluetooth*.
- Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque doivent toujours positionner la brosse à dents à plus de 15 cm du stimulateur cardiaque lors de son utilisation. Désactivez le *Bluetooth* dès qu'une interférence est suspectée.

Caractéristiques

Pour les spécifications relatives à la tension, veuillez vous référer à la base du chargeur.

Niveau sonore : 64dB (A)

Première utilisation

Veuillez allumer votre brosse à dents en appuyant sur le bouton on/off (7) et suivre les instructions sur l'écran interactif (4) pour commencer la première configuration.

Si cela n'est pas encore indiqué sur l'écran, vous pouvez basculer d'une fonction à une autre avec le bouton de mode (8) et sélectionner avec le bouton on/off (7).

Vous pouvez modifier les paramètres via le menu « Paramètres » (17) à tout moment.

Chargement et fonctionnement

- Pour charger la batterie, placez la brosse à dents sur le chargeur branché (6).
- Le niveau de charge est indiqué sur l'écran interactif (4). Une fois chargé à 100 %, le témoin lumineux s'éteint. 16 heures sont généralement nécessaires pour un chargement complet.
- Si la batterie est presque déchargée, le moteur réduit sa vitesse et le capteur de pression Intelligent (3) clignote rapidement en rouge. Une fois la batterie complètement déchargée (0%), le moteur cessera de

fonctionner. Trente minutes de chargement seront nécessaires pour lui permettre de fonctionner à nouveau pour un brossage.

Remarque : Si la batterie est vide (l'écran ne s'allume plus), chargez au moins 30 minutes.

- Le manche peut rester posé sur le chargeur pour que la brosse à dents conserve sa pleine capacité. Il n'y a aucun risque de surcharge.

Remarque : Conservez le manche dans un environnement à température ambiante pour préserver les performances de la batterie.

Avertissement : Ne pas exposer le manche à des températures supérieures à 50 °C.

Utilisation de votre brosse à dents

Commencer le brossage

Enclenchez la brosette sur le manche. Un petit espace doit rester entre le manche et la brosette.

Retirez le manche du chargeur branché pour allumer la brosse à dents (l'écran s'allume). Humidifiez la brosette avant d'y déposer du dentifrice. Pour éviter les projections, placez la brosette sur vos dents avant de mettre le manche en marche en appuyant sur le bouton on/off.

Remarque : L'écran s'éteint après un certain temps. Vous pouvez appuyer sur le bouton on/off pour réactiver l'écran.

Déplacez la brosette d'une dent à l'autre. Commencez par brosser les surfaces externes des dents, puis les surfaces internes et enfin les surfaces de mastication.

Brossez chacun des quatre quadrants de votre bouche de façon égale. Vous pouvez également consulter votre dentiste ou un hygiéniste dentaire pour connaître la bonne technique pour vous.

Après le brossage, l'écran vous donne un feedback, ou des conseils, en fonction de votre temps de brossage.

Pendant les premiers jours d'utilisation d'une brosse à dents électrique, vos gencives pourraient saigner légèrement. En général, les saignements ne durent que quelques jours. S'ils persistent pendant plus de deux semaines, veuillez consulter votre dentiste ou hygiéniste dentaire. Si vos dents et/ou vos gencives sont sensibles, Oral-B recommande l'utilisation du mode « Douceur » ou « Super Douceur » (en option avec l'ajout d'une brosette Oral-B « Gentle Care »(d)).

Les modes de brossage disponibles diffèrent selon le modèle acheté.

Minuteur

Le minuteur émet un bref son saccadé à intervalles de 30 secondes pour indiquer de passer au quadrant suivant de votre bouche. Un long signal saccadé indique la fin des 2 minutes de brossage recommandées par les professionnels.

Le minuteur enregistre le temps de brossage écoulé, même lorsque le manche est momentanément éteint pendant le brossage. Le minuteur est réinitialisé en cas de pause supérieure à 30 secondes ou si le manche est posé sur le chargeur branché.

Remarque : Au cours de l'utilisation de l'application Oral-B, le minuteur peut être désactivé pour certaines fonctions.

Remarque : Vous pouvez également personnaliser les paramètres du minuteur via l'application Oral-B.

Caractéristiques du capteur de pression Intelligent (a)

Votre brosse à dents est équipée d'un capteur de pression Intelligent (3) qui présente diverses fonctionnalités indiquées par différentes couleurs de lumière :

Blanc (par défaut) = Indicateur de fonctionnement (choisir la couleur individuelle via l'application Oral-B (b)) / Indicateur de basse pression

Rouge = indicateur de haute pression/indicateur de batterie faible

Vert = indicateur de pression recommandée

Bleu = indicateur de couplage *Bluetooth*

Orange = indicateur d'erreur (des messages s'affichent sur l'écran)

Brossez vos dents avec la bonne pression indiquée par une lumière verte. Si vous appuyez trop fort, le voyant s'allume en rouge pour vous rappeler de réduire la pression. Si le capteur de pression Intelligent s'allume en blanc (ou la couleur présélectionnée), nous vous recommandons d'appliquer plus de pression.

Si vous appliquez une trop forte pression, le mouvement de la brosette sera réduit (en modes « Propreté », « Propreté intense » et « Douceur »). Vérifiez de temps en temps le bon fonctionnement du capteur en pressant modérément sur la brosette pendant l'utilisation.

Remarque : Pendant l'utilisation d'une caractéristique spéciale de l'appli Oral-B, le capteur de pression Intelligent peut être désactivé.

Remarque : Le capteur de pression Intelligent est désactivé pendant le mode (selon le modèle) « Propreté de la langue ».

Modes de brossage (en fonction du modèle)

Votre brosse à dents propose différents modes de brossage indiqués sur l'écran :

« **Propreté** » – Mode standard pour un nettoyage quotidien

« **Douceur** » – Nettoyage en douceur mais en profondeur des zones sensibles

« **Soin des Gencives** » – Massage doux des gencives

« **Blancheur** » – Polissage pour un usage occasionnel ou quotidien

« **Propreté intense** » – Pour une sensation de propreté exceptionnelle (vitesse plus importante)

« **Super Douceur** » – Nettoyage en douceur pour les zones très sensibles

« **Propreté de la langue** » – Nettoyage de langue pour une utilisation occasionnelle ou quotidienne

Remarque : la séquence et la disponibilité des modes de brossage peuvent varier suivant le modèle acheté.

Lorsque vous utilisez le mode « Propreté de la langue », nous vous recommandons d'utiliser une brossette « Gentle Care » (d). Vous pouvez brosser votre langue avec ou sans dentifrice. Brossez systématiquement la zone entière de votre langue en mouvements doux. Le temps de brossage recommandé est de 30 secondes ; la brosse à dents s'arrête au-delà de 30 secondes .

Paramétrage du mode :

Allumez votre brosse à dents iO pour identifier le mode sélectionné pour votre session de brossage. Pour passer à un autre mode, appuyez successivement sur le bouton mode (8) pendant l'utilisation. La brosse à dents démarre automatiquement avec le mode sélectionné lors de l'utilisation précédente.

Remarque : Vous pouvez également personnaliser les paramètres du mode via l'application Oral-B.

Écran interactif

Activez l'affichage du mode de brossage (4) en prenant la brosse à dents dans votre main, en la soulevant du chargeur ou en appuyant sur le bouton On/Off (7).

(10-16) « Sélection du mode » – appuyez sur le bouton de mode pendant l'utilisation pour modifier ce dernier.

(17) « Paramètres » – passez tous les modes en revue jusqu'à ce que vous atteigniez l'option « Paramètres » ; appuyez sur le bouton on/off pour entrer :

-> (19) gérer les paramètres *Bluetooth* (activer, désactiver)

-> (20) sélectionner/modifier la couleur du témoin lumineux.

-> (21) sélectionner/modifier la langue

-> (22) effectuer une réinitialisation d'usine

(24) « Minuteur » – affiche le temps de brossage.

(25) « État de la batterie » – indique l'état de la batterie après utilisation, lors de la charge ou lorsque la batterie est faible.

(26) « Rappel de remplacement » – vous rappelle quand remplacer votre brossette.

(27) « Feedback de brossage » – le feedback de brossage est indiqué avec un visage souriant.

« Brosse allumée » – lorsque la brosse est retirée du chargeur branché ou lorsque vous appuyez sur le bouton on/off, le manche indique que la brosse est prête à être utilisée.

« Messages d'erreur » – « Limites de fonctionnement » : vous utilisez ou chargez la brosse à une température trop basse/élevée et/ou au-dessus du courant de batterie standard.

Brossettes

Oral-B vous propose une variété de brosettes Oral-B iO (c/d) qui s'adaptent uniquement à votre manche Oral-B iO et peuvent être utilisées pour un brossage de précision dent par dent.

La plupart des brosettes Oral-B iO sont dotées de poils INDICATOR® pour vous indiquer le moment où la brosette doit être changée.

Avec un brossage minutieux, deux fois par jour pendant deux minutes, la couleur s'estompera à mi-hauteur au bout de trois mois d'utilisation, indiquant le besoin de remplacer la brosette. Si les poils s'écartent avant que la couleur ne s'estompe, il est possible que vous exerciez trop de pression sur les dents et les gencives.

D'une manière générale, nous recommandons de remplacer la brosette tous les 3 mois.

Connecter votre brosse à dents à votre smartphone

L'application Oral-B fonctionne sur les smartphones iOS ou Android™. Elle peut être téléchargée gratuitement depuis l'App Store^(SM) / le Google Play™ ou vous pouvez scanner le QR code sur la dernière page de ce manuel (h).

- Lancez l'application Oral-B. Elle vous guidera tout au long du processus de couplage *Bluetooth*. Vous le trouverez aussi dans les paramètres de l'application (Plus -> Brosse à dents).

Remarque : Les fonctionnalités de l'application Oral-B seront limitées si le *Bluetooth* n'est pas activé sur votre smartphone (pour en savoir plus, veuillez vous référer au mode d'emploi de votre smartphone).

- Le couplage est signalé par le témoin lumineux du capteur de pression Intelligent.
- Les consignes de l'application s'afficheront sur votre smartphone.
- Vous pouvez changer les paramètres *Bluetooth* à tout moment sur votre manche via l'affichage -> Paramètres -> *Bluetooth* activé/désactivé.
- Gardez le smartphone à proximité (dans un rayon de 5 m) lorsqu'il est couplé au manche. Placez le smartphone dans un endroit sec et sûr.

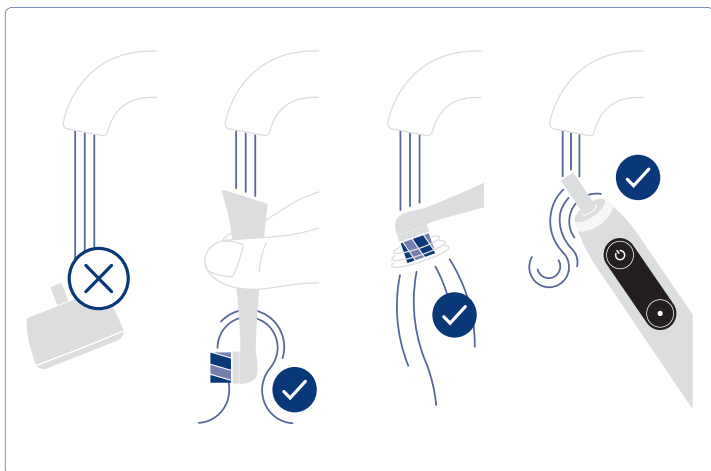
Remarque : Votre smartphone doit être compatible avec *Bluetooth 4.2* (ou version ultérieure)/*Bluetooth Smart* afin d'être couplé avec votre manche.

Pour connaître les smartphones compatibles et vérifier la disponibilité de l'application Oral-B dans votre pays, consultez : app.oralb.com

Avertissement : Référez-vous au mode d'emploi de votre smartphone pour vous assurer que votre téléphone et votre chargeur sont adaptés à une utilisation dans une salle de bain.

Conseils de nettoyage

Après chaque brossage, rincer la brosette sous l'eau claire en maintenant la brosse à dents allumée. Retirer la brosette et nettoyer le manche de la brosse à dents et la brosette séparément. S'assurer que l'eau s'écoule à l'intérieur de l'embout du manche alors qu'il est allumé, ainsi qu'à l'intérieur de la brosette. Essuyer tous les éléments de votre brosse et laisser sécher à l'air libre avant de réassembler votre brosse à dents iO. Débrancher le chargeur avant le nettoyage. Nettoyer régulièrement le chargeur avec un chiffon humide uniquement. Consulter les instructions de nettoyage de chaque accessoire dans son paragraphe de la section « Accessoires ».



Accessoires

(en fonction du modèle)

Étui de voyage (g)

Rangerez la brosse à dents et les brossettes propres et sèches dans l'étui de voyage (g).

L'intérieur et l'extérieur de l'étui doivent être nettoyés avec un chiffon humide uniquement.

Remarque : Nettoyez immédiatement les taches sur la surface de l'étui de voyage. Conservez l'étui de voyage dans un endroit propre et sec.

Socle du porte-brossette (f) / Porte-brossette avec couvercle (e)

Vous pouvez ranger les brossettes nettoyées sur les broches des porte-brossettes.

Assurez-vous que les brossettes sont sèches avant de les placer sur le support et/ou de fermer le couvercle. Les porte-brossettes et le couvercle sont lavables au lave-vaisselle.

Pochette zippée/Pochette magnétique

Rangerez la brosse à dents et les brossettes propres et sèches dans la pochette zippée.

L'intérieur et l'extérieur de l'étui peuvent être nettoyés sous l'eau courante.

Rangerez la brosse à dents propre et sèche avec le porte-brossette (e) dans la pochette magnétique. Assurez-vous que les brossettes sont sèches avant de les placer sur le support et/ou de fermer le couvercle. Les surfaces extérieures et intérieures peuvent être nettoyées sous l'eau courante. Rangez les pochettes dans un endroit propre et sec.

Remarque : Nettoyez immédiatement les taches sur les pochettes.

Sujet à modifications sans préavis.

Respect de l'environnement

Le produit contient des batteries rechargeables et/ou des déchets électriques recyclables. Pour la protection de l'environnement, une fois l'appareil en fin de vie, ne le jetez pas avec les déchets ménagers ; veuillez le déposer pour le recycler dans des lieux de collecte adaptés mis à votre disposition dans votre localité.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Peut varier en fonction des produits

Garantie

Nous proposons une garantie de 2 ans sur le produit, à compter de la date de l'achat.

Pendant la période de la garantie, nous éliminerons, sans frais, tout défaut de l'appareil résultant d'une défaillance de matériaux ou de fabrication, soit en réparant soit en remplaçant l'appareil, à notre discrétion. Selon la disponibilité, le remplacement d'un appareil pourrait se faire avec un modèle de couleur différente ou un modèle équivalent.

Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est fourni par Braun/Oral-B ou ses revendeurs agréés. Cette garantie ne couvre pas : les dommages dus à une mauvaise utilisation, l'usure normale, surtout en ce qui concerne les brossettes, ainsi que tout défaut ayant un effet négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil.

La garantie est nulle si des personnes non autorisées effectuent des réparations et si des pièces Braun/Oral-B authentiques ne sont pas utilisées.

Cet appareil est équipé d'une interface radio *Bluetooth* Smart approuvée. L'incapacité à établir une connexion *Bluetooth* Smart avec certains smartphones n'est pas couverte par la garantie de l'appareil, sauf si le dysfonctionnement du *Bluetooth* est imputable à Oral-B. Les appareils *Bluetooth* sont garantis par leurs propres fabricants et non par Oral-B. Oral-B n'influence ni ne fait aucune recommandation aux fabricants d'appareils, et Oral-B n'assume donc aucune responsabilité quant au nombre d'appareils compatibles avec notre interface *Bluetooth*.

Oral-B se réserve le droit, sans préavis, d'apporter des modifications techniques ou des modifications à la mise en œuvre du système des caractéristiques de l'appareil, de l'interface et de la structure du menu, qui sont jugées nécessaires pour garantir le bon fonctionnement des systèmes Oral-B.

Pour obtenir le service pendant la période de garantie, amenez ou envoyez l'appareil avec votre ticket de caisse à un centre de service client Oral-B Braun.

Informations

Module radio *Bluetooth*®

Bien que toutes les fonctions indiquées sur l'appareil *Bluetooth* soient prises en charge, Oral-B ne garantit pas une fiabilité totale de la connexion ni la cohérence de fonctionnement.

La fiabilité des performances et de la connexion sont des conséquences directes de chaque périphérique *Bluetooth*, version logicielle, ainsi que du système d'exploitation de ces appareils *Bluetooth* et des réglementations de sécurité du fabricant mises en œuvre sur le dispositif.

Oral-B applique et met en œuvre strictement les normes de *Bluetooth* par lesquelles les appareils *Bluetooth* peuvent communiquer et fonctionner dans les brosses à dents Oral-B.

Cependant, si les fabricants de dispositifs ne mettent pas en œuvre ces normes, la compatibilité et les fonctionnalités *Bluetooth* seront compromises et l'utilisateur pourra rencontrer des problèmes fonctionnels et liés aux fonctionnalités.

Veuillez noter que le logiciel installé sur l'appareil *Bluetooth* peut affecter de manière significative la compatibilité et le fonctionnement.

Garantie des brossettes de rechange

La garantie Oral-B sera annulée si des dommages au manche électrique rechargeable sont attribués à l'utilisation des brossettes de rechange d'une autre marque qu'Oral-B.

Oral-B ne recommande pas l'utilisation de brossettes de rechange d'une autre marque qu'Oral-B.

- Oral-B n'a aucun contrôle sur la qualité des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir la performance de nettoyage des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B, comme indiqué avec le manche électrique rechargeable au moment de l'achat initial.
- Oral-B ne peut pas garantir un bon ajustement des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B.
- Oral-B ne peut pas prédire l'effet à long terme des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B sur l'usure du manche.

Toutes les brossettes de rechange Oral-B portent le logo Oral-B et répondent aux normes de haute qualité Oral-B. Oral-B ne vend pas de brossettes de rechange ou de manches sous un autre nom de marque.

Dépannage technique

Problème	Raison possible	Solution
APPLICATION		
Le manche ne fonctionne pas (correctement) avec l'application Oral-B.	1. L'application Oral-B est fermée. 2. Le <i>Bluetooth</i> n'est pas activé sur le smartphone. 3. Le <i>Bluetooth</i> est désactivé sur le manche. 4. La connexion au smartphone via <i>Bluetooth</i> a été interrompue. 5. Les versions <i>Bluetooth</i> 4.2 (ou ultérieures)/ <i>Bluetooth</i> Smart ne sont pas prises en charge par votre smartphone. 6. L'application Oral-B est obsolète.	1. Lancer l'application Oral-B. 2. Activer la fonction <i>Bluetooth</i> sur le smartphone (consulter son mode d'emploi). 3. Activer la fonction <i>Bluetooth</i> via Paramètres -> <i>Bluetooth</i> activé. 4. Coupler à nouveau le manche et le smartphone via les paramètres de l'application. Garder le smartphone à proximité lorsqu'il est couplé au manche. 5. Votre smartphone doit être compatible avec le <i>Bluetooth</i> 4.2 (ou version ultérieure)/ <i>Bluetooth</i> Smart afin d'être couplé à votre manche. Pour connaître les smartphones compatibles et vérifier la disponibilité de l'application Oral-B dans votre pays, consultez : app.oralb.com 6. Télécharger la dernière version de l'application Oral-B.
Réinitialiser les paramètres d'usine.	Revenir aux fonctionnalités d'origine.	Entrer par Paramètres -> Réinitialisation d'usine (22). Appuyer sur le bouton on/off pour confirmer.
BROSSE À DENTS		
Le manche ne fonctionne pas (dès sa première utilisation).	1. La batterie a un niveau de charge très bas ; le manche ne fonctionne pas. 2. Fonctionnement en dehors de la température standard (message sur l'affichage et/ou témoins lumineux cli- gnotants du capteur de pression Smart)	1. Chargez-le pendant au moins 30 min. 2. Utilisez toujours à des températures de fonctionnement standard (entre 0 °C et 40 °C).

Brefs sons saccadés après 2 minutes ou manche qui ne lance aucun minuteur.	Le minuteur a été modifié/désactivé via l'application.	Utiliser l'application pour régler les paramètres du minuteur ou restaurer les paramètres d'usine (voir la rubrique Dépannage technique de l'application).
Le manche ne se charge pas.	1. La batterie est à un niveau de charge très bas (0 %) ; elle peut prendre jusqu'à 10 à 15 min pour que l'affichage s'allume. 2. La température ambiante pendant le chargement n'est pas optimale (entre 0 °C et 40 °C). 3. Le chargeur peut ne pas être (correctement) connecté.	1. Chargez-le pendant au moins 30 min. 2. La température ambiante recommandée pour le chargement est comprise entre 5 °C et 35 °C. 3. Assurez-vous que le chargeur est branché à la tension secteur.
Bruit de ferraille/bruyant pendant le brossage ou à l'allumage.	1. La brosse peut ne pas être placée correctement sur le manche de la brosse. 2. La brosse peut être usée.	1. Vérifier l'ajustement correct de la brosse sur le manche. Il reste un petit écart entre les deux. 2. Remplacer la brosse.

Les brosses à dents rechargeables disposent d'un module radio qui fonctionne sur une bande de 2,4 à 2,48 GHz avec une puissance totale de 1 mW.

Par la présente, Braun GmbH déclare que les équipements radio de type 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 et 3767 sont conformes à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible sur le site Web : www.oralb.com/ce.

Descripción

- 1 Cabezal
- 2 Símbolo de identificación del cabezal
- 3 Sensor de presión inteligente
- 4 Pantalla interactiva
- 5 Mango
- 6 Cargador
- 7 Botón de encendido/apagado
- 8 Botón de modo
- 9 Funciones de la pantalla interactiva
- 10 Modo «Limpieza diaria»
- 11 Modo «Sensible»
- 12 Modo «Cuidado de las encías»
- 13 Modo «Blanqueamiento»
- 14 Modo «Limpieza intensa»
- 15 Modo «Extrasensible»
- 16 Modo «Limpieza de lengua»
- 17 Menú Opciones
- 18 Funciones del menú Opciones
- 19 Gestionar las opciones de *Bluetooth*®
- 20 Seleccionar/cambiar color del sensor de presión inteligente
- 21 Seleccionar/cambiar idioma
- 22 Restablecer los ajustes de fábrica
- 23 Funciones de comentarios
- 24 Temporizador
- 25 Estado de la batería
- 26 Recordatorio de cambio
- 27 Comentarios del cepillo

Accesorios (dependiendo del modelo) y funciones:

- a Funciones del sensor de presión inteligente
- b Personalizar el color del sensor de presión inteligente mediante la aplicación de Oral-B
- c Cabezal de «Limpieza total»
- d Cabezal de «Cuidado suave»
- e Soporte para el cabezal con tapa
- f Soporte para el cabezal
- g Funda de viaje
- h Descargar la aplicación de Oral-B y conectarse a *Bluetooth*® (véase la contraportada)

Nota: El contenido puede variar dependiendo del modelo adquirido.

Le damos la bienvenida a Oral-B

Antes de utilizar este cepillo de dientes, lea estas instrucciones y guarde este manual para futuras consultas.

IMPORTANTE

- Inspeccione todo el producto/el cable/los accesorios periódicamente para confirmar que no estén dañados. No utilice una unidad dañada o que no funcione correctamente. Si el producto / cable está dañado, llévelo a un centro de servicio de Oral-B. No altere ni repare el producto. En caso de hacerlo, se podría producir un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.
- No inserte nunca ningún objeto en ningún orificio del aparato.
- Se desaconseja el uso del dispositivo por parte de niños menores de 3 años. Los niños y las personas con capacidad física, sensorial o psíquica reducida o que no tengan experiencia con el aparato podrán usar los cepillos de dientes bajo supervisión o con instrucciones para usar el aparato de forma segura y siempre que entiendan los posibles peligros.
- La limpieza y el mantenimiento del producto no debe llevarse a cabo por niños.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- Usar únicamente para cepillar los dientes. No masticar ni morder el cepillo. No usar como un juguete ni sin la supervisión de un adulto.
- Use este producto únicamente para lo que ha sido diseñado, tal y como se muestra en este manual. No utilice ningún accesorio que no sea recomendado por el fabricante.
- Utilice solo el cargador incluido con el aparato.

AVISO

- No coloque el cargador sobre agua o líquidos ni lo guarde en un lugar donde corra el riesgo de caer en una bañera o un lavabo. No lo recoja si se ha caído en el agua. Desenchúfelo de inmediato.
- Evite doblar fuertemente, atascar o apretar el cable.
- Este aparato contiene baterías no recambiables. No abra ni desmonte el dispositivo. Para reciclar la batería, deseche el dispositivo completo de acuerdo con las normas medioambientales locales. Abrir el mango destruiría el aparato e invalidaría la garantía.
- Al desenchufar el aparato, tire siempre del enchufe en lugar del cable. No toque el enchufe con las manos mojadas, ya que podría producirse una descarga eléctrica. Si está en tratamiento por cualquier problema bucal, consulte a su profesional dental antes de usar el dispositivo.
- Este cepillo de dientes es un dispositivo de cuidado personal y no se ha diseñado para ser utilizado por varios pacientes en una consulta o institución dental. Por motivos higiénicos, recomendamos utilizar mangos de cepillo y cabezales individuales para cada miembro de la familia.
- Las piezas pequeñas pueden desprenderse. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Para evitar la rotura del cabezal, que podría provocar daño en los dientes o peligro de asfixia por pequeños fragmentos:

- Antes de cada uso, asegúrese de que el cabezal está bien ajustado. Interrumpa el uso del cepillo de dientes si el cabezal no está ajustado como debe. Nunca se debe utilizar sin cabezal.
- Si el mango del cepillo de dientes cae al suelo, deberá cambiarse el cabezal antes de volver a utilizarlo, incluso si no se percibe ningún daño visible.
- Sustituya el cabezal cada 3 meses o antes si está desgastado.
- Limpie el cabezal de forma adecuada después de cada uso (véase el párrafo de «Consejos de limpieza»). Una limpieza adecuada garantiza el uso seguro y la vida funcional del cepillo de dientes.

Información importante

- Este cepillo de dientes y la funda (accesorio) contienen imanes NdFeB y generan campos magnéticos. Si utiliza un dispositivo médico o tiene un dispositivo médico implantado, consulte con el fabricante de dicho dispositivo o con un médico si tiene preguntas sobre el uso seguro del cepillo de dientes Oral-B iO.
- Puede usar su cepillo de dientes Oral-B con su smartphone (más información en la sección «Cómo conectar su cepillo a su smartphone»). Para evitar una interferencia electromagnética o problemas de compatibilidad, desactive la conexión *Bluetooth*® del mango de su cepillo de dientes (5) antes de usarlo en entornos restringidos, como aviones o algunas zonas delimitadas de los hospitales.

- Desactive la conexión *Bluetooth* mediante el menú «Opciones» en la pantalla interactiva (4) -> *Bluetooth* -> desactivar. Realice el mismo procedimiento para volver a desbloquear la conexión *Bluetooth*.
- Las personas con marcapasos deben mantener en todo momento el cepillo de dientes a más de 15 cm del marcapasos cuando esté encendido. Siempre que crea que está teniendo lugar una interferencia, deshabilite la conexión *Bluetooth*.

Especificaciones

Puede consultar el voltaje requerido en la parte inferior de la unidad de carga.

Nivel de ruido: 64 dB (A)

Primer uso

Active su cepillo de dientes pulsando el botón on/off (7) y siga las instrucciones de la pantalla interactiva (4) para empezar la configuración por primera vez.

Si no se indica en la pantalla, puede alternar con el botón de modo (8) y seleccionar con el botón on/off (7).

Puede cambiar los ajustes mediante el menú «Opciones» (17) en cualquier momento.

Carga y funcionamiento

- Para cargar la batería, coloque el cepillo de dientes en el cargador (6).
- El nivel de carga se indica en la pantalla interactiva (4). Una vez que esté totalmente cargado, la luz se apaga. La carga completa suele tardar 16 horas.
- Si el nivel de batería es bajo, el motor reduce la velocidad y el sensor de presión inteligente (3) parpadea brevemente en rojo. Una vez que se haya descargado la batería, el motor se para; será necesario cargar el aparato durante al menos 30 minutos para poder usarlo una vez.

Nota: Si la batería está descargada (pantalla apagada), cárguela al menos durante 30 minutos.

- Puede guardar el mango colocado sobre el cargador para mantener siempre la batería cargada. El mismo dispositivo previene la sobrecarga.

Nota: Se recomienda almacenar el mango a temperatura ambiente para un mantenimiento óptimo de la batería.

Precaución: No exponer el mango a temperaturas superiores a 50 °C.

Uso del cepillo de dientes

Empezar a cepillarse

Coloque el cabezal en el mango.

Debe quedar un pequeño espacio entre el mango y el cabezal.

Levante el mango del cargador enchufado o simplemente retírelo para activarlo (la pantalla se enciende).

Moje el cabezal y aplique la pasta dentífrica.

Para evitar salpicaduras, acerque el cabezal a los dientes antes de encender el mango pulsando el botón on/off.

Nota: La pantalla se apaga pasado un tiempo.

Puede pulsar el botón on/off para volver a activar la pantalla.

Desplace el cabezal diente por diente.

Cepille la parte exterior, la parte interior y las superficies de masticación.

Cepille los cuatro cuadrantes de su boca de manera uniforme.

También puede preguntar a su dentista o a su higienista dental sobre la técnica más adecuada para usted.

Después de cepillarse, la pantalla le proporciona información basada en el tiempo de cepillado.

Durante los primeros días de uso de cualquier cepillo eléctrico, las encías podrían sangrar ligeramente.

En condiciones normales, el sangrado debería detenerse en unos días.

Si persistiera durante más de dos semanas, consulte a su dentista o a su higienista dental.

Si tiene encías o dientes sensibles, Oral-B recomienda utilizar los modos «Sensible» o «Extrasensible» (opcional si se usa con un cabezal de «Cuidado suave» de Oral-B (d)).

Disponibilidad de modos según el modelo comprado.

Temporizador

El temporizador emite un pitido corto en intervalos de 30 segundos para que cambie al próximo cuadrante de su boca.

Un pitido largo indica el final de los 2 minutos que debe durar el cepillado, según recomiendan los profesionales.

El temporizador memoriza el tiempo de cepillado transcurrido, incluso si el mango se apaga brevemente durante el cepillado.

El temporizador se reinicia si se detiene durante más de 30 segundos o se coloca el mango en el cargador.

Nota: El temporizador se podría desactivar durante el uso de algunas funciones de la aplicación de Oral-B.

Nota: También puede personalizar los ajustes del temporizador en la aplicación de Oral-B.

Funciones del sensor de presión inteligente (a)

El cepillo de dientes está equipado con un sensor de presión inteligente (3) con varias funcionalidades indicadas con diferentes colores de luz:

Blanco (predeterminado) = Indicador de funcionamiento (elija el color individual en la aplicación de Oral-B (b))/Indicador de poca presión

Rojo = indicador de demasiada presión/indicador de batería baja

Verde = indicador de presión recomendada

Azul = indicador de conexión *Bluetooth*

Naranja = Indicador de error (siga los mensajes de la pantalla)

Cepille con la presión correcta indicada con una luz verde. Si se aplica demasiada presión, se ilumina en rojo recordándole que debe reducir la presión. Si el sensor de presión inteligente se ilumina en blanco (o en el color preseleccionado), le recomendamos que aplique más presión. Durante una presión alta, el movimiento del cabezal del cepillo se reduce (en los modos «Daily Clean», «Intense Clean» y «Sensitive»). Compruebe periódicamente el funcionamiento del sensor de presión inteligente presionando moderadamente el cabezal del cepillo durante su uso.

Nota: Durante el uso de la aplicación Oral-B, la retroalimentación del sensor de presión inteligente puede estar inactiva para algunas funciones.

Nota: El sensor de presión inteligente está desactivado durante el modo «Limpieza de lengua» (modo dependiendo del modelo).

Modos de cepillado (dependiendo del modelo)

El cepillo de dientes ofrece diferentes modos de cepillado indicados en la pantalla:

«**Limpieza diaria**»: modo estándar para una limpieza diaria

«**Sensible**»: para una limpieza suave a la vez que efectiva de las zonas sensibles

«**Cuidado de las encías**»: delicado masaje de las encías

«**Blanqueado**»: pulido de uso ocasional o diario

«**Limpieza intensa**»: para una limpieza extraordinaria (opera a una velocidad más alta)

«**Extrasensible**»: limpieza extrasuave para zonas extrasensibles

«**Limpieza de lengua**»: limpieza de la lengua de uso ocasional o diario

La secuencia y disponibilidad de los modos de cepillado puede depender del modelo comprado.

Al utilizar el modo «Limpieza de lengua», recomendamos utilizar un cabezal de «Cuidado suave» (d). Puede cepillarse la lengua con o sin pasta dentífrica. Cepille toda la zona de la lengua de forma sistemática con movimientos suaves. El tiempo recomendado de cepillado es de 30 segundos; el motor se para pasado este tiempo.

Configuración de modo:

Active el cepillo de dientes iO para identificar el modo seleccionado para la sesión de cepillado. Para cambiar a otros modos, pulse sucesiva-

mente el botón de modo (8) mientras está en uso. El cepillo de dientes comienza automáticamente en el último modo seleccionado.

Nota: También puede personalizar los ajustes del modo en la aplicación de Oral-B.

Pantalla interactiva

Active la pantalla interactiva (4) cogiendo el cepillo de dientes, levantándolo del cargador o pulsando el botón de encendido/apagado (7).

(10-16) «Selección de modo»: alterne pulsando el botón de modo mientras está en uso.

(17) «Opciones»: alterne todos los modos hasta que llegue a «Opciones»; para entrar, pulse el botón on/off:

-> (19) gestionar las opciones de *Bluetooth* (desbloquear, desactivar)

-> (20) seleccionar/cambiar color del sensor de presión inteligente

-> (21) seleccionar/cambiar idioma

-> (22) restablecer los ajustes de fábrica

(24) «Temporizador»: muestra el tiempo de cepillado.

(25) «Estado de la batería»: muestra el estado de la batería después del uso, cuando se está cargando o cuando el nivel de batería es bajo.

(26) «Recordatorio de cambio»: le recuerda cuándo debe sustituir el cabezal.

(27) «Comentarios del cepillo»: los comentarios del cepillado están indicados con una cara sonriente.

«Activación del cepillo» cuando se coge el mango, se levanta del cargador o cuando pulsa el botón on/off, el mango indica su preparación.

«Mensajes de error»: «fuera de límites operativos»:

está utilizándolo o cargándolo fuera de las temperaturas estándar o por encima de la corriente estándar de la batería.

Cabezales

Oral-B le ofrece una variedad de cabezales Oral-B iO diferentes (c/d) que solo se ajustan al mango del cepillo de dientes Oral-B iO y se pueden utilizar para la limpieza precisa diente por diente.

La mayoría de los cabezales Oral-B iO disponen de filamentos INDICATOR® para ayudarle a saber cuándo debe cambiar el cabezal.

Si se cepilla minuciosamente dos veces al día durante dos minutos, el color se disipará a la mitad aproximadamente en 3 meses; esto indica que es necesario cambiar el cabezal.

Si los filamentos se separan antes de que el color se disipe significa que ha ejercido demasiada presión sobre sus dientes y encías.

Por lo general, se recomienda sustituir el cabezal cada 3 meses.

Cómo conectar su cepillo de dientes a su smartphone

La aplicación de Oral-B está disponible para smartphones con sistemas operativos iOS o Android™.

Se puede descargar de forma gratuita de la App Store^(SM)/Google Play™ o puede escanear el código QR de la contraportada de este manual (h).

- Inicie la aplicación de Oral-B. Le guiará durante todo el proceso de conexión *Bluetooth*. También la puede encontrar en los ajustes de la aplicación (Ajustes -> Cepillo de dientes).

Nota: La funcionalidad de la aplicación de Oral-B es limitada si la conexión *Bluetooth* se encuentra desactivada en su smartphone (instrucciones en el manual de usuario de su smartphone).

- La conexión se indica a través del Sensor de presión inteligente. Las instrucciones de la aplicación aparecerán en su smartphone.
- Puede cambiar las opciones de *Bluetooth* en cualquier momento en el mango a través de la pantalla -> Opciones -> *Bluetooth* desbloquear/desactivar.
- Mantenga el smartphone cerca (a menos de 5 m de distancia) cuando use el cepillo. Asegúrese de que el smartphone está colocado en un lugar seguro y seco.

Nota: Para poder emparejarlo con el mango, su teléfono debe ser compatible con *Bluetooth* 4.2 (o superior)/*Bluetooth* Smart. Consulte la App Store^(SM) o Google Play™ para ver los smartphones compatibles. Verifique la disponibilidad de la aplicación de Oral-B en su país en app.oralb.com.

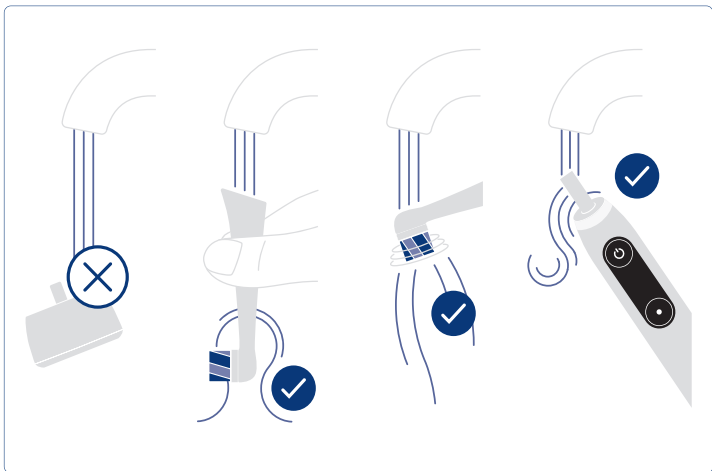
Precaución: Compruebe en el manual de usuario del smartphone que su teléfono/cargador están diseñados para usarse en un cuarto de baño.

Guía de limpieza

Después de cada cepillado, abra el grifo y enjuague el cabezal con el cepillo de dientes encendido. Quite el cabezal y limpie el mango del cepillo de dientes y el cabezal por separado. Asegúrese de que el agua circula dentro de la parte superior del mango mientras este está encendido, así como dentro del cabezal. Seque todas las piezas y deje que se sequen completamente al aire antes de volverlas a unir al cepillo de dientes iO.

Desenchufe el cargador antes de la limpieza. Limpie el cargador regularmente solo con un paño húmedo.

Consulte las instrucciones de limpieza individuales de cada accesorio en el párrafo «Accesorios».



Accesorios

(dependiendo del modelo)

Funda de viaje (g)

Guarde el cepillo de dientes/los cabezales limpios y secos en la funda de viaje (g).

El estuche exterior e interior se debe limpiar solo con un paño húmedo.

Nota: Limpie las manchas de la superficie del estuche de viaje inmediatamente. Guarde el estuche de viaje en un lugar limpio y seco.

Soporte para el cabezal (f)/Soporte para el cabezal con tapa (e)

Puede guardar los cabezales limpios en los pines del soporte para los cabezales. Asegúrese de que los cabezales están secos antes de colocarlos en el soporte o cerrar la tapa. Los soportes para el cabezal y la tapa se pueden lavar en el lavavajillas.

Funda con cremallera/Funda magnética

Guarde el cepillo de dientes/los cabezales limpios y secos en la funda con cremallera.

El estuche exterior e interior se pueden limpiar con agua corriente.

Guarde el cepillo de dientes limpio y seco junto con el soporte para el cabezal (e) en la funda magnética.

Asegúrese de que los cabezales están secos antes de colocarlos en el soporte o cerrar la tapa.

Las superficies exteriores e interiores se pueden limpiar con agua corriente.

Guarde las fundas en un lugar limpio y seco.

Nota: Limpie las manchas en las superficies de las fundas inmediatamente.

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Aviso medioambiental

El producto contiene baterías o residuos eléctricos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no los tire con los residuos domésticos, en su lugar, recíclelos en los puntos de recogida de residuos eléctricos disponibles en su país.



Garantía

El producto tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, solucionaremos cualquier defecto material o de construcción del aparato de forma gratuita mediante la reparación o sustitución completa del mismo, según consideremos oportuno.

La disponibilidad de una unidad de repuesto puede tener como resultado un color diferente o un modelo equivalente.

Esta garantía es válida en todos los países en los que Braun/Oral-B o su distribuidor designado suministran el aparato.

Esta garantía no cubre:

daños causados por un uso indebido, el uso o desgaste normal, especialmente en relación con los cabezales, o defectos que tengan un impacto poco significativo sobre el valor o el funcionamiento del aparato. La garantía quedará anulada si las reparaciones las realiza una persona no autorizada y si no se utilizan piezas originales Braun/Oral-B. Este aparato está equipado con una conexión de radio *Bluetooth* Smart aprobada.

No establecer una conexión *Bluetooth* Smart con smartphones específicos no está cubierto por la garantía del dispositivo, a menos que el fallo de la conexión *Bluetooth* sea atribuible a Oral-B. Los dispositivos *Bluetooth* están garantizados por sus propios fabricantes y no por Oral-B. Oral-B no influye ni hace recomendaciones a los fabricantes de dispositivos y, por lo tanto, Oral-B no asume ninguna responsabilidad por el número de dispositivos compatibles con nuestra conexión *Bluetooth*. Oral-B se reserva el derecho, sin previo aviso, de realizar modificaciones técnicas o cambios en la implementación del sistema de funciones, interfaces y cambios en la estructura del menú del dispositivo que se consideren necesarios para garantizar que los sistemas Oral-B funcionan de forma fiable.

Para solicitar una reparación durante el periodo de la garantía, entregue o envíe el aparato completo junto con su recibo de compra a un servicio técnico autorizado de Braun Oral-B.

Información

Módulo de radio *Bluetooth*®

Aunque todas las funciones indicadas en el dispositivo *Bluetooth* son compatibles, Oral-B no garantiza una fiabilidad del 100 % en la conexión y la continuidad del funcionamiento de las funciones.

El rendimiento operativo y la fiabilidad de la conexión son consecuencias directas de cada dispositivo *Bluetooth* individual, versión de software, así como sistema operativo de dichos dispositivos *Bluetooth* y las normas de seguridad de la empresa implementadas en el dispositivo.

Oral-B cumple e implementa estrictamente el estándar *Bluetooth* por el cual los dispositivos *Bluetooth* pueden comunicarse y funcionar en cepillos de dientes Oral-B.

Sin embargo, si los fabricantes de dispositivos no implementan este estándar, la compatibilidad y las funciones de *Bluetooth* se verán afectadas y el usuario puede experimentar problemas funcionales y relacionados con las funciones.

Tenga en cuenta que el software del dispositivo *Bluetooth* puede afectar de forma considerable a la compatibilidad y al funcionamiento.

Cabezales de recambio en garantía

La garantía de Oral-B se anulará si se considera que el daño en el mango recargable eléctrico es atribuible al uso de cabezales de recambio no Oral-B.

Oral-B no recomienda el uso de cabezales de recambio no Oral-B.

- Oral-B no tiene control sobre la calidad de los cabezales de recambio no Oral-B. Por lo tanto, no podemos garantizar la eficacia de limpieza de dichos cabezales no Oral-B, como se comunica con el mango recargable eléctrico en el momento de la compra inicial.
- Oral-B no puede garantizar un buen ajuste de cabezales de recambio no Oral-B.
- Oral-B no puede predecir el efecto a largo plazo de los cabezales de recambio no Oral-B sobre el desgaste del mango.

Todos los cabezales de recambio Oral-B llevan el logotipo Oral-B y cumplen con los altos estándares de calidad de Oral-B.

Oral-B no vende cabezales de recambio ni piezas del mango bajo ningún otro nombre de marca.

Resolución de problemas

Problema	Posible razón	Solución
APLICACIÓN		
El mango no funciona (correctamente) con la aplicación de Oral-B.	1. La aplicación de Oral-B está cerrada. 2. El <i>Bluetooth</i> no está activado en el smartphone. 3. El <i>Bluetooth</i> está desactivado en el mango. 4. Se ha perdido la conexión <i>Bluetooth</i> con el smartphone. 5. Su smartphone no es compatible con <i>Bluetooth</i> 4.2 (o superior)/ <i>Bluetooth</i> Smart. 6. Aplicación de Oral-B obsoleta.	1. Inicie la aplicación de Oral-B. 2. Active el <i>Bluetooth</i> en el smartphone (véase las instrucciones en el manual de usuario). 3. Desbloquee el <i>Bluetooth</i> mediante la pantalla Opciones -> <i>Bluetooth</i> desbloquear. 4. Empareje el mango y el smartphone de nuevo a través de los ajustes de la aplicación. Mantenga el smartphone cerca cuando use el cepillo. 5. Para poder emparejarlo con el mango, su smartphone debe ser compatible con <i>Bluetooth</i> 4.2 (o superior)/<i>Bluetooth</i> Smart. Consulte la App Store^(SM) o Google PlayTM para ver los smartphones compatibles. Compruebe la disponibilidad en: app.oralb.com 6. Descargue la última versión de la aplicación de Oral-B.
Restablecer los ajustes de fábrica.	Se requiere la funcionalidad original.	Entre en la pantalla Opciones -> Reseteo fábrica (22). Pulse el botón on/off para confirmar.
CEPILLO DE DIENTES		
El mango no funciona (en el primer uso).	1. La batería tiene un nivel de carga muy bajo; el mango no funciona. 2. Funcionamiento fuera de la temperatura estándar (mensaje en la pantalla y/o luces alternas del sensor de presión inteligente)	1. Cárguelo al menos durante 30 minutos. 2. Utilícelo siempre con temperaturas de funcionamiento estándar ($> 0^{\circ}\text{C}$ y $< 40^{\circ}\text{C}$).
Se emiten pitidos cortos después de 2 minutos o el temporizador del mango no funciona.	El temporizador se ha modificado/ desactivado a través de la aplicación.	Utilice la aplicación para cambiar los ajustes del temporizador o restablezca los ajustes de fábrica (véase la resolución de problemas de la aplicación).

El mango no se carga.	1. La batería está a un nivel de carga muy bajo (0 %); puede tardar hasta 10-15 min hasta que se encienda la pantalla. 2. La temperatura ambiente de carga no se encuentra dentro de los niveles válidos (<0 °C y >40 °C). 3. Es posible que el cargador no esté conectado (correctamente).	1. Cárguelo al menos durante 30 minutos. 2. La temperatura recomendada para la carga debe encontrarse entre los 5 °C y los 35 °C. 3. Asegúrese de que el cargador esté conectado a la tensión de red.
Vibración o ruidos fuertes durante el cepillado o el encendido.	1. Puede que el cabezal no se coloque correctamente en el mango del cepillo. 2. Puede que el cabezal esté desgastado.	1. Compruebe el ajuste correcto del cabezal en el mango. Hay un pequeño espacio entre ellos. 2. Cambie el cabezal.

Este cepillo de dientes recargable dispone de un módulo de radio que opera en una banda de entre 2,4 y 2,48 GHz con una potencia máxima de 1 mW.

Por medio de la presente, Braun GmbH declara que los equipos de radio de los tipos 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 y 3767 cumplen con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección: www.oralb.com/ce.

Descrição

- 1 Cabeça
- 2 Símbolo de identificação da cabeça da escova
- 3 Sensor de pressão inteligente
- 4 Visor interativo
- 5 Cabo
- 6 Carregador
- 7 Botão ligar/desligar
- 8 Botão de modo
- 9 Funcionalidades do ecrã interativo
- 10 Modo «Limpeza diária»
- 11 Modo «Sensível»
- 12 Modo «Cuidado das gengivas»
- 13 Modo «Branqueamento»
- 14 Modo «Limpeza intensiva»
- 15 Modo «Super sensível»
- 16 Modo «Limpeza da língua»
- 17 Menu Definições
- 18 Funções do menu Definições
- 19 Gerir definições *Bluetooth®*
- 20 Selecionar/alterar cor do sensor de pressão inteligente
- 21 Selecionar/alterar idioma
- 22 Efectuar reposição de fábrica
- 23 Funcionalidades de feedback
- 24 Temporizador
- 25 Estado da bateria
- 26 Lembrete da mudança
- 27 Feedback da escova

Accessórios (dependendo do modelo) e funcionalidades:

- a Características do sensor de pressão inteligente
- b Personalizar cor do Sensor de Pressão Inteligente através da App Oral-B™
- c Cabeça da escova «Ultimate Clean»
- d Cabeça da escova «Gentle Care»
- e Suporte para cabeça da escova com tampa
- f Suporte para cabeça da escova
- g Estojo de viagem
- h Transferir a App Oral-B™ e ligar *Bluetooth®* (ver contracapa)

Nota: O conteúdo poderá variar consoante o modelo adquirido.

Português

Bem-vindo à Oral-B!

Antes de utilizar esta escova de dentes, leia estas instruções e guarde este manual para referência futura.

IMPORTANTE

- Certifique-se periodicamente de que o produto/cabo/ acessórios não estão danificados. Se um elemento se apresentar danificado, ou se não funcionar, não deverá ser utilizado. Se o produto/cabos estiverem danificados, leve-os a um Centro de Assistência da Oral-B. Não modifique nem tente reparar o produto. Tal poderá causar um incêndio, choque elétrico ou lesão.
- Nunca insira nenhum objeto nas aberturas do aparelho.
- Não se recomenda a utilização por crianças com idade inferior a 3 anos. As escovas de dentes podem ser utilizadas por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou falta de experiência e conhecimento, sob supervisão ou instrução relativamente à utilização do equipamento de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos.
- A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- As crianças não devem brincar com o equipamento.
- Apenas para a escovagem dos dentes. Não mastigar ou morder a escova de dentes. Não usar como brinquedo ou sem a supervisão de um adulto.
- Utilize este produto apenas para o uso a que se destina, conforme descrito neste manual. Não utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.
- Utilize unicamente o carregador fornecido com o seu aparelho.

AVISO

- Não coloque o carregador onde possa cair dentro de água ou outro líquido nem o armazene onde possa cair ou ser empurrado para uma banheira ou lavatório. Não o agarre se este cair dentro de água. Desligue-o imediatamente da tomada.
- Evite dobrar, obstruir ou apertar o cabo.
- Este aparelho contém pilhas não substituíveis. Não abra nem desmonte o dispositivo. Para reciclar a bateria, elimine o dispositivo por completo de acordo com os regulamentos ambientais locais. Abrir o cabo irá destruir o aparelho e invalidar a garantia.
- Ao desligar da tomada, puxe sempre pela ficha e não pelo cabo. Não toque na ficha com as mãos molhadas. Pode causar choque elétrico. Consulte o seu médico dentista antes de utilizar o aparelho, caso esteja a ser submetido a tratamentos de saúde oral.
- Esta escova de dentes é um dispositivo de cuidados pessoais e não se destina a ser utilizado por vários doentes num consultório ou instituição. Por motivos higiénicos, recomendamos a utilização de cabos de escovas individuais e cabeças de escovas para cada membro da família.
- As peças pequenas podem soltar-se, manter fora do alcance das crianças.

Para evitar a quebra da cabeça da escova que pode representar um risco de asfixia com as peças pequenas ou danificar os dentes:

- Antes de qualquer utilização, garanta que a cabeça da escova está bem encaixada. Não volte a utilizar a escova de dentes se a cabeça da escova já não encaixar devidamente. Nunca a utilize sem uma cabeça da escova.
- Se o cabo da escova de dentes cair, a cabeça da escova deve ser substituída antes da utilização seguinte, mesmo que não existam danos visíveis.
- Substitua a cabeça da escova a cada 3 meses ou antes, se esta se apresentar gasta.
- Limpe a cabeça da escova devidamente após cada utilização (ver o parágrafo «Recomendações de limpeza»). A limpeza adequada garante a utilização segura e uma maior vida útil da escova de dentes.

Informação importante

- Esta escova de dentes, e bolsa (acessório) contêm ímanes NdFeb e geram campos magnéticos. Se utilizar um dispositivo médico ou tiver um dispositivo médico implantado, consulte o fabricante do dispositivo médico ou um médico se tiver dúvidas sobre a utilização segura da escova de dentes Oral-B iO.
- A escova de dentes Oral-B pode ser usada em conjunto com o seu smartphone (descubra os detalhes em «Associar a escova de dentes ao seu Smartphone»). Para evitar interferência eletromagnética

e/ou conflitos de compatibilidade, desative o *Bluetooth*[®] no cabo da sua escova de dentes (5) antes de utilizar o dispositivo em ambientes restritos, tais como, aviões ou áreas especiais assinaladas em hospitais.

- Desative o *Bluetooth* introduzindo o menu «Definições» no ecrã interativo (4) -> *Bluetooth* -> desativar. Siga o mesmo procedimento para reativar novamente o *Bluetooth*.
- Pessoas com pacemakers devem sempre manter a escova de dentes a mais de 15 centímetros do pacemaker quando esta estiver ligada. Sempre que suspeitar de interferência desative o *Bluetooth*.

Especificações

Para especificações de tensão, consulte a parte inferior da unidade de carregamento.

Nível de ruído: 64 dB (A)

Primeira utilização

Ligue a sua escova de dentes pressionando o botão ligar/desligar (7) e siga as instruções no ecrã interativo (4) para começar a configuração de primeira utilização.

Se não visualizar mais instruções no ecrã, pode alternar com o botão de modo (8) e selecionar com o botão ligar/desligar (7).

Pode alterar as definições através do menu «Definições» (17) em qualquer altura.

Carregamento e funcionamento

- Para carregar a bateria coloque a escova de dentes no carregador ligado (6).
- O nível de carga é apresentado no ecrã interativo (4). Assim que estiver totalmente carregado o ecrã desliga-se. Uma carga completa demora habitualmente 16 horas.
- Se a bateria estiver com pouca carga o motor reduz a velocidade e o Sensor de Pressão Inteligente (3) pisca brevemente a vermelho. Quando a bateria estiver vazia o motor para; irá precisar de uma carga de pelo menos 30 minutos para uma utilização.

Nota: Caso a bateria esteja descarregada (ecrã apagado), carregue pelo menos durante 30 minutos.

- Pode sempre armazenar o cabo no carregador ligado para a manter com a carga máxima; o dispositivo impede uma sobrecarga da bateria.

Nota: Armazene o cabo à temperatura ambiente para o desempenho ideal da bateria.

Atenção: Não exponha o cabo a temperaturas superiores a 50 °C.

Utilização da escova de dentes

Iniciar a escovagem

Encaixe a cabeça da escova no cabo.

Deve existir uma pequena folga entre o cabo e a cabeça da escova.

Levante o cabo do carregador ligado ou simplesmente pegue nela para ligar o cabo (o ecrã acende-se).

Molhe a cabeça da escova e aplique a pasta dentífrica.

Para evitar salpicos, oriente a cabeça da escova para os dentes antes de ligar o cabo, premindo o botão ligar/desligar.

Nota: Visor desliga-se passado algum tempo.

Pode premir o botão ligar/desligar para ativar novamente o ecrã.

Mova a cabeça da escova de dente para dente.

Escove na parte exterior, interior e nas superfícies de mastigação.

Escove do mesmo modo os quatro quadrantes da sua boca.

Também poderá consultar o seu dentista para saber qual é a técnica certa para si.

Após a escovagem, o ecrã dá-lhe feedback com base no tempo de escovagem.

Nos primeiros dias de utilização de qualquer escova de dentes elétrica, as suas gengivas podem sangrar ligeiramente.

Geralmente, o sangramento deverá parar após alguns dias.

Caso persista por mais de 2 semanas, consulte o seu dentista ou higienista oral.

Se tem dentes e/ou gengivas sensíveis, a Oral-B recomenda a utilização do modo «Sensível» ou «Super sensível» (opcional na combinação com uma cabeça de escova «Suave» da Oral-B (d)).

A disponibilidade dos modos depende do modelo adquirido.

Temporizador

O temporizador assinala com um som abreviado intermitente em intervalos de 30 segundos para passar ao quadrante seguinte da boca.

Um som longo intermitente indica o fim do tempo de escovagem de 2 minutos recomendado pelos dentistas.

O temporizador memoriza o tempo de escovagem decorrido, mesmo quando o cabo é momentaneamente desligado durante a escovagem.

O temporizador reinicia-se se a pausa for superior a 30 segundos ou colocando o cabo no carregador ligado.

Nota: Durante a utilização da App Oral-B™, o temporizador pode ser desativado para algumas funcionalidades.

Nota: Também pode personalizar as definições do temporizador através da App Oral-B™.

Características do sensor de pressão inteligente (a)

A sua escova de dentes está equipada com um Sensor de Pressão Inte-

ligente (3) com várias funcionalidades indicadas através de luzes de diferentes cores:

Branco (predefinição) = Indicador de funcionamento (escolha cor individual através da App Oral-B™ (b))/Indicador de baixa pressão

Vermelho = indicador de alta pressão/indicador de bateria fraca

Verde = indicador de pressão recomendada

Azul = indicador de emparelhamento *Bluetooth*

Laranja = indicador de erro (seguir mensagens de apresentação)

Escova com a pressão correta indicada com uma luz verde.

Se for aplicada demasiada pressão, acende-se a vermelho, lembrando-o que deve reduzir a pressão.

Se o Sensor de Pressão Inteligente se iluminar a branco (ou a cor pré-selecionada), recomendamos que aplique mais pressão.

Durante pressão elevada, o movimento da cabeça da escova será reduzido (nos modos «Limpeza diária», «Limpeza intensiva» e «Sensível»).

Verifique periodicamente o funcionamento do Smart Pressure Sensor pressionando moderadamente na cabeça da escova durante a utilização.

Nota: Durante o uso do Oral-B App, o feedback do Smart Pressure Sensor pode estar inativo para alguns recursos.

Nota: O sensor de pressão inteligente é desactivado durante o modo «Tongue Clean» (modo dependendo do modelo).

Modos de escovagem (dependendo do modelo)

A escova de dentes proporciona diferentes modos de escovagem indicados no ecrã:

«**Limpeza diária**» – Modo normal para limpeza diária

«**Sensível**» – Para limpeza suave mas profunda das áreas sensíveis

«**Cuidados das gengivas**» – Massagem delicada das gengivas

«**Branqueamento**» – Polimento excepcional para uso ocasional ou diário

«**Limpeza intensiva**» – Para uma sensação de limpeza extraordinária (funciona numa velocidade mais elevada)

«**Super sensível**» – Limpeza super suave para áreas extrassensíveis

«**Limpeza da língua**» – Limpeza da língua para utilização ocasional ou diária

Nota: A sequência e disponibilidade dos modos de escovagem podem depender do modelo adquirido.

Quando utilizar o modo «Limpeza da língua», recomendamos a utilização de uma cabeça de escova «Suave» (d). Pode escovar a língua com ou sem pasta de dentes.

Escove toda a área da língua sistematicamente em movimentos suaves. O tempo recomendado de escovagem de dentes é de 30 segundos. O motor desliga-se passado esse tempo.

Definição de modo:

Reative a escova de dentes iO para identificar o modo selecionado para a sessão de escovagem. Para mudar para outros modos, prima sucessivamente o botão de modo (8) durante a utilização. A escova de dentes inicia automaticamente no último modo selecionado.

Nota: também pode personalizar as definições de modo através da App Oral-B™.

Visor interativo

Ative o visor interativo (4) pegando na escova de dentes, retirando-a do carregador ou premindo o botão ligar/desligar (7).

(10-16) «Seleção de modo» – alterne ao pressionar o botão de modo durante a utilização.

(17) «Definições» – alterne em todos os modos até chegar à opção «Definições»; para entrar prima o botão ligar/desligar:

-> (19) gerir as definições do *Bluetooth* (ativar, desativar, desabilitar)

-> (20) selecionar/alterar cor do sensor de pressão inteligente

-> (21) selecionar/alterar idioma

-> (22) executar reposição de fábrica

(24) «Temporizador» – apresenta o tempo de escovagem.

(25) «Estado da bateria» – mostra o estado da bateria após a utilização, quando estiver a carregar ou quando a bateria está fraca.

(26) «Lembrete da mudança» – lembra quando deve substituir a cabeça da escova.

(27) «Feedback da escova» – o feedback da escovagem é indicado com uma cara sorridente.

«Ligar escova» quando pega no cabo, retirado do carregador ligado ou quando prime o botão ligar/desligar, o cabo indica a sua prontidão.

«Mensagens de erro» – «limites operacionais externos»: está a operar ou carregar fora das temperaturas normais e/ou acima da corrente da bateria normal.

Cabeças de escova

A Oral-B disponibiliza-lhe uma variedade de cabeças de escovas Oral-B iO diferentes (c/d) que apenas se adaptam ao seu cabo de escovas de dentes Oral-B iO e podem ser utilizadas para limpeza de precisão dente a dente.

A maioria das cabeças de escova Oral-B iO inclui cerdas INDICATOR® para o ajudar a monitorizar a necessidade de substituir a cabeça de escova.

Com uma escovagem aprofundada, duas vezes por dia durante dois minutos, a cor desvanece até aproximadamente metade das cerdas num

período de 3 meses, indicando a necessidade de trocar de cabeça da escova.

Se as cerdas ficarem desgastadas antes de a cor desvanecer, poderá estar a exercer demasiada pressão nos dentes e nas gengivas.

De uma forma geral, recomendamos a substituição da cabeça a cada 3 meses.

Ligar a escova de dentes ao seu Smartphone

A App Oral-B™ está disponível para smartphones com sistemas operativos iOS ou Android™.

Pode ser transferido gratuitamente a partir da App Store^(SM) / Google Play™ ou pode ler o código QR na contracapa deste manual (h).

- Inicie a App Oral-B™. A aplicação irá orientá-lo através de todo o processo de emparelhamento *Bluetooth*. Também pode encontrá-lo sob as definições da aplicação (Definições -> Escova de dentes).

Nota: A funcionalidade da App Oral-B™ fica limitada se o *Bluetooth* estiver desativado no seu smartphone (para instruções, consulte o manual de utilizador do smartphone).

- A conexão é identificada através do sensor de pressão inteligente. As instruções da app serão apresentadas no smartphone.
- Pode mudar as definições do *Bluetooth* a qualquer momento no cabo através do ecrã -> Definições -> *Bluetooth* ativado/desativado.
- Mantenha o smartphone perto (a uma distância de 5 metros) ao utilizá-lo com o cabo. Certifique-se de que o smartphone está posicionado de forma segura num local seco.

Nota: O smartphone tem de suportar a tecnologia *Bluetooth* 4.2 (ou superior)/*Bluetooth* Smart para poder emparelhar com o cabo. Consulte a App Store^(SM) ou a Google Play™ para smartphones compatíveis. Consulte o website app.oralb.com para verificar a disponibilidade da App Oral-B™.

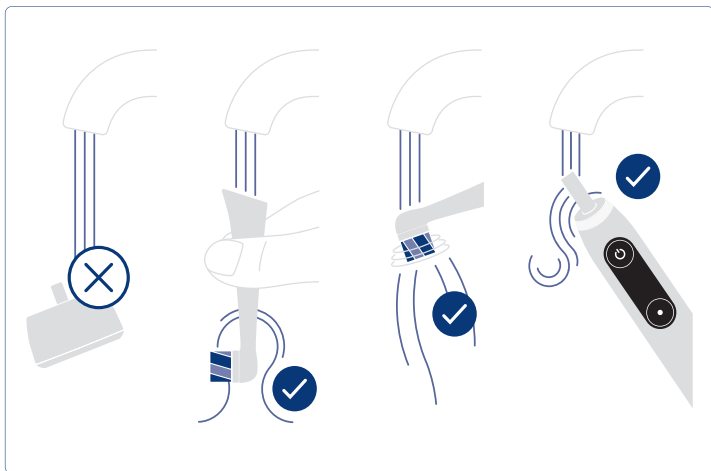
Atenção: Siga o manual de utilizador do seu smartphone para garantir que o seu telefone/carregador pode ser utilizado numa casa de banho.

Instruções de limpeza

Após cada escovagem, retire e enxague a cabeça da escova com água e com a escova de dentes ligada. Retire a cabeça da escova e limpe o cabo da escova de dentes e a cabeça da escova separadamente. Certifique-se de que a água entra na parte superior do cabo, enquanto a escova está ligada, bem como no interior da cabeça da escova. Seque todas as peças e deixe-as secar ao ar antes de voltar a montar a escova de dentes iO.

Desligue o carregador antes da limpeza. Limpe regularmente o carregador apenas com um pano húmido.

Consulte as instruções de limpeza para cada acessório no parágrafo «Acessórios».



Acessórios (dependendo do modelo)

Estojo de viagem (g)

Guarde a escova de dentes e as cabeças da escova limpas e secas no estojo de viagem (g). A caixa, exterior e interior, deve ser limpa apenas com um pano húmido.

Nota: limpe as manchas na superfície do estojo de viagem imediatamente. Guarde o estojo de viagem num local limpo e seco.

Suporte da cabeça (f)/Suporte da cabeça com tampa (e)

Pode guardar as cabeças de escova limpas nos pinos dos suportes de cabeças.

Certifique-se de que as cabeças das escovas estão secas antes de as colocar no suporte e/ou fechar a tampa.

Os suportes para cabeças de escova e a tampa podem ser lavados na máquina de lavar loiça.

Bolsa com fecho/bolsa magnética

Guarde a escova de dentes e as cabeças de escova limpas e secas na bolsa com fecho.

A caixa, exterior e interior, pode ser limpa sob água corrente.

Guarde a escova de dentes limpa e seca juntamente com o suporte da cabeça (e) na bolsa magnética. Certifique-se de que as cabeças de escova estão secas antes de as colocar no suporte e/ou fechar a tampa. As superfícies exteriores e interiores podem ser limpas sob água corrente. Guarde as bolsas num local limpo e seco.

Nota: Limpe as manchas nas superfícies da bolsa de imediato.

Sujeito a alteração sem aviso prévio.

Notificação ambiental

O produto contém pilhas e/ou resíduos elétricos recicláveis. Para proteção ambiental, não elimine nos resíduos domésticos, coloque-o nos pontos de recolha de resíduos elétricos disponíveis no seu país.



Garantia

Concedemos uma garantia de 3 anos sobre o produto a partir da data de compra.

Dentro do período de garantia, iremos eliminar, de forma gratuita, quaisquer defeitos do aparelho resultantes de avarias no material ou no fabrico, quer através de reparação ou substituição do aparelho na totalidade, conforme entendermos.

Consoante a disponibilidade para substituição de uma unidade, poderá receber uma cor diferente ou um modelo equivalente.

Esta garantia estende-se a todos os países onde este aparelho é fornecido pela Braun/Oral-B ou pelo seu distribuidor indicado.

Esta garantia não abrange:

danos devidos à utilização inadequada, desgaste normal, especialmente no que diz respeito às cabeças de escova, bem como defeitos que tenham um efeito insignificante sobre o valor ou o funcionamento do aparelho.

A garantia fica invalidada se forem realizadas reparações por pessoas não autorizadas e se não forem utilizadas peças originais da Braun/Oral-B.

Este aparelho está equipado com uma interface rádio aprovada para *Bluetooth Smart*.

A falha ao estabelecer a ligação *Bluetooth Smart* com smartphones específicos não está abrangida pela garantia do dispositivo, a menos que a avaria da interface *Bluetooth* seja atribuível à Oral-B. Os dispositivos *Bluetooth* têm garantia dos seus fabricantes e não da Oral-B. A Oral-B não influencia nem faz quaisquer recomendações aos fabricantes de dispositivos, pelo que a Oral-B não assume qualquer responsabilidade pelo número de dispositivos compatíveis com a nossa interface *Bluetooth*.

A Oral-B reserva-se o direito, sem qualquer aviso prévio, de fazer modificações técnicas ou alterações à implementação do sistema das carac-

terísticas do dispositivo, interface e alterações da estrutura do menu que sejam consideradas necessárias para garantir que os sistemas da Oral-B funcionam de forma fiável.

Para obter assistência dentro do período de garantia, entregue ou envie o aparelho na totalidade com o seu recibo de venda para um Centro de Assistência do Cliente autorizado Oral-B da Braun.

Informações

***Bluetooth*® – módulo de rádio**

Apesar de todas as funções indicadas no dispositivo *Bluetooth* serem suportadas, a Oral-B não garante 100% de fiabilidade na conexão e na consistência do funcionamento da funcionalidade.

O desempenho do funcionamento e a fiabilidade da ligação são consequências diretas de cada dispositivo *Bluetooth* individual, versão do software, bem como do sistema operativo desses dispositivos *Bluetooth* e regulamentos de segurança da empresa implementados no dispositivo. A Oral-B adere e implementa estritamente a norma *Bluetooth* pela qual os dispositivos *Bluetooth* conseguem comunicar e funcionar em escovas de dentes da Oral-B.

No entanto, se os fabricantes do dispositivo não implementarem esta norma, a compatibilidade e as funcionalidades *Bluetooth* serão ainda mais comprometidas e o utilizador poderá ter problemas funcionais e relacionados com a funcionalidade.

Tenha em atenção que o software no dispositivo *Bluetooth* pode afetar significativamente a compatibilidade e o funcionamento.

Garantia de substituição de cabeças de escovas

A garantia Oral-B será anulada caso se verifique que os danos do cabo elétrico recarregável são atribuídos à utilização de cabeças de substituição que não sejam da Oral-B.

A Oral-B não recomenda a utilização de cabeças de substituição que não sejam da Oral-B.

- A Oral-B não tem qualquer controlo sobre a qualidade das cabeças de escovas de substituição que não sejam da Oral-B. Por conseguinte, não podemos garantir o desempenho de limpeza das cabeças de escovas de substituição que não sejam da Oral-B, conforme comunicado com o cabo elétrico recarregável no momento da compra inicial.
- A Oral-B não pode garantir um bom ajuste das cabeças de escovas de substituição que não sejam da Oral-B.
- A Oral-B não pode prever o efeito a longo prazo das cabeças de escovas de substituição que não sejam da Oral-B no desgaste do cabo.

Todas as cabeças de escovas de substituição Oral-B incluem o logótipo Oral-B e cumprem os elevados padrões de qualidade da Oral-B.

A Oral-B não vende cabeças de substituição ou peças de cabos sob qualquer outra marca.

Resolução de problemas

Problema	Possível motivo	Resolução
Aplicação		
O cabo não funciona (devidamente) com a App Oral-B™.	1. A App Oral-B™ está fechada. 2. O <i>Bluetooth</i> não está ativado no smartphone. 3. O <i>Bluetooth</i> está desativado no cabo. 4. A ligação <i>Bluetooth</i> com o smartphone perdeu-se. 5. O smartphone não suporta a tecnologia <i>Bluetooth</i> 4.2 (ou superior)/<i>Bluetooth</i> Smart. 6. A App Oral-B™ está desatualizada.	1. Inicie a App Oral-B™. 2. Ative o <i>Bluetooth</i> no smartphone (tal como descrito no respetivo manual do utilizador). 3. Ative o <i>Bluetooth</i> através do ecrã Definições -> <i>Bluetooth</i> ativado. 4. Emparelhe o cabo e o smartphone novamente através das definições da aplicação. Mantenha o seu smartphone perto ao utilizá-lo com o cabo. 5. O smartphone tem de suportar a tecnologia <i>Bluetooth</i> 4.2 (ou superior)/<i>Bluetooth</i> Smart para poder emparelhar com o cabo. Consulte a App Store^(SM) ou a Google Play™ para smartphones compatíveis. Consulte o website app.oralb.com para verificar a disponibilidade. 6. Descarregue a versão mais recente da App Oral-B™.
Restaure para as definições de fábrica.	É necessária a funcionalidade original.	Entre através do ecrã Definições -> Reposição de fábrica (22). Prima o botão ligar/desligar para confirmar.
ESCOVA DE DENTES		
O cabo não funciona (durante a primeira utilização).	1. A bateria tem um nível de carga muito baixo; o cabo não funciona. 2. A funcionar fora da temperatura normal (mensagem no ecrã e/ou luzes alternadas do Sensor de pressão Inteligente)	1. Carregue durante pelo menos 30 min. 2. Opere sempre dentro das temperaturas de funcionamento normais (>0 °C e <40 °C).

Som intermitente breve após 2 minutos ou cabo não comanda nenhum temporizador.	O temporizador foi modificado/desativado através da aplicação.	Utilize a aplicação para alterar as definições do temporizador ou realizar um resetauro para as definições de fábrica (consulte Resolução de problemas da aplicação).
O cabo não carrega.	1. A bateria está num nível muito baixo (0%); pode demorar 10 a 15 minutos até o ecrã acender. 2. A temperatura ambiente para carregamento ultrapassa os limites válidos (<0 °C e >40 °C). 3. O carregador pode não estar ligado (corretamente).	1. Carregue durante pelo menos 30min. 2. A temperatura ambiente recomendada para carregamento é entre 5 °C e 35 °C. 3. Certifique-se de que o carregador está ligado à fonte de alimentação.
Barulho/ruído alto durante a escovagem ou a ativação.	1. A cabeça pode não estar colocada corretamente no cabo da escova. 2. A cabeça da escova pode estar gasta.	1. Verifique o encaixe correto da cabeça de escova no cabo. Deve existir uma pequena folga entre ambos. 2. Substitua a cabeça.

A escova de dentes recarregável contém uma unidade de rádio que funciona na banda de 2,4 até 2,48 GHz, com uma potência máxima de 1 mW.

Desta forma, a Braun GmbH declara que os tipos de equipamento rádio 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 e 3767 estão em conformidade com a Diretiva n.º 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: www.oralb.com/ce.

Omschrijving

- 1 Opzetborstel
- 2 Identificatiesymbool opzetborstel
- 3 Smart poetsdruksensor (lichtring)
- 4 Interactieve display
- 5 Handvat
- 6 Oplader
- 7 Aan-/uitknop
- 8 Knop voor poetsstanden
- 9 Interactieve Display-functies
- 10 Poetsstand «Dagelijkse reiniging»
- 11 Poetsstand «Gevoelig»
- 12 Poetsstand «Tandvleesverzorging»
- 13 Poetsstand «Whitening»
- 14 Poetsstand «Intense reiniging»
- 15 Poetsstand «Supergevoelig»
- 16 Poetsstand «Tongreiniging»
- 17 Instellingenmenu
- 18 Functies instellingenmenu
- 19 *Bluetooth*®-instellingen beheren
- 20 De kleur van de lichtring kiezen/wijzigen
- 21 Taal kiezen/wijzigen
- 22 Fabrieksinstellingen terugzetten
- 23 Feedback-functies
- 24 Timer
- 25 Batterijstatus
- 26 Herinnering voor vervanging
- 27 Poetsfeedback

Accessoires (verschillend per model) en functies:

- a Smart poetsdruksensor
- b Kleur van de lichtring personaliseren via de Oral-B-app
- c Opzetborstel «Ultimate Clean»
- d Opzetborstel «Gentle Care»
- e Opzetborstelhouder met deksel
- f Opzetborstelhouder
- g Reisetui
- h Download de Oral-B-app en maak verbinding met *Bluetooth*® (zie laatste pagina handleiding)

Let op: Inhoud kan per model verschillen.

Nederlands

Welkom bij Oral-B!

Lees deze instructies voordat u deze tandenborstel gebruikt en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

BELANGRIJK

- Controleer het volledige product/het snoer/ accessoires regelmatig op beschadigingen. Een beschadigd of nietwerkend toestel mag niet langer gebruikt worden. Als het product/snoer beschadigd is, brengt u het naar een Oral-B servicecentrum. Probeer het toestel niet aan te passen of te repareren. Dit kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Steek nooit voorwerpen in openingen van het toestel.
- Gebruik door kinderen onder de leeftijd van 3 jaar wordt afgeraden. Tandeborstels kunnen worden gebruikt door kinderen en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis mits ze hier de mogelijke gevaren van begrijpen, en instructies hebben gekregen voor het veilig gebruik van het toestel ofwel onder toezicht staan.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Alleen voor tandenpoetsen. Niet op de borstel kauwen of bijten. Niet gebruiken als speelgoed of zonder toezicht van een volwassene.
- Gebruik dit toestel uitsluitend waarvoor het bedoeld is zoals beschreven in de handleiding. Gebruik geen opzetstukken die niet door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Gebruik alleen de oplader die bij uw toestel is meegeleverd.

WAARSCHUWING

- Plaats de oplader niet in water of een vloeistof en bewaar hem niet op een plek waar hij in een bad of wasbak kan vallen of erin getrokken kan

worden. Als hij in het water gevallen is, haal hem er dan niet uit. Haal hem onmiddellijk uit het stopcontact.

- Het snoer niet in een scherpe hoek buigen, niet afknellen of erin knijpen.
- Dit toestel bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen. Het toestel niet openen en demonteren. Voor het recyclen van batterijen het hele toestel weggooien volgens de lokale milieuwetgeving. Door het handvat te openen wordt het toestel vernietigd en is de garantie ongeldig.
- Trek altijd aan de stekker om hem uit het stopcontact te halen, niet aan het snoer. Raak de stekker niet met natte handen aan. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Raadpleeg uw tandarts vóór gebruik als u in behandeling bent voor een tandheelkundig probleem.
- Deze tandenborstel is een persoonlijk verzorgingstoestel en is niet bedoeld voor gebruik door meerdere patiënten in een tandartsenpraktijk of instituut. Om hygiënische redenen raden we aan om ieder gezinslid een eigen borstelhandvat en opzetborstels te geven.
- Kleine onderdelen kunnen losraken, buiten het bereik van kinderen houden.

Om te voorkomen dat de opzetborstel kapot gaat en kleine deeltjes produceert die kunnen leiden tot stikken of de tanden kunnen beschadigen:

- Zorg er bij elk gebruik voor dat de opzetborstel goed past. Stop met het gebruik van de tandenborstel als de opzetborstel niet meer goed past. Gebruik nooit zonder opzetborstel.
- Als het handvat van de tandenborstel is gevallen, dient de opzetborstel voor het volgende gebruik te worden vervangen, ook als er geen zichtbare schade is.
- Vervang de opzetborstel elke 3 maanden of sneller indien de opzetborstel is versleten.
- Maak de opzetborstel na elk gebruik goed schoon (bekijk de paragraaf «Reinigingsadvies»). Goed schoonmaken zorgt ervoor dat de tandenborstel veilig en langdurig functioneel kan worden gebruikt.

Belangrijke informatie

- Deze tandenborstel en dit tasje (accessoire) bevatten NdFeb-magneten en genereren magnetische velden. Als u een medisch apparaat gebruikt of een medisch implantaat hebt, raadpleeg dan de fabrikant van het implantaat of een arts als u vragen hebt over het veilig gebruik van uw Oral-B iO tandenborstel.
- Uw Oral-B tandenborstel kan worden gebruikt in combinatie met uw smartphone (meer details onder: «Verbind uw tandenborstel met uw smartphone»). Desactiveren *Bluetooth*® op het handvat van uw

tandenborstel (5) vóór gebruik in verboden zones, zoals in vliegtuigen of speciaal aangeduide zones in ziekenhuizen, om elektromagnetische storingen en/of verbindingfouten te voorkomen.

- Desactiveren *Bluetooth* in de «Instellingen» op het interactieve display (4) -> *Bluetooth* -> uitschakelen. Volg dezelfde procedure om *Bluetooth* weer te activeren .
- Personen met pacemakers dienen de tandenborstel wanneer deze aan staat ten minste 15 centimeter van de pacemaker verwijderd te houden. Schakel *Bluetooth* uit wanneer u denkt dat er een storing is.

Specificaties

De specificaties over voltage staan op de onderkant van de oplaadeenheid.

Geluidsniveau : 64 dB (A)

Eerste gebruik

Zet uw tandenborstel aan door op de aan-/uitknop (7) te drukken en volg de instructies op het interactieve display (4) om voor de eerste keer op te starten.

Als u geen instructies meer op het display ziet, kunt u wisselen met de knop voor poetsstanden (8) en selecteren met de aan-/uitknop (7).

U kunt de instellingen op elk gewenst moment wijzigen via «Instellingen» (17).

Opladen en gebruik

- Om de batterij op te laden zet u de tandenborstel op de aangesloten oplader (6).
- Het oplaadniveau wordt aangegeven op het interactieve display (4). Het lichtje gaat uit zodra de batterij volledig opgeladen is. Volledig opladen duurt over het algemeen 16 uur.
- Als de batterij bijna leeg is, verlaagt de motor de poetsnelheid en knippert de slimme poetsdruksensor (3) kort in de kleur rood. Als de batterij leeg is, stopt de motor; hij zal dan ten minste 30 minuten moeten worden opgeladen voor één gebruik.

Let op: Als de batterij leeg is (display uit), moet u de borstel ten minste 30 minuten opladen.

- U kunt het handvat altijd op de aangesloten oplader bewaren om hem op volle kracht te houden; het toestel voorkomt dat de batterij overladen wordt.

Let op: Bewaar het handvat op kamertemperatuur voor optimaal onderhoud van de batterij.

Waarschuwing: Stel het handvat niet bloot aan temperaturen hoger dan 50 °C.

Gebruik van uw tandenborstel

Poetsen

Zet de opzetborstel op het handvat. Er moet een kleine ruimte tussen het handvat en de opzetborstel zitten.

Pak het handvat uit de aangesloten oplader of pak hem gewoon op om hem te activeren (display gaat aan). Maak de opzetborstel nat en doe er tandpasta op.

Zet de opzetborstel op uw tanden voordat u de tandenborstel aanzet met de aan-/uitknop om spatten te voorkomen.

Let op: Display schakelt uit na enige tijd. U kunt op de aan-/uitknop drukken om het display weer aan te zetten.

Beweeg de opzetborstel van tand naar tand. Poets de buitenkant, de binnenkant en de kauwvlakken. Poets alle vier de kwadranten in de mond even lang.

U kunt ook aan uw tandarts of mondhygiënist vragen wat de juiste techniek voor u is.

Na het poetsen geeft het display u feedback over uw poetstijd.

Tijdens de eerste dagen van het gebruik van een elektrische tandenborstel zal uw tandvles lichtjes bloeden. Over het algemeen zou het bloeden na een paar dagen moeten ophouden. Neem contact op met uw tandarts of mondhygiënist indien het langer dan 2 weken duurt. Als u gevoelige tanden en/of gevoelig tandvles hebt, dan raadt Oral-B de poetsstand «Gevoelig» of «Supergevoelig» aan (eventueel in combinatie met een Oral-B «Gentle Care» (d)).

Beschikbaarheid van de poetsstanden is verschillend per model.

Timer

De timer geeft met een kort stotterend geluid elke 30 seconden aan om door te gaan naar het volgende kwadrant van uw mond. Een lang stotterend geluid klinkt nadat de door tandartsen aanbevolen 2 minuten poetstijd is afgelopen.

De timer onthoudt de verstreken poetstijd, zelfs als het handvat kort wordt uitgeschakeld tijdens het poetsen. De timer wordt gereset wanneer u langer dan 30 seconden pauzeert of het handvat op de aangesloten oplader plaatst.

Let op: Tijdens het gebruik van de Oral-B-app kan de timer voor sommige functies worden geïnactiveerd.

Let op: U kunt ook de timerinstellingen aanpassen via de Oral-B-app.

Smart Poetsdruksensor functies (a)

Uw tandenborstel is uitgerust met een Smart poetsdruksensor (3) met verschillende functies die worden aangegeven met verschillende lichtkleuren:

Wit (standaard) = werkingsindicator (kies een andere kleur via de Oral-B-app (b)) / Indicator lage druk

Rood = indicator hoge druk / indicator laag batterijniveau

Groen = indicator aanbevolen druk

Blauw = indicator voor *Bluetooth* verbinding

Oranje = Foutindicator (zie meldingen op het display)

Poets met de juiste druk die wordt aangegeven met een groen lampje. Wanneer u te hard poetst, zal het rood oplichten, als herinnering om zachter te poetsen. Als de Smart poetsdruksensor wit oplicht (of uw vooraf gekozen kleur), raden we aan om met meer druk te poetsen. Bij hoge druk wordt de bewegingssnelheid van de opzetborstel verlaagd (in de poetsstanden «Dagelijkse reiniging», «Intense reiniging» en «Gevoelig»).

Controleer af en toe de werking van de poetsdruksensor door zacht op de opzetborstel te drukken tijdens het gebruik.

Opmerking: Tijdens het gebruik van de Oral-B App kan de Smart poetsdruksensor voor sommige functies gedeactiveerd zijn.

Opmerking: Smart poetsdruksensor is uitgeschakeld tijdens «Tongreiniging» poetsstand (verschillend per model).

Poetsstanden (verschillend per model)

Uw tandenborstel biedt verschillende poetsstanden die op het display worden aangegeven:

«**Dagelijkse reiniging**» – Standaardstand voor dagelijkse reiniging

«**Gevoelig**» – Milde maar grondige reiniging van gevoelige zones

«**Poetsstand Tandvleesverzorging**» – Zachte massage van tandvlees

«**Whitening**» – polijsten voor occasioneel of dagelijks gebruik

«**Intense reiniging**» – Voor een buitengewoon schoon gevoel (werkt met een hogere snelheid)

«**Supergevoelig**» – Supermilde reiniging voor extra gevoelige zones

«**Tongreiniging**» – Tongreiniging voor occasioneel of dagelijks gebruik

Opmerking: De volgorde en beschikbaarheid van de poetsstanden kan verschillen afhankelijk van het aangekochte model.

Bij gebruik van de poetsstand «Tongreiniging» adviseren we een opzetborstel «Gentle Care» (d). U kunt uw tong met of zonder tandpasta poetsen.

Borstel uw volledige tong systematisch met zachte bewegingen.

De aanbevolen poetstijd is 30 seconden; de motor stopt na 30 seconden.

Instellen van poetsstanden:

Maak jouw iO-tandenborstel wakker om de geselecteerde instelling voor jouw poetsessie te identificeren. Druk achtereenvolgens op de instellingen-knop (8) om van poetsstand te wisselen. De tandenborstel start automatisch in de laatst gekozen poetsstand.

Let op: Je kunt ook de instellingen aanpassen via de Oral-B-app.

Interactieve display

Activeer het interactieve display (4) door de tandenborstel op te pakken, van de oplader te tillen of op de aan-uitknop (7) te drukken.

(10-16) «Poetsstand keuze» – schakelen door tijdens gebruik op de poetsstand knop te drukken.

(17) «Instellingen» – schakel door alle poetsstanden totdat u bij de optie «Instellingen» komt; druk op de aan-/uitknop om in de instellingen te komen:

-> (19) *Bluetooth*-instellingen beheren (activeren, desactiveren)

->(20) De kleur van de lichtring kiezen/wijzigen

-> (21) Taal kiezen/wijzigen

-> (22) Fabrieksinstellingen terugzetten

(24) «Timer» – geeft de poetstijd weer.

(25) «Batterijstatus» – toont de batterijstatus na gebruik, bij het opladen of wanneer de batterij bijna leeg is.

(26) «Herinnering voor vervanging» – herinnert u eraan wanneer u uw opzetborstel moet vervangen.

(27) «Poetsfeedback» – poetsfeedback wordt aangegeven met een smiley.

«Borstel aanzetten» – als u het handvat oppakt, hem uit de aangesloten oplader haalt of als u op de aan-/uitknop drukt, geeft het handvat aan of de borstel klaar is.

«Foutmeldingen» – «buiten gebruikslimiet»: u gebruikt de tandenborstel of laadt hem op in een hogere of lagere temperatuur dan de standaard-temperatuur en/of buiten de standaard batterijstroom.

Opzetborstels

Oral-B biedt u verschillende Oral-B iO opzetborstels (c/d) die alleen op het handvat van uw Oral-B iO tandenborstel passen en kunnen worden gebruikt voor een nauwkeurige reiniging, tand voor tand.

De meeste iO Oral-B opzetborstels hebben INDICATOR® borstelharen die u helpen bijhouden wanneer de opzetborstels aan vervanging toe zijn. Bij twee keer per dag en twee minuten lang grondig poetsen vervaagt de kleur halverwege, ongeveer binnen 3 maanden, wat aangeeft dat de opzetborstel moet worden vervangen. Als de borstelharen uit elkaar gaan staan voordat de kleur vervaagt, dan oefent u wellicht teveel druk uit op uw tanden en tandvlees.

Driemaandelijke vervanging van de opzetborstel wordt aanbevolen.

Verbind uw tandenborstel met uw smartphone

De Oral-B-app is beschikbaar voor smartphones met iOS of Android™. U kunt de app gratis downloaden uit de App Store^(SM) / Google Play™ of u kunt de QR-code scannen op de laatste pagina van deze handleiding (h).

- Open de Oral-B-app. De App zal u door de hele *Bluetooth*-koppeling-procedure begeleiden. U kunt die ook vinden onder de instellingen van de app (Instellingen -> Tandeborstel).

Let op: De functies van de Oral-B-app zijn beperkt wanneer *Bluetooth* uitgeschakeld is op uw smartphone (lees de gebruikershandleiding van uw smartphone voor instructies).

- De koppeling wordt aangegeven door het Smart Poetsdruksensor lampje. Alle instructies voor de app worden op uw smartphone getoond.
- U kunt de instellingen voor *Bluetooth* op elk gewenst moment wijzigen op uw handvat via het display -> Instellingen -> *Bluetooth* geactiveerd / gedesactiveerd.
- Houd uw smartphone dichtbij (binnen 5 m) wanneer u deze gebruikt met het handvat. Zorg ervoor dat de smartphone veilig op een droge plek is geplaatst.

Let op: Uw smartphone dient *Bluetooth* 4.2 (of hoger)/*Bluetooth* Smart te hebben om hem te kunnen koppelen aan uw handvat.

Ga naar app.oralb.com voor compatibele smartphones en in welke landen de Oral-B App beschikbaar is.

Waarschuwing: Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw smartphone om te controleren of uw telefoon/oplader ontworpen is voor gebruik in een badkamer.

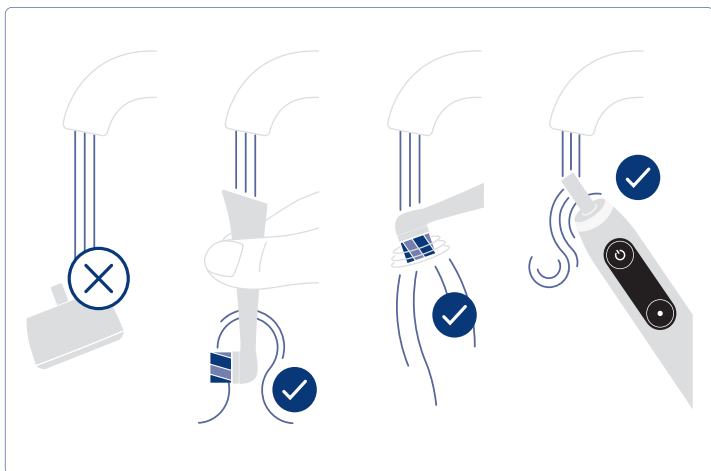
Reinigingsaanbevelingen

Spoel de borstelkop na het poetsen af onder stromend water terwijl de tandenborstel aan staat. Haal de opzetborstel eraf en reinig het handvat en de opzetborstel apart.

Zorg ervoor dat er water door het handvat en door de opzetborstel loopt. Veeg alle onderdelen droog en laat ze aan de lucht drogen voordat u uw tandenborstel weer in elkaar zet.

Haal voor schoonmaak de oplader uit het stopcontact. Reinig de oplader regelmatig met een vochtige doek.

Bekijk de individuele reinigingsinstructies voor elk accessoire in de paragraaf «Accessoires».



Accessoires

(verschillend per model)

Reisetui (g)

Bewaar de schone en droge tandenborstel/opzetborstels in het reisetui (g).

De buiten- en binnenkant mogen alleen gereinigd worden met een vochtige doek.

Let op: Reinig vlekken op het oppervlak van het reisetui onmiddellijk.

Bewaar het reisetui in een schone en droge plaats.

Standaard voor opzetborstelhouder (f) / Opzetborstelhouder met kap (e)

U kunt uw gereinigde opzetborstels op de pinnen van de opzetborstelhouder bewaren.

Zorg ervoor dat de opzetborstels droog zijn voordat u ze in de houder zet en/of het deksel sluit.

De opzetborstelhouders en het deksel zijn vaatwasmachinebestendig.

Ritszakje / magneetzakje

Bewaar de schone en droge tandenborstel/opzetborstels in het ritszakje. De buiten- en binnenkant kunnen onder stromend water worden gereinigd.

Bewaar de schone en droge tandenborstel en de opzetborstelhouder (e) in het magnetische zakje. Zorg ervoor dat de opzetborstels droog zijn voordat u ze in de houder zet en/of het deksel sluit. Zowel de oppervlakken aan de binnenkant als aan de buitenkant kunnen onder stromend water worden gereinigd. Bewaar de zakjes in schone en droge ruimte.

Let op: Reinig vlekken op de zakjes onmiddellijk.

Kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Milieukennisgeving

Product bevat batterijen en/of recyclebaar elektrisch afval. Gooi het toestel niet weg bij het huishoudelijk afval, maar breng het voor recyclage naar een inzamelpunt voor elektrisch afval in uw land. Dat is beter voor het milieu.



Garantie

We verlenen 2 jaar garantie op het product vanaf de aankoopdatum. Binnen de garantieperiode verhelpen we volledig gratis eventuele gebreken aan het toestel als gevolg van defecten in het materiaal of fabricagefouten. We zullen naar gelang onze keuze het toestel herstellen of volledig vervangen.

Afhankelijk van beschikbaarheid kan het zijn dat u een andere kleur of een gelijkwaardig model krijgt wanneer we besluiten om uw toestel te vervangen.

De garantie is geldig in alle landen waar dit toestel geleverd wordt door Braun/Oral-B of door de aangewezen distributeur. Deze garantie dekt geen schade als gevolg van oneigenlijk gebruik, normale slijtage of gebruik, met name ten aanzien van de opzetborstels, evenals defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de waarde of werking van het apparaat.

De garantie vervalt als herstellingen door ongeautoriseerde personen worden uitgevoerd en als er niet-originele Braun-/Oral-B-onderdelen gebruikt zijn.

Dit toestel is uitgerust met een *Bluetooth* Smart goedgekeurde radio-interface.

Het niet kunnen instellen van een *Bluetooth* Smart-verbinding met bepaalde smartphones wordt niet gedekt door de garantie van het apparaat, tenzij het niet werken van de *Bluetooth*-interface toe te wijzen is aan Oral-B. De *Bluetooth*-apparaten vallen onder de garantie van hun eigen fabrikanten en niet van Oral-B. Oral-B heeft geen invloed op en doet

geen aanbevelingen aan fabrikanten van toestellen, en daarom neemt Oral-B geen enkele verantwoordelijkheid aan voor het aantal compatibele apparaten met onze *Bluetooth*-interface.

Oral-B behoudt zich het recht voor, zonder voorafgaande kennisgeving, om technische aanpassingen te doen aan of wijzigingen aan te brengen in de systeemimplementatie van apparaatfuncties en de interface, en wijzigingen aan te brengen in de menustructuur die noodzakelijk worden geacht om ervoor te zorgen dat de Oral-B-systemen betrouwbaar functioneren.

Voor service binnen de garantieperiode kunt u het volledige toestel inleveren of terugsturen met uw aankoopbewijs naar een geautoriseerd Oral-B Braun klantenservicecentrum.

Informatie

***Bluetooth*®-radiomodule**

Hoewel alle aangegeven functies op het *Bluetooth*-toestel ondersteund worden, garandeert Oral-B geen 100% betrouwbaarheid van de verbinding consistentie in de werking van de functies.

Werkingsprestaties en betrouwbaarheid van de verbinding zijn afhankelijk van elk afzonderlijk *Bluetooth*-toestel, de softwareversie en het besturingssysteem van die *Bluetooth*-apparaten en de beveiligingsvoorschriften van het bedrijf die zijn geïmplementeerd op het apparaat.

Oral-B houdt zich aan en implementeert de *Bluetooth*-standaard waarmee *Bluetooth*-toestellen kunnen communiceren en werken met tandenborstels van Oral-B.

Maar als fabrikanten van toestellen deze standaard niet implementeren, worden de *Bluetooth*-compatibiliteit en -functies verder aangetast en kan de gebruiker last hebben van functionele en functiegerelateerde problemen.

De software op het *Bluetooth*-toestel kan de compatibiliteit en werking aanzienlijk beïnvloeden.

Garantie van vervangende opzetborstels

De Oral-B-garantie wordt ongeldig verklaard als schade aan het elektrische oplaadbare handvat wordt toegeschreven aan het gebruik van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn.

Oral-B raadt het gebruik van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn, af.

- Oral-B heeft geen controle over de kwaliteit van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn. Daarom kunnen we de reinigingsprestaties van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn, niet garanderen, zoals duidelijk is gemaakt bij de aankoop van het elektrische oplaadbare handvat.
- Oral-B kan een goede pasvorm van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn, niet garanderen.

- Oral-B kan het langetermijneffect van vervangende opzetborstels die niet van Oral-B zijn, niet voorspellen bij gebruik met het handvat.

Op alle opzetborstels van Oral-B staat het logo van Oral-B om aan te tonen dat ze voldoen aan de hoge kwaliteitsnormen van Oral-B. Oral-B verkoopt geen vervangende opzetborstels of handvatonderdelen onder een andere merknaam.

Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke reden	Oplossing
APP		
Handvat werkt niet (goed) met de Oral-B-app.	1. De Oral-B-app is afgesloten. 2. <i>Bluetooth</i> is niet geactiveerd op de smartphone. 3. <i>Bluetooth</i> is gedesactiveerd op het hanvat. 4. <i>Bluetooth</i>-verbinding met smartphone is verbroken. 5. Uw smartphone ondersteunt geen <i>Bluetooth 4.2</i> (of hoger)/<i>Bluetooth Smart</i>. 6. Verouderde Oral-B-app.	1. Open de Oral-B-app. 2. Activeer <i>Bluetooth</i> op de smartphone (beschreven in de gebruikers-handleiding). 3. Activeer <i>Bluetooth</i> via display-instellingen -> <i>Bluetooth</i> geactiveerd. 4. Koppel het handvat en de smartphone via de instellingen van de app opnieuw. Houd uw smartphone dichtbij wanneer u deze gebruikt met het handvat. 5. Uw smartphone moet <i>Bluetooth 4.2</i> (of hoger)/<i>Bluetooth Smart</i> ondersteunen om het handvat te kunnen koppelen. Ga naar app.oralb.com voor compatibele smartphones en in welke landen de Oral-B App beschikbaar is. 6. Download de laatste Oral-B-app.
Resetten naar de fabrieksinstellingen.	Originele functionaliteit gewenst.	Ga naar display-instellingen -> Fabrieksinstellingen terugzetten (22). Druk op de aan-/uitknop om te bevestigen.

TANDENBORSTEL		
Handvat werkt niet (tijdens eerste gebruik).	1. Batterij is bijna leeg; handvat werkt niet. 2. Wordt gebruikt buiten de standaardtemperatuur (bericht op display en/of afwisselende verlichting van de slimme poetsdruk-sensor)	1. Laad minimaal 30 minuten op. 2. Gebruik altijd bij standaard bedrijfstemperaturen ($> 0^{\circ}\text{C}$ en $< 40^{\circ}\text{C}$).
Korte stotterende geluiden na 2 minuten of handvat heeft geen timer.	Timer is aangepast/uitgeschakeld via de app.	Gebruik de app om de timerinstellingen te veranderen of te resetten naar de fabrieksinstellingen (bekijk Probleemoplossing voor de app).
Handvat laadt niet op.	1. Batterij is bijna leeg (0%); het kan 10 tot 15 minuten duren totdat het display aangaat. 2. Omgevingstemperatuur voor opladen valt buiten het toegestane temperatuurbereik ($< 0^{\circ}\text{C}$ en $> 40^{\circ}\text{C}$). 3. De oplader is mogelijk niet (goed) aangesloten.	1. Laad minimaal 30 minuten op. 2. Aanbevolen omgevingstemperatuur voor opladen is 5°C tot 35°C. 3. Zorg dat de oplader op de netspanning is aangesloten.
Ratelend/hard geluid tijdens het poetsen of aanzetten.	1. De opzetborstel is mogelijk niet correct op het borstelhandvat geplaatst. 2. De opzetborstel is mogelijk versleten.	1. Controleer of de opzetborstel goed op het handvat zit. Er moet een klein beetje ruimte tussen zitten. 2. Vervang de opzetborstel.

De oplaadbare tandenborstels bevat een radiomodule die tussen de frequentie 2.4 en 2.48 GHz werkt met een maximaal vermogen van 1mW

Braun GmbH verklaart hiermee dat de types radioapparatuur 3753, 3758, 3771, 3765, 3754, 3764, 3762 et 3767 in overstemming zijn met de Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op de volgende internetpagina: www.oralb.com/ce.



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play



h

